

48 21

Печер.

# УКРАЇНСЬКИЙ АГРОНОМІЧНИЙ ВІСТНИК

LA REVUE AGRONOMIQUE UKRAINIENNE  
THE UKRAINIAN AGRICULTURAL REVIEW  
UKRAINISCHE LANDWIRTSCHAFTLICHE RUNDSCHAU

1938 КНИЖКА  
LIVRE 6



# УКРАЇНСЬКИЙ АГРОНОМІЧНИЙ ВІСТНИК

НЕПЕРІОДИЧНИЙ ЖУРНАЛ

ПІД РЕД. ІНЖ. Д-РА ЄВГЕНА ХРАПЛИВОГО

КНИЖКА 6, 1938 р.

## ЗМІСТ:

СТАТТІ:	стор.
Сорок літ громадсько-агрономічної праці проф. Костя Мацієвича — Віктор Доманицький . . . . .	57
Наслідки плянового господарства для хліборобства України — проф. Кость Мацієвич . . . . .	61
Методика і техніка дослідів у селянських господарствах — інж. А. Романенко . . . . .	75
До проблеми епізооціольогії деяких пошесних недуг — Д-р Маріян Стахурський . . . . .	87
До проблеми нашого збіжевого насінництва в Галичині — інж. Юліян Винницький . . . . .	99
ЗАПИСНИК НАШОЇ АГРОНОМІЧНОЇ ПРАЦІ . . . . .	107
МІЖНАРОДНІ СІЛЬ.-ГОСП. ОРГАНІЗАЦІЇ, КОНГРЕСИ, НАРАДИ РЕФЕРАТИ ТА РЕЦЕНЗІЇ:	116
Географія українських земель. — Українська етнографічна територія в числах. — Латинсько-український ботанічний словник. — Громадська агрономія, як засіб рільної політики. — Азот — приятель і ворог людства. — Зростання пшениці в колосках . . . . .	117
НАШІ ВТРАТИ . . . . .	124

Ціна цієї книжки 1'50 зол. (в Ч.С.Р. 12 кч., в інших краях 1'50 шв.фр.)

АДРЕСА: ЛЬВІВ, РУСЬКА 20.

## LA REVUE AGRONOMIQUE UKRAINIENNE

Revue non-periodique

Redigée par Eugène Chraplywyj, docteur en agronomie, ingénieur

Adresse: LWÓW, RUSKA 20. (Pologne)

LIVRE 6, 1938.

## SOMMAIRE:

ARTICLES	
Quarante ans de travail du prof. Constantin Matsiévytch — par prof. Victor Domanytzkyj . . . . .	57
Les consequences de l'économie dirigée pour l'agriculture d'Ukraine — par prof. Constantin Matsiévytch . . . . .	61
Die Metodik und Technik der Feldversuche in den Bauernwirtschaften — von ing. A. Romanenko . . . . .	75
Zur Frage der Epizootiologie gewisser Infektionskrankheiten — von Dr. M. Stachurskýj . . . . .	87
Zur Frage der ukrainischen Getreidesaatgutzüchtung in Galizien — von ing. J. Wynnytzkyj . . . . .	99
CHRONIQUE DE L'ACTIVITE DE L'AGRONOMIE UKRAINIENNE . . . . .	107
ORGANISATIONS INTERNATIONALES D'AGRICULTURE, CONGRES ET CONFERENCES . . . . .	116
COMPTES — RENDUS ET CRITIQUE . . . . .	117
NECROLOGUES . . . . .	124

Prix de ce livre 1'50 fr. s.



# УКРАЇНСЬКИЙ АГРОНОМІЧНИЙ ВІСНИК

НЕПЕРІОДИЧНИЙ ЖУРНАЛ

LA REVUE AGRONOMIQUE UKRAINIENNE  
REVUE NON-PERIODIQUE

---

Адреса: Львів, Руська 20. — Adresse: Lwów, Ruska 20. (Pologne).

---

## STATI — ARTICLES

---

*Віктор Доманицький,*

Проф. Укр. Вільн. Університету в Празі.

### СОРОК ЛІТ ГРОМАДСЬКО-АГРОНОМІЧНОЇ ПРАЦІ ПРОФ. КОСТЯ МАЦІЄВИЧА.

Doz. VICTOR DOMANYTZKYJ: QUARANTE ANS DE TRAVAIL DU PROF. CONSTANTIN MATSIEVYTCH.

В травні місяці цього року минуло сорок літ з того дня, коли професор с.-г. економії та громадської агрономії Кость Мацієвич закінчив Інститут Сільського Господарства та Лісництва в Новій Александрії (нині Пулави в Польщі). В скорому часі по закінченні інституту проф. К. Мацієвич прийняв посаду помішника вченого секретаря Полтавського с.-г. товариства й відтак майже без перерви працював на ниві української громадської агрономії та агрономічної науки взагалі, цілих сорок літ.

Вважаємо необхідним ознайомити наш агрономічний загальний з життям і працею ювілянта.

Проф. К. Мацієвич народився 18. V. 1873. р. в с. Деремезна Васильківського пов. на Київщині. Середню освіту закінчив у Київській 4-й гімназії. Під час свого перебування в середніх школах м. Києва брав активну участь в українських підпольних гуртках середньошкільної молоді. Високу освіту, як вже згадано, одержав у Ново-Александрівському І-ті Сіл. Господарства та Лісництва, який закінчив р. 1898 з титулом вченого агронома 1-го ряду. З своїх студентських часів був одним з ініціаторів „Української Громади” в інституті, від якої, як її голова, брав участь у Першому Загальному Студентському Зїзді в Києві р. 1897. В р. 1899—1901 займав посаду вченого секретаря Полтавського с.-г. Т-ва та один рік виконував обов'язки агронома Полтавського повітового земства. Для Полтавського Губерняльного Земства опрацював проект мережі досвідних піль Полтавщини. Тут же —



в Полтаві разом з О. Русовим та Л. Падалкою організував Кооперативний Відділ при Полтав. с.-г. Товаристві. Був активним членом Української Громади в Полтаві й з її доручення керував українськими гуртками молоді в Полтаві. Як представник Полтавського с.-г. Товариства на I-му Всеросс. Зїзді „Агрономічної Допомоги Місцевому Господарству” в Москві 1901 р. разом з іншими українськими агрономами підніс питання про необхідність користування українською мовою при провадженню агрономічної пропаганди на українських землях. Це було ухвалено Зїздом у спеціальній резолюції. В 1901—1905 рр. займав посаду Губ. агронома Саратівського Губ. Земства, де в 1903 р. виступив у „Сарат. Зем. Недѣль” з докладом про необхідність реорганізації земської агрономії по типу участкової. В 1905—1907 р.р. провадив своє власне господарство та працював над різними науковими питаннями при Київському с.-г. Товаристві. В 1907—1915 р. р. був співпрацьовником Харківського с.-г. Товариства та редактором його видань, зокрема часопису „Хлибороб” та Довідкової Книги для сільських кооператив. Тут разом з проф. А. Анциферовим, О. Степаненком та А. Євдокимовим стояв на чолі Комітету Допомоги Сільській Кооперації при Харківському с.-г. Товаристві. В ці ж роки організував і редагував „Агрономическій Журналь” — першу спробу наукового органу, що був присвячений розробленню питань аграрної політики, громадської агрономії, організації сільського господарства та с.-г. економії. В цей період відбув дві наукові подорожі за кордон до Німеччини, Австрії, Данії та Фінляндії для дослідження дрібного господарства та сільської кооперації в тих країнах. Виступив з провідними докладами на Краєвому Агрономічному Зїзді 1910 року — в Катеринославі на Всеросійському Агрономічному Зїзді в Києві 1913 р.

В 1915 р. був обраний професором і керівником катедри с.-г. економії на Високих С.-Г. Стебутовських Жіночих Курсах у Петербурзі та професором Кам'яноостровських с.-г. курсів, що потім перетворилися в Петроградський Інститут Сіл. Господарства. На цих курсах у 1915—17 р. р. викладав „Громадську Агрономію” та „С.-Г. кооперацію”. В ці ж роки був постійним лектором Університету ім. Шан'явського в Москві, де викладав різні відділи с.-г. економії та громадської агрономії на курсах, слухачами яких приймали лише діячів з закінченою високою освітою.

Року 1917 — після революції перебрався до Києва, де брав активну участь в організації Генерального Секретаріату Земельних Справ і як керівник його 1918 р. представив Центральній Раді та Центральному Українському Комітеті проект земельної реформи на Україні зі збереженням права власності на землю трудового господарства. Був головою Організаційного Комітету I-го Всеукраїнського Агрономічно-Економічного Зїзду в днях 22—26 жовтня 1917 р. в Києві. В час перебування в Києві (1917, 1918, початок 1919 р.) був запрошений для викладів с.-г. економії в Київському Комерційному Інституті, до участі в конкурсі на катедру с.-г. економії в Київському Політехнічному Інституті,



як рівнож — викладати на Кооперативних Курсах, що відтак перетворилися в Кооперативний Інститут ім. М. Туган-Барановського. Рівночасно з тим завідував економічно сіл.-господарським відділом Всеукраїнського Земського Союзу та був заступником голови в ньому; редагував його орган — „Вістник Громадської Агрономії” і брав активну участь у Центральному Кооперативному комітеті України, як товариш голови. З кінця р. 1918 був Головою Надзірної Ради Центрального Українського Союзу Сільсько-Господарської Кооперації — „Централу”.

На еміграції став від 15. IX. 1923 — професором Української Господарської Академії в Ч. С. Р. (в Подебрадах), де керував катедрою с.-г. економії та громадської агрономії і читав курси: с.-г. економії, с.-г. кооперації, с.-г. політики та громадської агрономії — для студентів економічно-кооперативного факультету. В Українському Технічно-Господарському Інституті (УТГІ) в Подебрадах проф. К. Мацієвич є адміністратором і редактором Високих Курсів Громадської Агрономії, на які приймають особи, що закінчили високі та середні с.-г. школи.

Проф. К. Мацієвич є автором основних праць з царини громадської агрономії та с.-г. економії: 1) „Главные вопросы повышения с.-х. культуры”. Саратовъ. 1904, стор. 280; 2) „Организация мелкаго кредита”. — Саратовъ, 1904, стор. 85; 3) „Крестьянские общества сельского хозяйства”. Москва, 1904; стор. 72; 4) „Народная энциклопедия” — статті про обрібок ґрунту, сівозміну та організацію господарства, як рівнож редагування всього тому про сільське господарство. Москва. 1909—1912; 5) „Справочная книга для сельскихъ товариществъ”. Харьковъ. 1913; 6) К. С. Ашин: „Общественно-агрономические этюды”. Харьковъ. 1912., стор. 250; 7) К. А. Мацѣвичъ: „Общественно-агрономические очерки”. Харьковъ. 1913; 8) „Прогрессъ агрикультуры”. Харьковъ. 1912. стор. 80; 9) „Рентабельность фосфорнокислаго удобрения на южной окраинѣ чернозема”. Кієвъ. 1913; 10) „Роль правительства, земства и другихъ организацій в дѣлѣ подпята сельскаго хозяйства”. — Труды I. Всерос. С.-Х. Съѣзда въ Кієвѣ 1—10. IX. 1913. Кієвъ. 1914; 11) „Головні принципи земельної реформи на Україні”. Київ 1917. стор. 40; 12) „Огляд роботи першого Всеукраїнського Агрономічно-Економічного Зїзду” в Трудах цього Зїзду. т. I. Київ. 1917; 13) „З минулого с.-г. кооперації” — в Збірнику „Укр. С.-Г. кооперація”. Подебради. 1926; 14) „Про с.-г. райони України” в „С.-Г. Збірнику Техніків С.-Г. ва в Ч. С. Р. ” Подебради. 1927; 15) „Один з головних елементів сучасної хліборобської кризи” — в Записках Укр. Госп. Академії в Ч. С. Р. т. III. вип. 3. Подебради. 1931; 16) „С.-Г. політика С. С. С. Р. в світлі сучасної кризи” — Праці Укр. Наук. Інституту, т. III. Варшава. 1931; 17) „Один з етапів аграрної революції в Україні” в „Коопер. Республіці” за р. 1935 ч. IV та VI. Львів, 1935; 18) „Колективізація селянського господарства на Україні”. Праці укр. Наук. Інституту. т. XXXII. Варшава. 1936; 19) „Головні засади Громадської Агрономії” — вступні лекції в курсі ч. 116 УТГІ. Подебради. 1937. Треба теж відмітити співпрацю проф. К. Мацієвича і у нашому журналі. Перша стаття у першій книзі Укр.



Агр. Вістника (1934) — це його „Громадська агрономія і плянове господарство” — що програмово започаткувало нашу працю; у книзі З. (1934) поміщена дальше його ж „Значіння ідеї трудового господ. для громадської агрономії”, а у цій книзі містимо чергову статтю ювілята. У рецензіях в нашому журналі теж були його цікаві стрічки. Тішимося, що саме у нас друкувалися ці його праці. Крім того він — автор багатьох статей в с.-г. журналах та с.-г. часописах, як от „Хлібороб”, „Агрономический Журнал”, „Южно-Русская с.-хоз. газета”, „Сельское Хозяйство и Лесоводство”, „Вістник Громадської Агрономії”, „Молодий Агроном”, тощо.

В громадській агрономії проф. К. Мацієвич є одним з основоположників та ідеологів організаційно-господарського напрямку праці місцевого агронома, який остаточно переміг на Всеросійському Агрономічному Зїзді в Києві р. 1913. Зїзд цей на доповідь К. Мацієвича „Очередные задачи общественной агрономии” ухвалив: „За всієї різноманітності господарств та природних умов розвитку нашого дрібного господарства в більшості наших районів перед громадською агрономією висовується одне спільне завдання — реорганізації дрібного господарства в напрямку збільшення його продуктивності та інтенсивності зі зміною його в бік промислового продукційного типу...”. „В різних районах цей тип, що є кінцевою метою суспільно-агрономічної праці, повинен прибрати найрізноманітніші конкретні вияви, але за цієї різноманітності для нього є обовязковими деякі спільні первні в вигляді промислових культур у польовому господарстві та різних галузь продуктивного скотарства. Одною з основних метод суспільно-агрономічної праці в цьому напрямку має бути сільсько-господарська кооперація типу продукційних с.-г. спілок та спілок для організації збуту”.

Професор Петровсько-Розумовської (нині Тімірязівської) С.-Г. Академії А. В. Чаянов у своїй знаній праці: „Основные идеи и методы работы общественной агрономии” (Москва, 1924, стр. 8—9.) так оцінює значіння проф. К. Мацієвича в світовій науці про громадську агрономію: „В початку XX в. з’являються перші спроби теоретичного узагальнення, і працями А. И. Чупрова, А. Ф. Фортунатова, Д. Н. Прянішникова, В. А. Владимирского, К. А. Мацієвича, Paul De Wuyt’a, A. Bizzozzero та низки інших авторів створюються пораз перший теоретичні підстави суспільно-агрономічної праці”. Ці перші спроби узагальнення та систематизації місцевого досвіду дозволяють нам бодай хоч у загальних рисах визначити основні завдання та методи праці громадської агрономії і тим точніше визначити об’єкт нашого дослідження...”

Проф. А. О. Фабрикант в своєму підручнику „Основы Агрономической помощи населению” (Москва, 1924, стор. 24.) називає проф. К. Мацієвича (разом з Ю. Ю. Соколовським) „корифеем общественной агрономии”.

З тим більшим правом можна вважати проф. К. Мацієвича корифеем української громадської агрономії. Тому в сороклітті початку його суспільно-агрономічної праці на знак признання його заслуг і жертвенної праці для рідного народу українські



агрономи від щирого серця вітають заслуженого ювілята й бажають йому здоров'я і сил до дальшої керівної серед них праці ще довгі й довгі роки!

## R É S U M É.

Le professeur C. Matsiévytch est un des agronomes ukrainiens et savants qui a le plus de mérite et peut justement cette année regarder avec fierté ses 40 ans de travail scientifique et social. A présent il professe à l'Ecole Supérieure d'Agriculture Ukrainienne de Podebrady en Tchécoslovaquie où il travaille scientifiquement dans le domaine d'économie nationale et d'agronomie sociale. Avant la grande guerre, il occupait des postes très importants en Ukraine qui alors faisait partie de l'Empire russe. C'est lui, avec le prof. Fortounatov, le prof. Tchayanov et d'autres, qui a été fondateur et créateur de la science de „l'Agronomie sociale“ devenue maintenant la base du travail parmi les larges couches des agriculteurs de tous les pays civilisés. Il a publié plusieurs ouvrages — en Ukrainien et en d'autres langues — sur l'économie nationale et l'agronomie sociale. Pendant l'existence de l'Etat Indépendant Ukrainien, il a été chargé de très grandes responsabilités dans la machine administrative d'Etat et a été l'auteur de la loi sur la réforme agraire en Ukraine. Après l'occupation de la République Ukrainienne Démocratique par les Soviets, il a dû émigrer en Tchécoslovaquie où il continue à s'adonner au travail scientifique et social.

---

*Проф. Кость Мацієвич — Прага.*

## НАСЛІДКИ ПЛЯНОВОГО ГОСПОДАРСТВА ДЛЯ ХЛІБОРОБСТВА УКРАЇНИ<sup>1)</sup>.

CONSTANTIN MATSIEVYTCH: LES CONSEQUENCES DE L'ÉCONOMIE DIRIGÉE POUR L'AGRICULTURE D'UKRAINE.

### I.

Коли ми в дальшому викладі трактуватимемо питання про наслідки плянування в сільському господарстві України, то матимемо на увазі в першу чергу той тип плянового господарства, що провадиться зараз радянською владою фактично, лише побіжно спиняючись на його теоретичних засадах. Таке трактування цього питання являється тим більше доцільним, що в радянському досвіді проведення плянкової хліборобської господарки ми маємо поки що єдиний послідовно здійснений проект підпорядкування сільського господарства державно-адміністративному керівництву, що зараз так притягає до себе пильну увагу інших країн.

В наші часи, як найдалі йдучого економічного етатизму, коли держава з її різними примусовими та авторитативними

---

<sup>1)</sup> З доповіді зачитаному в Укр. Науковій Асоціації 8. III. 1935. р.



заходами і впливами все більш і більш стає на тій шлях, який французські економісти звать „L'economie dirigée“. радянську систему справді можна розглядати, як своєрідну лабораторію, з досвідів якої більш обережні нації мають витягати для свого поступовання повчаючі приклади в новій царині державного чину і особливо перестороги щодо тих меж, яких в ньому не вільно переступати, якщо в новій економічній системі мається на увазі залишити недоторканими основні засади та підвалини господарського поступу. І цілком природно, що таке відношення в найбільшій мірі має бути застосоване саме до сільського господарства, як найбільш консервативної галузі людської господарської діяльності, в котрій найбільше значіння мають господарські традиції і де вона звязана з віковим побутом та ладом всього суспільного життя зайнятої в ній людности.

Само по собі зрозуміло, що ні одна держава зараз ніколи не відважилась би на переведення такої революційної реформи свого сільського господарства, як радянська колективізація, але тим часом в цій самій колективізації вони можуть знайти, при об'єктивному та науковими методами переведеному дослідженню її наслідків, багато матеріалу для позитивної праці над поліпшенням і удосконаленням свого сільського господарства. І це матиме місце навіть при умові великої різниці в культурних, соціальних та політичних обставин еволюції їхнього сільського господарства, порівнюючи з ССРСР.

В деякому відношенні сільське господарство, що в своїй продукційній організації мусить підпорядкуватися циклічним закономірним змінам природи взагалі і підсоння зокрема, в основі звязано з систематичним плянуванням своєї продукції і взагалі, і окремих її галузів. В правильно налагодженому сільсько-господарському підприємстві вся організація його припасована до виконання того, чи іншого сівозміну, розрахованого на кілька років, в якому, залежно від кількості його клинів, та терміну їх обороту, заздалегідь предбачають всі головні функції господарської праці, як технічного, так і економічного характеру. Навіть в масовому господарстві цей закон плянування, відповідно з вимогами вставленого довгим досвідом господарюючого населення, спільного землекористування, розподілу піль та вжитків, щорічно виявляється та здійснюється в господарській діяльності кожного окремого хлібороба, що мусить заздалегідь обмірковувати та підготувати розподіл своєї праці та використання своїх господарських ресурсів і засобів.

Але коли ми уживаємо поняття плянового сільського господарства, то з ним ми звязуємо не ці органічно присутні йому властивості, а в першу чергу підкреслюємо перенесення керівництва господарським плянуванням від самого хліборобського населення на якусь спеціально для цієї мети утворену організацію, чи то державного, чи суспільного характеру. Разом з тим підкреслюється також і те, що замість безчисленої кількості окремих господарських плянів, що виробляються по



всій країні окремими сільсько-господарськими підприємствами, поодинокими господарями, розробляється точними науковими методами один спільний господарський плян, який потім і перекладають в життя по наказу з загального центру та інших спеціально намічених осередків.

Цілком зрозуміло, що в цьому пляні приймають на увагу всі чинники та складники сільсько-господарської продукції, обраховуються всі потреби, які вона мусить задовольняти, як з погляду інтересів внутрішнього споживання, так і можливого експорту та поповнення необхідних запасів, що в умовах власне сільського господарства, яке залежить в такій великій мірі від мінливих чинників природи і погоди, повинно мати велике значіння. Як льогічна схема, як теоретична концепція такий єдиний виробничий сільсько-господарський плян, має в собі багато зовнішньої привабливості і то перш всього в тому, що замість господарської стихії він, як основну рушійну силу сільсько-господарського процесу ставить свідому волю державних та суспільних органів, які озброєні всіми необхідними матеріялами і даними для господарського передбачення економічних можливостей ближчого часу та відповідними засобами для перетворення цього предбачення в конкретні продукційні завдання, що мусять виконуватися, як спеціально для цього покликаними організаціями так і безпосередньо хліборобським господарюючим населенням.

Таким чином, з погляду економічно-організаційного плянове сільське господарство можна розглядати, як єдине сільсько-господарське підприємство, управителем якого являється держава в особі, спеціально для провадження його, утворених органів, з своїми місцевими агентами, що на підставі вироблених в центрі завдань, кермує всією безмежною системою сільсько-господарської продукції на всьому просторі її земель, зо всіма їх природничими ріжницями, зо всіма окремішностями їх рівня агрикультури, хліборобського побуту та всіх інших властивостей господарського ладу. В дореволюційній Росії, в порівнюване меншому масштабі, було підприємство, що в деякій мірі нагадувало сучасне плянове сільське господарство СРСР, а саме господарство Удільного Відомства, з тією ріжницею, що воно провадилося на засадах приватної господарки і на ґрунті арендних договорів з хліборобським населенням. Економічну базу цього підприємства давала власність на землю і засоби продукції, що були такою ж основою економічного підпорядкування його господарським плянам хліборобського населення.

В сучасному пляновому сільському господарстві СРСР такою базою і основою являється націоналізація землі та безмежна влада держави. І тільки при тій умові, що совітська держава абсорбувала собі з одного боку всі права власності на землю, а з другого підпорядковувала своєму адміністративному пануванню всі останні, як економічні так і публичні права населення, з'явилася можливість фактичного здійснення *par excellence* плянового сільського господарства.



## II.

Плянове господарство цього типу взагалі органічно є зв'язане з комуністичною доктриною і без нього вона не має жадних інших засобів збудувати той господарський лад, що декретується її економічною та соціальною програмою. Тільки підпорядкувавши єдиному центральному керівництву всі головні стадії господарського процесу, заволодівши продукцією, обміном, підпорядкувавши собі споживання, комуністична влада змогла наблизитися до виконання тих цілей, які ставить теоретично комуністичний режим. Тому то справжній і то дійсно реальний досвід та обґрунтовані спроби послідовного плянового господарювання припадають на той період існування совітської державности, коли комуністична партія теоретично зконсолідувалася в ідеях можливості „будівництва соціалізму в одній країні“. І теоретично, і з боку практичного дійсно соціалістичний лад неможливо збудувати без дотримання принципів і методів пляновості в системі народнього господарства, без витриманого у всіх деталях і всіх господарських функціях єдиного господарського пляну.

До того часу, поки встановлення комуністичного ладу зв'язувалося з моментом світової революції, доки вважалося, що головне завдання совітської влади полягає в тому, щоб цю революцію підготовляти звичайними до цього часу випробованими методами революційної пропаганди та організації по всіх країнах революційних сил, в господарській її системі спостерігаємо лише самі малозначні елементи пляновості, а весь господарський процес в більшості підпорядковується тим силам, що направляють його і в інших країнах. Тільки при такому ставленню і таких позиціях в справі пляновості був можливий порівнюючи довгий період „НЕПА“, при якому народнє господарство СССР і особливо України досягло деяких позитивних наслідків.

Коли ж вияснилось, що світова соціалістична революція все більш і більш запізнюється, а та країна, в якій вона відбулася, сама стоїть весь час під загрозою впливів буржуазно-капіталістичного оточення, розкладається і політично, і ідейно, то теорія „будівництва соціалізму в одній країні“ явилася природним і необхідним в дальшому існуванні та розвитку совітської системи. Цією теорією з одного боку, заховувався і зберегався недоторканим і на далі в очах всього комуністичного світу осередок боротьби за комуністичні ідеали, а з другого, цій самій боротьбі давали в руки ще один і то може найбільш важливий аргумент вже цілком позитивного характеру. Доказували можливість не тільки революційного повстання соціалістичної держави, але і реального здійснення в ній справжнього соціалістичного ладу, не тільки політичного і адміністративного, але і господарського. Боротьба за світову революцію на теренах СССР вступає в нову фазу: до тих звичайних методів пропаганди та організації революційних елементів по всіх інших країнах дода-



ється конструктивна праця над будуванням в своїй країні комуністичного устрою.

На цьому ґрунті виникає ідея п'ятирічного пляну і з початку несвідомо, а потім все з більшою переконаністю та обґрунтованістю господарська політика совітської влади вступає на шлях послідовної та витриманої у всіх галузях народного господарства пляновості. Коли взяти наприклад перші проекти п'ятирічного пляну у відношенні до сільського господарства, то вони власне принципово мало відрізняються від бюджетів міністерств хліборобства інших держав з відповідною поправкою на рівень і розвиток етатизму в совітській державі. Ідея керівництва сільсько-господарською продукцією в цілому, підпорядкування державним органам всіх її засобів в них не існує. Вона зродилася і зміцнилася впродовж виконання самого пляну і його критики. Звичайно її звязують з особою Сталіна. В деякій мірі являється безсумнівним фактом, що саме Сталіну належать найбільш яскраві та рішучі виступи в цьому напрямку. Але, на мій погляд, суть справи лежить значно глибше, як тільки у впливі окремих осіб, хоч би таких всевладних, як диктатор СССР.

В своїй критиці капіталістичного устрою, Маркс завжди підкреслював ідею його фетишизму, себто, що під впливом тих стихійних сил, що кермують розвитком господарського процесу, він закономірно мусить йти тими шляхами, котрі заповідають розвиток продукційних сил. Ця закономірність розповсюджується однаково, як на всі стадії господарського процесу, себто продукцію, обмін, розподіл, так і на звязані з ним соціальні відношення населення, що зайняте в цьому процесі. Як повну протилежність такому господарському ладові, який підпорядкований є стихійним силам, Маркс ставив лад соціалістичний, котрий твориться свідомо, і в якому творчою та кермуючою силою є свідомо воля організованого, безкласового суспільства. Боюся, що схему Маркса з ідеєю фетишизму в розвитку господарського процесу в повній мірі примінили також і до тієї соціалістичної будови, що зараз здійснюється в СССР. Ставши на ґрунт плянового господарства, без всяких реальних уяв, про ту господарську систему, при допомозі якої його можна б здійснити, совітська держава опинилася у володінні тих спеціальних, але також стихійних сил, які ведуть її закономірно невідомими для неї і непередбаченими шляхами.

В найбільшій мірі це виявилось саме в переведенні принципів і засад пляновості в сфері сільського господарства. В свідомості такого видатного теоретика комунізму, як Ленін, існування комуністичного режиму без всяких наявних протилежностей мірилося з існуванням індивідуального селянського господарства. Навіть, в самих своїх сміливих з приводу селянства концепціях він не йшов далі кооперації та обережного розповсюдження комун. Тимчасом, мабуть і він, коли б дожив до часів практичного переведення плянового господарства, в сфері сільсько-господарській мусів би теж вступити на той шлях, який був



заповіджений Сталіном. Бо воно, це практичне переведення, в першу чергу вимагає того, щоби єдиному згори декретованому пляну не йшли в супереч пляни окремі, які намічають незалежні від нього підприємства. А саме це і мало місце в сільському господарстві ССРСР і особливо України, з її індивідуальним селянським господарством. В цьому полягає органічний і природний зв'язок плянового господарства з ідеєю суцільної колективізації. Тільки в умовах позбавлення маси хліборобського населення їх господарської волі та вільної господарської чинності, можливості для них творити свої господарські пляни, ідея єдиного пляну може бути переведеною в життя.

Совітська практика знайшла конкретний шлях для цього в так званій системі суцільної колективізації селянського господарства, яку і переведено рішучими примусовими методами. До 81,3% посівної площі зараз на Україні припадає на частину колгоспної організації<sup>1)</sup> і поверх 70,5% населення входить до колгоспів, які в своїй господарській діяльності цілком підпорядковані державним органам і які є кінцевими установами цілої їх системи для здійснення державного пляну в сільському господарстві.

Схематично всю цю надзвичайно складну систему можна уявити собі так, що загальний єдиний плян, розроблений в Москві для всього ССРСР і розбитий на окремі республіки і області, потім розподіляють місцеві органи на округи і райони і звідтіл вже у формі господарських завдань він поступає до колгоспів та радгоспів для виконання. Теоретично, ні один колгосп і радгосп зараз не має відносно господарського пляну жадної волі. Вона може виявитися лише в тих проектах, які надсилають колгоспи до району та ближчої МТС і які ним користуються, як матеріалом для складання проекту ширшого пляну, що має поступати далі до вищої інстанції. Фактично, дякуючи всякого роду недотягненням та запізненням, колгоспи і радгоспи в більшості не мають на початку сільсько-господарського року ніяких певних завдань: своїх тому, що вони на них не мають права, а тих згори тому, що вони ще неготові і посіви часто починають на підставі телеграфічних розпоряджень з різних центрів.

Вже ця одна схема показує, як збюрократизована справа провадження сільського господарства при тій пляновій системі, що уведена в ССРСР і оскільки вона не відповідає самій природі хліборобства. Разом з тим вона посередне свідчить також і про те, скільки зайвого і зовсім непотрібного в інтересах продукції урядництва вимагає творення того пляну, який в звичайних умовах виробляє хлібороб автоматично при виконанні своєї загальної і продуктивної праці. Весь корінь питання в тому, щоби він виробляв його свідомо, розуміючи всі умови сучасної продукції та рахуючись з кон'юктуральними позиціями.

<sup>1)</sup> Автор послуговується даними з 1934. р.; в 1935. р. було в УССР колективізованих с. господарств 91,3 відсот., що обіймали 98 відсот. засівної площі (на основі IV. Укр. Статист. Річника 1936/37). Редакція.



### III.

Зо всіх вище наведених міркувань випливає, що центральною базою та гарантією здійсності плянної господарки в хліборобстві СРСР є колективізація. При її допомозі єдиний плян може дійсно бути переведеним в життя, бо вона організаційно підпорядковує хліборобське населення керівництву державних органів, утворює умови, при яких розподіл продуктів стає весь на виду і легко може підлягати контролі, продукція концентрується і також підпорядковується провідній державних організацій. Тому і наслідків плянності треба в першу чергу шукати в тому періоді розвитку сільського господарства СРСР, який припадає на часи післяколективізаційні.

Мусимо відразу зауважити, що з методологічного боку дуже трудно виділити в такій складній ситуації, яка утворилася для сучасного сільського господарства СРСР, саме наслідки плянної системи. Становище його в значній мірі залежить і від сучасного політичного режиму, і загальної економічної політики, з її фаворизуванням індустрії, а також і від характеру тих метод при допомозі яких плянова система переводиться. Тим часом, не дивлячись на ці всі труднощі, все ж таки можливо в деякій мірі підійти до зхарактеризування цих наслідків, коли взяти ті моменти в сучасному сільському господарстві, на яких пляновість мусить обов'язково відбитися. Зваживши, що провідною та основною ідеєю плянності є значно більше поширення сільсько-господарської продукції, порівнюючи з тим її розвитком, що відбувається без загального державного плану, ми спинимося в своїй аналізі на тих її елементах, які в найбільшій мірі характеризують її розміри, а саме: на посівній площі, численности скотарства та кількості врожаїв. Незалежно від всяких інших причин, пляновість мусить на цих власне елементах обов'язково відбитися в позитивному напрямкові, бо власне для цього вона і заводить. Для порівняння ми братимемо два сумежні періоди, період „Непа“, в якому пляновість була лише в зародку, і період колективізаційний, коли вона досягла повного свого розвитку.

I. Посівна площа. Еволюція посівної площі впродовж зазначених двох періодів характеризується такими даними:<sup>1)</sup>

Період „Непа“:		Період колективізації:	
1922 рік	17.269 тис. га.	1928 рік	25.261 тис. га.
1927 „	25.261 „	1933 „	26.373 „

Як бачимо з порівняння цих двох періодів сільське господарство в період „Непа“ знайшло в собі конструктивні сили цілком зліквідувати важкі наслідки війни, революції та доби „воєнного комунізму“ і піднести розміри посівної площі на 8 міл. гек-

<sup>1)</sup> Соціалістическое Строительство. Статистический сборник Цунху Госплана СССР. М. 1934. р. Стор. 180—185. Статистичні збірники „Україна“ за роки 1925 та 1928, стор. 100—101, стор. 138—139.



тарів, пересічно по 1,16 міл. на рік. Навпаки, період найбільшого розвитку пляновості дає зростання посівної площі лише на 1,1 міл. гектарів, з пересічною нормою в 185 тис. га на рік.

Але ще більш яскраво виявляється ця різниця двох періодів, коли взяти релятивні числа за всі роки кожного з них. Тут перед нами встає динаміка явища, в якому в післяколективізаційний період система пляновості могла цілком виявити свій позитивний вплив. Вони нам говорять наступне:<sup>1)</sup>

Період „Непа“:		Період колективізації:	
1922	100	1928	100
1923	106	1929	101
1924	122	1930	112
1925	129	1931	114
1926	135	1932	105
1927	145	1933	104

Як бачимо, в той час, як в період „Непа“, себто тоді, коли пляновість у сільському господарстві України мала найменше значіння, посівна площа зростала послідовно і закономірно; навпаки, цього зростання не виявляє період найбільшої пляновості бо ті роки, на які припадає найбільше підвищення посівної площі, були роками найбільшого господарського хаосу і приріст посівів, як що він був в дійсності, в ніякім разі не міг свідчити про реальне поліпшення продукції сільського господарства, що потім і виявилось в голодні 1932/33 роки.

Таким чином, пляновість того типу, що її запровадила в сільському господарстві України совітська система і досі не спромоглася скільки то будь позитивно відбитися на зростанню посівної площі і всякі поклики на те, що її позитивний вплив затриманий є хворобами організаційного періоду, являються мало переконуючими, коли взяти під увагу, що посівна площа є одним з найбільш сталих елементів сільського господарства і може знижуватися лише тоді, коли в ньому відбувається процес розпаду продуктивних сил.

2. Стан скотарства. Ще гірше справа виглядає що до другого не менш важливого складника сільсько-господарської продукції, яким є скотарство. За два зазначені періоди характеризують його такі дані<sup>2)</sup>:

Період „Непа“			Період „колективізації“		
	рогата худоба	коні		рогата худоба	коні
1923	7.333 тис.	3.758 тис.	1929	7.611 тис.	5.712 тис.
1927	8.300 тис.	5.003 тис.	1933	4.819 тис.	3.625 тис.

<sup>1)</sup> Автор дуже уважно простудіював з різних джерел питання про посівну площу. Дані офіційної статистики викликають великі сумніви: а) в різних збірниках подають протилежні дані; б) дані збірників не сходяться з публікаціями про хід посівів; в) зовсім протилежні від безпосередніх спостережень.

<sup>2)</sup> Збірники „Україна“ р. р. 1925 стор. 104—105, 1928 стор. 145 „Вісті“ 28. I. 1934.



Знову і тут ми спостерігаємо величезну різницю в напрямку господарського процесу двох сумежних періодів: одного безплянного, другого найбільш плянового. І знову перевага на боці періоду „Непа“, протягом якого, як рогата худоба, так і коні зросли в кількості, в той час, як за період колективізації зменшились в катастрофальній пропорції. Те саме спостерігалось також і що до інших галузів скотарства, бо кількість свиней з 6.962 тис. в 1928 році впала на 1933 рік до 2.854 тис., а вівці зменшилися в числі з 8.112 тис. до 2.116 тис. за ціж роки.

Для двох головних галузей скотарства релятивні дані за два періоди подають таку характеристику його еволюції:

Період „Непа“			Період „колективізації“		
роки	коні рогата худоба		роки	коні рогата худоба	
1923	100	100	1929	100	100
1924	105	112	1930	88	77
1925	110	111	1931	76	71
1926	130	112	1932	59	60
1927	133	113	1933	50	57

Як бачимо, порушення основного устрою господарства, що принесла з собою колективізація, привела до повної руїни скотарства. Разом з тим пляновість, що характеризувала цей період в значно більшій мірі, як це мало місце в часи „Непа“, не дала покищо жадних позитивних наслідків. Навпаки, „неповські“ дані свідчать, що звичайне, традиційне господарювання гарантувало постійне збільшення худоби та коней, одночасово з повним успіхом переборювала лихі наслідки війни, революції та епохи „воєнного комунізму“.

Для того, щоби якось запобігти цій руїні скотарства, що не припинялася і після 1933 року, в пляновому порядку провадилася і провадиться організація різних скотарських ферм при радгоспах і колгоспах. Але стан цих ферм такий, що великий надій на них покладати не можливо. Тому довелося відступити від засад пляновості і повернути знову на шлях індивідуального володіння худобою, дозволивши колгоспникам мати 1 кор. з телицею, 2 свині та 5 овець. Тимчасом взаємовідношення, що утворилися між колгоспним господарством та окремим колгоспником не дають підстав сподіватися, що це відступлення матиме значні господарські наслідки.

3. В р о ж а й. Згідно з принципами плянового господарства, кожний новий річний плян запроектовується в передбаченню збільшення продукції в порівнянні з попереднім. В умовах переважного зернового господарства України і більшості інших продуктивних хліборобських областей СРСР, це передбачення в першу чергу має торкатися збільшення врожайності з тим, щоби воно було ймовірним, а також, щоби воно дійсно фактично відбувалося.

На підставі точних дослідів над зростанням врожайності головних культур в Німеччині встановлено, що в період найбільшого поступу німецького сільського господарства (перше деся-



тиліття XX-го століття) річний приріст врожайності не може перевищувати 1,5%. Само по собі зрозуміло, що такі норми не могли задовольнити совітських п'яновиків. Вони для першої п'ятирічки прийняли для України норму підвищення врожайності зернових рослин на 6,5% на рік і розрахували, що в 1933 році врожай досягне 10,9 сотн. з гектара<sup>1)</sup>. Для другої п'ятирічки норми ці ще більш піднесено і на кінець її, себто на 1937 рік врожайність мусить дійти до 12,7 сотн. з гектара<sup>2)</sup>.

Але одна справа пляни і зовсім друге їхнє здійснення. Фактичні дані про врожайність яскраво свідчать про те, що вона в найменшій мірі не зблизилась до п'янових передбачень. Релятивні відомості про врожаї на Україні подають таку динаміку їх за тіж самі два періоди:

Період „Непа“		Період „колективізації“	
1922	100	1928	100
1923	106	1929	95
1924	86	1930	107
1925	115	1931	85
1926	114	1932	89
1927	106	1933	111
Пересічно на 1 га. 7,5 сотн.		Пересічно — 7,7 сотн.	

Отже з наведених даних ми бачимо, що врожайність впродовж цих двох періодів майже не змінилася, бо зріст з 7,5 до 7,7 настільки незначний, що його можна пояснювати цілком випадковими причинами. Вагання ж врожайності, як в першому періоді, так і другому мають зовсім однаковий характер і свідчать про те, що вона залежить в найбільшій мірі від метеорологічних чинників і зовсім не підпорядковується п'яновим завданням. Разом з тим ці дані також свідчать, що п'янові передбачення залишилися на папері, а вся праця над складенням п'янових завдань і над їх здійсненням була нічим іншим, як бюрократичним марнотравством часу, засобів та людської енергії<sup>3)</sup>. Таким чином, про ніяке поступове збільшення продукції внаслідок примінення п'янової системи совітського зразку говорити не доводиться і то не тільки тому, що вона не в силах визволити врожай від домінуючого впливу кліматичних чинників, але також і через те, що в ній відсутні справжні господарські імпульси до цього збільшення.

4. Організація господарства та агрікультурний поступ. Беручи ці проблеми теоретично, при тій системі п'янової господарки, що впроваджена в ССРСР, перспективи агрікультурного поступу та раціоналізації господарства можуть видаватися безмежними. Та так їх і реклямують в ріжних офі-

<sup>1)</sup> Шляхи і темпи розвитку Народнього Господарства УССРСР. X. 1929 р. стор. 30.

<sup>2)</sup> Проект 2-го Пятилетнього плану розвитку Нар. Хоз. ССРСР. М. 1933. Т. I. Стор. 210.

<sup>3)</sup> Відносно сучасної врожайної статистики, треба зауважити також, що вона відзначається великими хибами і нам при порівнанню ріжних її джерел доводилось весь час констатувати великі числові розходження.



дійних публікаціях. Справді, коли б рівень організації господарства та його техніки залежав тільки від доброї волі кермуючих державних органів, що озброєні всіми можливостями наукового знання та від технічних засобів, коли на перешкоді не стояла б вікова рутинна хліборобського населення, яке має тепер виконувати все, що йому накажуть з гори досвідчені фахово керівники, то сільське господарство в дуже короткому часі могло б довести до найвищого рівня агрікультури. Тим часом на ділі маємо щось зовсім іншого, і сучасна совітська преса, як фахова так і звичайна, переповнена постійними, отвертими і конкретними скаргами на повне господарське безладдя, розклад і господарський хаос, що запанували в сільському господарстві України в часі максимального примінення пляновості<sup>1)</sup>). Спи- нимося тільки у загальних рисах на найбільш важливих момен- тах цього безладдя:

а) В першу чергу постійно підкреслюють безнадійну бю- рократичність в кермуванні такими суто господарськими і живими справами, як посів, полення, оранка, збір збіжж і т. п. Ця бюрократичність приводить до вбиття відповідальності за своєчасне виконання праць до зниження господарської заінте- ресованості в совісному виконанню покладаної на кожного уча- сника трудового обов'язку.

б) Дякуючи цьому не тільки не досягають якогобудь під- вищення продуктивності праці, але навпаки вона під впливом з одного боку зазначеного господарського безладдя, а з другого через її примусовість, знижується. Так само знижується якісний момент, бо вся хліборобська робота набуває характеру відбу- вання ненависної повинності.

в) нарешті, цей режим господарського безладдя та невідпо- відальності приводить до постійного нищення матеріальних за- собів продукції та добутих продуктів: гине невчасно впораний хліб, гине насіння, псуються та ламаються дорогі машини та при- ладдя, калічиться та дохне худоба, так що не дивлячись на ве- ликі витрати на технічне озброєння сучасного сільського госпо- дарства, фактичний технічний його рівень не тільки не поступає наперед, але навіть знижується в порівнянні з попереднім пе- ріодом.

Таким чином, досвід ССРСР, коли брати реальні dokonані факти і не захоплюватися словами та перспективами майбут- нього, покищо ніяких певних даних на користь плянкової си- стеми в сільському господарстві не дає. Навпаки, він показує, як обережно треба підходити власне до хліборобства з цими модер- ними концепціями і оскільки ще неясні ті реальні та дійсно по- зитивного характеру заходи, що можуть бути з безсумнівною користю проведені у сільсько-господарській продукції. Разом з тим цей досвід безумовно є цікавим з того погляду, що в ньому ми отримуємо фактичний матеріал для вияснення дуже важли- вого теоретичного питання про межі пляновості в сільському

<sup>1)</sup> В іншій своїй більш обсяжній праці я зібрав великий матеріал сучасної преси, яким я і тут користуюсь тут лише для загального погляду.



господарстві і можливу компетенцію цієї пляновості, беручи на увагу головні властивості сільсько-господарської продукції, при порушенні яких в ній розпочинається розпад продуктивних сил.

#### IV.

В сучасній науці з цього приводу нема ще якоїсь сталої та певної позиції. Питання це зараз дуже енергійно дебатують і починаючи від рішуче негативного відношення до ідеї пляновості до також рішучого визнання позитивного її значіння для розвитку народнього в тому числі і для сільського господарства в сучасних економічних умовах ми маємо цілу гаму думок. Для того, щоби сконстатувати, оскільки широке розповсюдження отримали ідеї плянового господарства в сучасній науці, досить нагадати відому групу американських економістів на чолі з проф. Пирсом, що започаткувала НІРА і всю нову економічну політику, що переводиться зараз в Америці. Так само є загально відомий проект проф. Е. Лаура про регулювання світового обміну збіжжя, за допомогою центрального органу при Лізі Націй і т. і.

Але поруч з тим зустрічаємо не менше численну і поважну критику всіх цих захоплень пляною господаркою і перестороги з приводу господарської небезпеки різних ризиковних експериментів в цьому напрямкові. Так один з найбільш видатних сучасних італійських економістів проф. Ф. Нітті з цього приводу пише<sup>1)</sup>: „Плян не є характерною прикметою лише для державного розміру господарських починань. Всі хлібороби, промисловці, комерсанти виробляють кожного року свої пляни. Ріжниця в тому, що помилка в передбаченні для цих дрібних плянів значно менша, як для одного загального. Можна твердити, що з цього погляду найкращий плян є тоді, коли нема цього загального єдиного пляну, бо це зводить помилку передбачення до мінімуму”. За думкою проф. Нітті синтеза цих всіх дрібних плянів, що представляє колективну господарську творчість всього населення, завжди матиме більшу вартість, як плян розроблений теоретиками та урядовцями держави.

Ще більш рішуче з того ж приводу, маючи на увазі спеціально сільське господарство, висловлюється берлінський проф. Х. Цернер<sup>2)</sup>, що піддає взагалі сумніву, ... „аби можливо було в рамках одного державного пляну обслужити всю різнородну масу сільсько-господарської продукції. Є фатальною помилкою уявляти собі, щоби всіх хліборобів можна, як колісця одного величезного механізму, вправити в одну систему, якої технічні переваги наче б то забезпечать успіх всієї справи та поступ сільського господарства. Тут недоцінюють з одного боку господарської міцї індивідуального селянського господарства, з його спеціальними продуктивними властивостями і перецінюється ефективність праці в нових, збудованих по теоретичній схемі, і наче б то більш технічно удосконалених господарських формах. При вільному економічному розвитку люди ставлять собі цілі, які

1) F. Nitti: „L'inquietude du monde“ P. 1935. стр. 324, 325.

2) H. Zörner: „Agrarexperiment in Sowietrussland“ B. 1933. стр. 26.



відповідають їх силам, культурному рівню та здібностям. Тільки їх вони і можуть осягти і ніяка пляновість не в стані дати чогось більшого”.

Як бачимо з наведених критичних уваг, з яких одна має більше загальний характер, а друга спеціально торкається сільськогосподарства, в якого продукції зараз по всьому світі переважну роль грає трудове селянське господарство, в сучасній науці піддають сумнівам і то солідно обґрунтованим саму доцільність плянового господарства, як такого, що не забезпечує ніяких значних переваг в порівнянні з вільним економічним порядком. Особливо це зберігає своє значіння, коли ми візьмемо під увагу, що як економічні, так і тим більш соціальні процеси зовсім не так вже остаточно вивчені та досліджені, щоби вони надавалися до технічного кермування і то такими непідготованими до цього елементами, якими є різні державні установи та цілі армії різних урядовців. Ці установи та люде, з яких вони складаються, приносять в це керівництво всі ті ж самі моменти та імпульси, як економічного так і соціального порядку, що панують у вільному продукційному процесі, з тією різницею, що вони не мають ні тієї підготовки та спеціального виховання, яку дає вільна економічна творчість та боротьба. Так саме вони, що позбавлені безпосереднього зацікавлення що до вислідів своєї економічної праці, яка є для них лише службою, бачучи лише незначний сектор процесу і ніколи не спостерегаючи в дійсності його остаточного результату, вносять до неї бюрократичність, що забиває всю справу.

Але може найбільша загроза плянового господарства, що є найбільш гострою та небезпечною формою етатизму, заховується в тій повині корупції, що залила повоєнне суспільство і державні установи навіть в тих країнах, де про неї раніш і чути не було. Коли держава, її установи а токож її службовці починають торгувати, купувати, продавати, робити різні заготовки, входити у відношення, що в більшій мірі надаються для приватного обороту, то мимоволі починають просякати до них звикли та смак характеру чужої для неї природи. Вони позбавляють державу позиції найбільшої об'єктивності і безкористовності. Навпаки, вони прищеплюють її установам та її агентам всі хиби та болячки сучасного економічного порядку, але без тих корисних сторін, що їх дає вільна конкуренція. Тому то країна найбільшого розвитку плянового господарства СРСР, є країною найбільше розвиненої продукції.

Все це зберігає своє значіння і відносно сільськогосподарства, з тією різницею, що тут проблеми виховання і підготовки, небезпека бюрократизму та розвиток корупції прибирають цілком катастрофальний характер. І коли в совітській пресі доводиться нам читати про керівництво нашим українським хліборобством з боку неуків з різних „політвідділів”, про ударні кампанії збірки збіжжя, що її переводять міські „комсомольці”, про розкрадання праці селянства та вироблених ним продуктів різним „колгоспним” начальством, то тільки треба дивуватися, чому всі ці реальні здобутки плянового сільськогосподарства не



беруть на увагу при оцінці можливості його примінення взагалі, а особливо його меж в сільсько-господарській продукції.

А в тім саме досвід нашого українського плянового господарства може найбільш яскраво визначає і ці межі, і той головний принцип, яким треба керуватися в їх визначенню. Вони ніколи і ні при яких умовах не сміють порушувати волю с а м о д і я л ь н о с т и хліборобського населення. Їх мусять накреслювати господарська свідомість господарюючого населення і розміри пляновості не можуть переходити тих можливостей, які дає розвиток хліборобської кооперації та громадської агрономії тої, чи іншої країни. Все, що виходить поза ці межі, завжди буде нищенням органічного процесу продуктивних сил сільського господарства і приводитиме до їх розпаду, звязаного зі зниженням сільсько-господарської продукції та зубожінням хліборобської людности.

Наведені нами вище дані про наслідки плянового сільського господарства совітського зразку в Україні, досить основно підтверджують ці загальні висновки. Бо коли умови ССРСР та його методи переведення пляновості відрізняються від тих, які намічені в інших країнах, то це може відбиватися лише на розмірах та гостроті негативного впливу плянових заходів. Суть справи від цього не міняється і він цей вплив, при недодержанню зазначених нами принципів все одно виявиться і тому ми з великим застереженням відносимося до всяких хлібних, чи скотарських монополів, та інших „плянових” експериментів, що тепер вважають їх денедє за методи порятунку проти сучасної кризи.

## R É S U M É.

L'auteur réfléchit sur l'utilité d'introduction par en haut dans l'économie d'Etat d'un plan élaboré et complet. Il conclut que son application ne pourra jamais conduire su but visé, parce que le plan est préparé en haut — sans connaître les besoins réels des principaux intéressés — par les fonctionnaires d'Etat qui exigent sa réalisation, dans tous les détails, par des institutions et les hommes sur place. En particulier, l'économie rurale varie d'une place à l'autre et dépend des conditions locales qu'un plan d'Etat imposé d'en haut ne peut ni prévoir ni prendre en considération.

En se basant sur l'exemple de l'économie dirigée de l'Ukraine, l'auteur prouve qu'elle est sans but et nuisible. Ce système a conduit l'agriculture d'Ukraine — jadis le grenier de l'Europe — à la ruine complète. A l'aide de chiffres et de données statistiques, l'auteur voit comme inapplicable l'économie dirigée à l'agriculture d'Ukraine et se prononce dans ce domaine pour l'économie libre qui, selon lui, est juste et utile pour le pays et correspond le mieux au caractère de sa population.

---



## МЕТОДИКА І ТЕХНІКА ПОЛЬОВИХ ДОСВІДІВ У СЕЛЯНСЬКИХ ГОСПОДАРСТВАХ.

Ing. Agr. A. ROMANENKO: DIE METHODIK UND TECHNIK DER FELDVERSUCHE IN DEN BAUBERNWIRTSCHAFTEN.

Громадська агрономія в своїй праці серед широких мас сільського населення, завжди повинна послуговуватись тільки такими даними, які були експериментально перевірені, досліджені та доказані. Такі дані, здавалосьби, малиб походити виключно з експериментів (досвідів), переведених досвідними станицями в своїх, спеціально для того призначених господарствах, де для тих цілей є найліпші умови та вишколений службовий персонал. І такими даними досвідних станиць громадська агрономія послуговується, мусить послуговуватись, одначе з певними застереженнями.

Господарство досвідної станиці, скількиб до того не було докладено старань, — ніколи не буде й не може цілковито відповідати своїми ґрунтовими, а дуже часто й кліматичними умовами — ґрунтовим і кліматичним умовам цілого району, який ця станиця має обслуговувати. Зогляду на це, досвідна станиця всі висліди з досвідів, переведених у власному господарстві, які хоче подати до ширшого застосування в цілому своєму районі — перевіряє ще через закладання масових (колективних) польових досвідів у поодиноких господарів у різних місцях свого району, типових чи то своїми ґрунтовими чи кліматичними умовами й в тих примітивних господарських умовах, які там на місцях існують.

Одначе, не скрізь громадська агрономія є в такому щасливому положенню, що має в кожному більшому чи меншому районі свою досвідну станицю, яка постійно, рік-річно, провадить різні досвіди, як у власному господарстві, так і в поодиноких господарів свого району, а висліди з цих досвідів науково опрацьовує та подає до загального відома й використання. Там, де таких досвідних станиць нема — громадська агрономія змушена користати з даних досвідних станиць сусідніх районів, а часом і чужих країв, звичайно, з певними застереженнями та сама, у власному заряді, переводить масові (колективні) досвіди в різних місцях свого району, що є типові чи то своїми ґрунтовими чи кліматичними умовами і з вислідів цих, переведених у власному заряді досвідів — користати в своїй дальшій праці.

Після цих кількох вступних слів — перейдемо до обговорення поодиноких питань зокрема.

**І. Що нам дають польові досвіди, переведені на досвідних станицях у власних господарствах?**

Польові досвіди, чи точніше — висліди з переведених польових досвідів на досвідних станицях у власних господарствах, є певними, науково обґрунтованими доказами того, що можна досягнути в дрібних селянських господарствах, наколи вони будуть переводити всі праці так, як вони переводяться на досвідних станицях. Правда, ми, завше, мусимо бути свідомими того,



що в дрібних селянських господарствах годі відразу створити такі умови, які є на досвідній станиці й тому ніколи не можемо вимагати від дрібних господарств таких вислідів, які має досвідна станиця. Одначе, з бігом часу, наскільки умови в дрібних господарствах будуть наближатись до умов досвідної станиці — буде наближатись і висота врожаю.

*II. Що нам дають масові польові досвіди, переведені в дрібних селянських господарствах?*

Масові польові досвіди, чи точніше — висліди з переведених масових польових досвідів на полях поодиноких дрібних селянських господарств в різних місцях району чи цілого краю — дають нам доказовий матеріал:

а) Наскільки ріжняться висліди середнього врожаю з переведеного досвіду, від середнього місцевого врожаю.

б) Наскільки ріжняться середні висліди з досвідів, переведених на різних типах ґрунтів поодиноких районів.

в) Наскільки ріжняться середні висліди зі всіх досвідів, переведених на полях поодиноких господарів, від вислідів з таких же досвідів, переведених на досвідній станиці.

Знаючи ріжниці цих вислідів і причини, які з одного боку — впливали на зменшення, а з другого — на збільшення врожаю, громадська агрономія, в своїй праці серед широких мас населення, докладає всіх зусиль до усунення перших причин, як відемних і засвоєння широкими масами других, як додатніх.

*III. Польові досвіди точні й демонстраційні.*

Польові досвіди можуть бути точними або демонстраційними.

Точними досвідами — називаємо такі, з яких обовязково врожай збираємо окремо з кожної досвідної парцельки, окремо молотимо (наколи то збіжжя чи інші рослини, які того потребують) та важимо. Точні досвіди переводять в тих випадках, коли треба виявити та точно встановити впливи тої чи іншої причини, того чи іншого чинника на збільшення чи зменшення врожаю, чи на поліпшення чи погіршення якості врожаю. Для того, щоби висліди з досвіду були найправдоподібніші — точні досвіди повинні мати декілька повторень. На досвідних станицях таких повторень буває від чотирьох і більше. В умовах сільської господарки доводиться обмежуватись меншою кількістю повторень, а саме: від двох до чотирьох повторень.

Демонстраційними досвідами — називаємо такі, з яких не є обовязково окремо збирати, молотити та важити врожай з кожної окремої парцельки. Демонстраційні досвіди переводять тільки для пропаганди між широкими масами сільських господарів впливів на збільшення врожаю того чи іншого чинника, виявленого й точно встановленого через переведення точних досвідів. Тому демонстраційні досвіди не потребують мати повторення.

*IV. Методи й техніка переведення досвідів.*

1. Усталення теми досвіду.

Польові досвіди переводять в різних напрямках і для виявлення впливів самих ріжноманітних чинників. Приміром:



а) З управою ріллі: мілка, середня й глибока оранка; пізня й рання оранка; підкидання й непідкидання стерні; оранка на зяблю і т. д.

б) З погноюванням ґрунту: погноювання обірником, гноївкою та компостом; погноювання різними зеленими погноями; погноювання різними штучними (помічними) погноями.

в) З висіванням: ранній і пізній посів; густий і рідкий посів; висівання руками й машиною (сівником); машиновий посів: звичайний рядковий, широкорядний і стрічковий.

г) З сортовипробуванням: переведення порівнюючих досвідів на врожайність різних сортів пшениці, жита, ячменю, вівса, бараболі, пашних буряків та інших рослин; на посуховитривалість і морозовитривалість; на відпорність проти хоріб; на відпорність проти вилягання і т. д.

г) З боронуванням: боронування пшениць на весні; боронування конюшини.

д) З погноюванням поверху рослин: погноювання пшениць, конюшин та інш.

е) З луками й пасовиськами: боронування, погноювання та підсівання трав.

є) З управою нових, малознаних і мало чи зовсім непоширених рослин, які в даному районі надаються до плекання й заслуговують на поширення.

ж) Багато інших, які тут годі перерахувати.

Якуж тому треба вибрати для переведення досвіду?

В кожному районі, в кожній місцевості, а навіть і в кожному селі — є свої болючі господарські питання. Тому, при виборі теми для переведення досвіду, треба наперед добре ознайомитися зі всіма болючими питаннями цілого району, встановити як зашироко та заглибоко вони сягають, яка є нагальність у переведенню досвідів на ці теми, чи є можливості до переведення досвідів та які впливи матимуть висліди переведених досвідів на широкі господарські маси. Коли все це є зібране й добре перестудійоване — тоді зі всіх тем береться якась одна, що є найбільш нагальна та захоплює найширші терени й маси даного району.

Скажемо, що якийсь район є наставлений на збут збіжжя, але доброго збіжжя немає й на цьому терпить. Ясно, в такому районі є конечна потреба перевести досвіди зі сортовипробуванням різних, попитуваних на ринках сортів збіжжя, для усталення, які з них найбільше надаються до плекання в тих ґрунтових і кліматичних умовах, які має даний район.

Або скажемо, що якийсь район є наставлений на молочну годівельну господарку, але має обмаль паші й до того ще й злої. В такому районі темою досвідів має бути: плекання різних паш, направа лук, направа пасовиськ.

В тих районах, де господарі зле управляють ріллею — там темою досвідів має бути добра управа ріллі і т. д.



## 2. Схема досвіду.

Наколи вже обрано тему досвіду — приступають до встановлення схеми досвіду. При встановленню схеми досвіду завше треба пам'ятати про те, що схема має бути не складна (проста) і ясна — бо лишень проста й ясна схема — може дати просту й ясну відповідь на поставлене в досвіді питання. Схему досвіду найдоцільніше укласти так, щоби цілий вислід досвіду давав відповідь тільки на одно головне питання.

Приміром: Ми хочемо перевести досвід з випробуванням різних сортів пшениці щодо висоти їх врожайности. Схема такого досвіду може бути така: на одній парцельці — буде посіяна найурожайніша місцева пшениця, на другій парцельці — якийсь новий сорт „А”, на третій — сорт „Б”, на четвертій — сорт „В” і т. д. Схематичний вигляд цього досвіду матиме такий вигляд:

Місц.	Сорт.	Сорт.	Сорт.	Сорт.	Місц.	Сорт.	Сорт.	Сорт.	Сорт.
сорт.	„А“	„Б“	„В“	„Г“	сорт.	„А“	„Б“	„В“	„Г“
1.	2.	3.	4.	5.	1.	2.	3.	4.	5.

Перше повторення.

Друге повторення.

Наколиб до цієї простої схеми з одним питанням: „який сорт є найбільш урожайним”, додати ще одно питання: „на якому погної” — тоді, ця, так проста схема ускладнилася б і мала б такий вигляд:

Перше повторення.

Друге повторення.

БЕЗ ПОГНОЇВ.					НА СВІРНИКУ				
МІСЦ	ГОРТ	ГОРТ	ГОРТ	ГОРТ	МІСЦ	ГОРТ	ГОРТ	ГОРТ	ГОРТ
ГОРТ	„А“	„Б“	„В“	„Г“	ГОРТ	„А“	„Б“	„В“	„Г“
НА СВІРНИКУ					НА ШТУЧНИХ ПОГНОЯХ				
НА ШТУЧНИХ ПОГНОЯХ					БЕЗ ПОГНОЇВ.				
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5

При укладанню схеми треба узгляднювати також і те, щоби при двох, трьох і більше повтореннях — досвідні парцельки з однаковими питаннями (сортами, погноями) не були поруч чи напроти одна другої. Приміром:



Місц. сорт.	Сорт. „А“	Сорт. „Б“	Сорт. „В“	Сорт. „Г“
Сорт. „Г“	Сорт. „В“	Сорт. „Б“	Сорт. „А“	Місц. сорт.

Перше повторення.

Друге повторення.

В цій схемі парцельки зі сортами „Б“ є одна напроти другої. В такому випадку схему треба укласти інакше, а саме:

Місц. сорт.	Сорт. „А“	Сорт. „Б“	Сорт. „В“	Сорт. „Г“
Сорт. „Б“	Сорт. „В“	Сорт. „Г“	Сорт. „А“	Місц. сорт.

Перше повторення.

Друге повторення.

Робимо це для того, щоби кожна окрема парцелька з однаковим питанням (сортом, погноєм), мала окреме й відмінне місце на досвідному полі.

### 3. Намічення місцевостей, в яких мають бути переведені польові досвіди.

Важливим є також питання й про те, в яких місцевостях перевести намічені досвіди. Рішальним чинником для переведення досвідів, в цьому випадку, має бути типовість (відмінність) ґрунтових та кліматичних умов. Отже, в кожній місцевості, що має відмінні ґрунтові чи кліматичні умови — має бути переведений один чи декілька точних досвідів. Демонстраційні досвіди намічаємо лишень в тих місцевостях, де ґрунтові та кліматичні умови запевнюють добрі висліди досвіду.

Чому є така різниця при намічуванню місцевостей для точних і демонстраційних досвідів? Ця різниця виходить із самого заложення різниці точного й демонстраційного досвіду. Точний досвід переводимо для виявлення чи перевірки того чи іншого чинника на різних типах ґрунтів і в різних кліматичних умовах. Демонстраційний досвід переводимо тільки для пропаганди між широкими масами того чи іншого чинника, вже виявленого й точно встановленого через переведення точних досвідів.

### 4. Намічення господарств, в яких мають бути переведені досвіди.

Коли місцевості, в яких мають бути переведені досвіди вже намічені — треба намітити також і господарства, які мають всі



дані на переведення в них намічених досвідів. Для цих цілей треба підшукати свідоміших господарів, що добре провадять свою господарку та побували бодай на одному господарському курсі. У таких господарів скорше знайдемо зрозуміння про потребу переведення таких досвідів, рівнож як і будемо мати за поруку, що всі приписи та вказівки, які ми їм дамо в цій справі — будуть виконані. Для переведення демонстраційних досвідів — можемо задовольнитись і меншими (дрібніщими) господарствами, бо на ці досвіди потрібно і менше площі і менше праці.

Для переведення точних досвідів — дуже вказаним є підшукати більші господарства, а то з тих оглядів, що на точні досвіди потрібна більша площа (бо вони мають декілька повторень) та більше праці: збирання врожаю з кожної окремої парцельки, обмолочування, важення. Така праця для дрібного господарства може бути обтяжливою.

## 5. Освідомлення господарів, у яких мають бути переведені польові досвіди.

Господарі, в господарстві яких намічено переведення польових досвідів, ще перед заложенням у них досвідів — мають бути наперед освідомлені, як і для чого ці досвіди переводяться. Особливо такого освідомлення потребують ті господарі, у яких переводяться точні досвіди. Освідомлювати можна кожного господаря зокрема, але це забирає дуже багато часу. Тому, дуже вказаним є таке освідомлювання переводити на спеціально присвячених для цього сходах для господарів кожного окремого села, або й цілого району. Доцільно є переводити освідомлювання — окремо для тих господарів, у яких переводяться демонстраційні досвіди й окремо для тих, у яких переводяться точні досвіди. Для сходин у селі — можна використовувати святочні дні, а для районових сходин — базарні дні.

## 6. Місце під досвід.

Поле, призначене під точний досвід — мусить бути в такому місці, де досвід був би забезпечений від всяких ушкоджень чи то людьми чи тваринами. Поле, призначене під демонстраційний досвід — добре є вибирати в такому місці, де моглоб його оглядати як найбільша кількість зацікавлених господарів.

Ґрунт, призначений під точний чи демонстраційний досвід — має бути такий, якого є найбільше навколо, себто, коли навколо, в цілій громаді, найбільше піскуватих ґрунтів — то й досвід має бути на піскуватому ґрунті, коли глинка — на глинястому ґрунті; коли чорнозем — на чорноземі.

Саме місце під досвід має бути рівне, без горбів і рівномірне щодо врожайности. Бажано також, щоби близько досвіду не було ярів, лісів та будинків. Не радиться закладати досвіду на схилах, а коли цього неможливо уникнути — то досвідні парцельки треба закладати так, щоби вони були в однакових умовах щодо схилу.

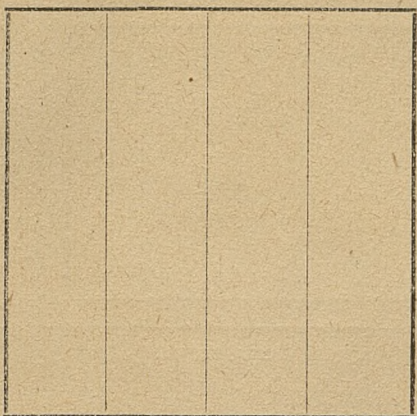


Приміром:

Висота над рівнем моря виносить 187,5 метра.



Так не можна закладати, бо спожива з вищої парцельки — буде спливати на парцельку нижче положену.



Так закладені парцельки будуть всі в однакових умовах, щодо умов схилу.

Висота над рівнем моря виносить 180,53 метра.

Місце під досвід треба брати там, де поле попереднього року було засіяне якоюсь одною рослиною та однаково погноєне. Інакше, наколи закладемо досвід на такому місці, на одній частині якого росла одна рослина (бараболя на обірнику), на другій — друга (жито на штучних погноях), на третій — третя (конюшина) і т. д., то тоді не може бути однакових умов для висліду досвіду.

Вказаним є на кожному досвідному полі викопати декілька ямок і в той спосіб довідатись і занотувати (записати) глибину й рід ґрунту та рід підґрунтя, а коли можливо — то й висоту підґрунтової води.

## 7. Управа ріллі під досвіди.

Ґрунт під досвід має бути належно управлений та вичищений від бур'янів (хопти). Праці з управою ріллі під досвід — ма-



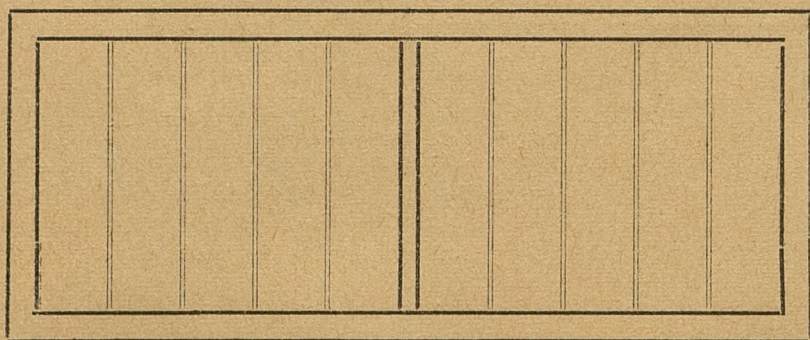
ють виконуватись однаково та в один час. Не можна робити так, щоби одну частину поля під досвід виорати в один день і на одну глибину, а другу — на другий день і на іншу глибину.

#### 8. Вимір парцельок під досвіди.

По закінченню управи ґрунту під досвід — приступають до виміру окремих парцельок та їх розміщення. Найпрактичнішою величиною для окремих парцельок узнано 1 ар (100 метр. кв.). Досвідні парцелі мають бути прямокутні. При розміщенню парцель треба лишати поміж ними відступи (захисні смуги) на 50 см. заширокі, а навколо всього досвідного поля захисна смуга має бути на один метр заширока.

Парцелі, в залежності від того, як дозволяють умови — можна розміщувати або в одному пасі, або в двох пасах.

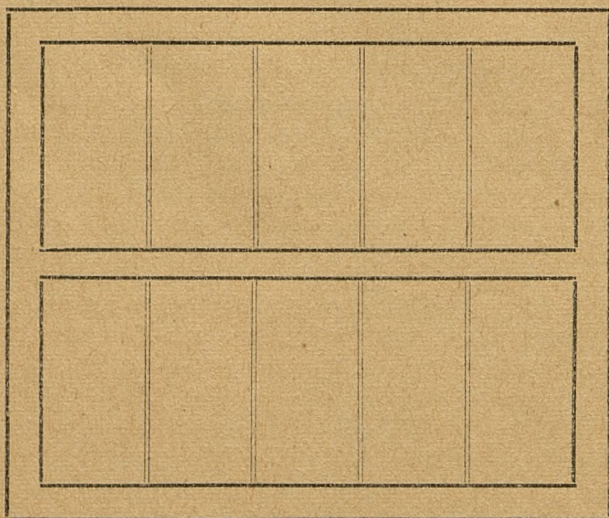
Парцельки, розміщені в одному пасі:



Перше повторення.

Друге повторення.

Парцельки, розміщені в двох пасах:



Перше повторення.

Друге повторення.



Визначивши всі досвідні парцельки — зараз же треба закріпити їх межі. Робиться це в той спосіб, що в кожному куті кожної окремої парцельки забивають два кілочки: один нарівні зі землею, а другий — трохи вище. Роблять це для того, що наколи вищий кілочок хтось витягне або зломить — тоді межу можна відшукати по тому, другому кілочку, що зістав забитий нарівні зі землею.

Захисні смуги або лишають чистими, не засіяними, або їх засівають якоюсь одною рослиною, відмінною від тих, якими засіяно досвідні парцельки.

### 9. Посів на досвідних парцельках.

Посів на всіх досвідних парцельках має бути виконаний в приписаний час і приписаним сортом насіння, а при досвідах з погноями — приписаним погноєм.

### 10. Догляд і спостереження.

Після того, як досвідні парцельки вже засіяно — потрібно робити спостереження: а) над розвитком рослини: як сходить, як росте, коли почала дозрівати; б) про стан погоди під час розвитку рослини: коли й які були дощі — великі чи малі, з вітром чи без вітру, з градом чи без граду; яка була температура; в) над ушкодженням рослин: яким саме ушкодженням підпали рослини й коли саме; причини, що викликали ушкодження; боротьба зі шкідниками та хворобами; вплив ушкоджень на розвиток рослин; висліди боротьби зі шкідниками та хворобами.

### 11. Збір урожаю з досвідних парцельок.

Збір урожаю з досвідних парцельок вимагає докладности, а звідси й більшої уваги та певної послідовности у виконанні поодиноких праць. Клопотлива це робота. Однак ціль, для якої переводять досвіди — вимагає того, щоби все, по можливості, було переведено якнайдокладніше. Тільки так переведений досвід набирає певної вартости та значіння.

Насамперед має бути переведений збір врожаю на захисних смугах, наколи вони були засіяні. Зібраний на захисних смугах врожай — зараз же треба забрати з досвідного поля, щоби не змішати з урожаєм поодиноких досвідних парцельок.

Після того, як уже переведений збір врожаю зі захисних смуг — треба докладно оглянути, чи нема на досвідних парцельках якихось ушкоджень від худоби, градобиття та інш. Наколи є, й до того в таких розмірах, що ці ушкодження моглиб вплинути на висоту врожаю парцельки, то такі пошкоджені місця треба виключити, точно їх вимірявши. Щоби правильніше відррахувати виключену площу — треба робити виключення якоїсь правильної форми, скажемо — прямокутника, хочби через це довелося виключити й трохи неушкодженого місця парцельки. Урожай з виключених місць також мусить бути винесений чи вивезений поза межі досвідного поля, разом з урожаєм зі захисних смуг.



Врожай досвідної парцельки, на якій зроблено виключення — треба потім вирівняти. Вирівнювання врожаю можна перевести на основі такої формули:

$$x = \frac{б. А}{А - Б}$$

(А — площа досвідної парцельки в м. кв.; Б — виключена площа в м. кв.; б — врожай з площі А—Б в кількограмах; X — врожай з площі А в кількограмах).

Примір: Площа досвідної парцелі виносить 100 м. кв. Виключено за ушкодження 10 м. кв. Урожай з  $(100 - 10) = 90$  м. кв. виносить 13,5 кг. Треба знайти врожай з цілої досвідної парцельки (зі 100 м. кв.), себто такий, який би вона мала наколиб не була ушкоджена. Цей урожай на основі вищенаведеної формули:

$$x = \frac{13,5 \cdot 100}{100 - 10} = \frac{135}{9} = 15 \text{ кількограмів.}$$

Наколи вся досвідна парцелька ушкоджена — то її всю треба виключити з досвіду.

Коли вже зроблено виключення й врожай з таких виключень разом із врожаем зі захисних смуг є поза межами досвідного поля — приступають до зібрання врожаю на самих досвідних парцельках. Збір урожаю треба переводити окремо на кожній окремій досвідній парцельці. Збіжжя треба збирати серпом або косою, бо на такий малій площі, як 100 м. кв. — машиною жниваркою ніде повернутись, а пускати жниварку через усі парцельки — ніяк не можна, бо тоді врожай з одної парцельки, буде змішаний з урожаем з другої парцельки. При зборі окопових — треба дотримувати того, щоби в один день викопували врожай на всіх досвідних парцельках, а наколи це не є можливе — то, принаймні, на парцельках одного повторення. Треба робити так тому, бо окопові рослини (буряки) увесь час ростуть і коли врожай з одної чи кількох парцельок викопують пізніше, то в наслідок цього одержимо дані, які не будуть надаватись до порівняння.

Інша справа, коли переводимо випробування сортів, які дозрівають в різні часи: одні раніше, а другі пізніше. Тоді, в міру дозрівання, приходить ся переводити збір урожаю кожного окремого сорту, але одночасно з парцельок всіх повторень.

## 12. Підрахунок урожаю.

Наколи врожай на досвідних парцельках зібрано — треба докласти всіх зусиль до того: а) щоби врожай одної парцельки не змішався з урожаем з другої парцельки й б) щоби нічого не пропало з урожаю кожної окремої парцельки. Потім приступають до підрахунку врожаю через важення.

Підрахунок урожаю окопових перевести дуже легко: викопані буряки чи бараболу на цій окремій парцельці треба тільки зважити та записати.



Підрахунок урожаю збіжєвих рослин є куди трудніший, бо тут маємо підрахувати врожай зерна й соломи. Цей, складніший підрахунок переводиться в такий спосіб:

Насамперед, на кожній окремій парцельці важимо (на вагу покласти драбину, а на неї снопи) і записуємо вагу снопів, себто — врожай зерна й соломи разом. Потім, по обмолоченню, важимо тільки зерно. Віднімаємо вагу врожаю від ваги снопів (зерна й соломи разом) — одержуємо вагу соломи та полови.

На звичайній вазі ніколи не можна за один раз зважити цілого врожаю з досвідної парцельки, тому таке зважування приходить ся переводити кілька разів, записуючи тягар кожного окремого зважування.

Наколи переведемо зважування кожної окремої парцельки якогось досвіду, що має декілька повторень — тоді треба ще вирахувати середній врожай всіх повторень.

#### *V. Висліди з переведених польових досвідів.*

Висліди з переведених точних досвідів — одержуємо по виготовленню звіту, який усталюється для поодиноких родів досвідів. Кожний точний досвід має два висліди: технічний і економічний.

##### *1. Технічний вислід.*

Технічний вислід — це звичайна надвишка врожаю, одержана в наслідок ділання того чи іншого чинника, застосованого в досвіді.

Примір: У весняному сезоні 1931 року, в господаря Василя Закуса, с. Винники, повіт Жовква, воєвідство Львівське — було переведено точний досвід з погноюванням різними азотовими погноями під бараболлю, а саме: азотняком, салітраком та нітрофосом. Грунт — піскуватий. Реакція ґрунту — слабо кvasна. Передплід — жито. Розмір досвідної парцельки — 100 м. кв. Повторень — чотири.

Все досвідне поле було погноєне: а) суперфосфатом мінеральним 15,67% по розрахунку 312,5 кг. на гектар та б) потасовою сіллю 23,94% по розрахунку 400 кг. на гектар.

Схема досвіду: Перша парцелька — без азотових погноїв; друга погноєна азотняком; третя погноєна салітраком; четверта погноєна нітрофосом.

Азотових погноїв, по розрахунку на один гектар, дано:

Азотняку меленого наолієного	21,85% — 175 кг.
Салітраку	15,83% — 233,3 кг.
Нітрофосу	15,33% — 233,3 кг.

Середній врожай з 4-х повторень, по розрахунку з одного гектара, одержано такий:

Без азотових погноїв	96,7 метр. сотн.
На азотняку	132,7 метр. сотн.
На салітраку	173,7 метр. сотн.
На нітрофосі	121,7 метр. сотн.



Технічний вислід одержимо, коли від урожаю на кожному з поодиноких азотових погноїв — відрахуємо врожай, що одержано без азотового погною.

Отже, технічний вислід переведеного досвіду буде такий:

Для азотняку  $(132,7 - 96,7) = 36$  метр. сотн.

Для салітраку  $(173,7 - 96,7) = 77$  метр. сотн.

Для нітрофосу  $(121,7 - 96,7) = 25$  метр. сотн.

Як бачимо, всі азотові погної виказали додатній технічний вислід, при чому найвищий дав салітрак, середній — азотняк, найменший — нітрофос.

## 2. Економічний вислід.

Економічний вислід — це різниця, яка повстає, коли від вартости надвишки врожаю, одержаної в наслідок застосовання того чи іншого чинника, відрахуємо вартість застосованого чинника.

Примір: Встановимо економічний вислід для тогож самого досвіду, що тільки що навели при встановленню технічного вислуду.

Ціни: а) на азотові погної у весняному сезоні 1931 року на 100 кілограмів були такі:

Азотняк мелений наоліений 20—22% зл. 41,09

Салітрак 15,5% зл. 35,45

Нітрофос 15,5% зл. 37,56

б) На бараболу восени та зимою 1931 року за 100 кг. пересічно зл. 3.00.

Отже:

Вартість 36 метр. сотн. бараболі виносила $(36 \times 3)$	зл. 108,00
Вартість 175 кг. азотняку виносила $(1,75 \times 41,09)$	зл. 71,91

Економічний вислід для азотняку буде + зл. 36,09

Вартість 77 метр. сотн. бараболі виносила $(77 \times 3)$	зл. 231,00
---	------------

Вартість 233,3 кг. салітраку виносила $(233,3 \times 35,45)$	зл. 82,71
--	-----------

Економічний вислід для салітраку буде + зл. 148,29

Вартість 25 метр. сотн. бараболі виносила $(25 \times 3)$	зл. 75,00
---	-----------

Вартість 233,3 кг. нітрофосу виносила $(233,3 \times 37,56)$	зл. 87,63
--	-----------

Економічний вислід для нітрофосу буде — зл. 12,63

Як бачимо, поодинокі азотові погної, що були дані під бараболу — дали такий економічний вислід (ефект): азотняк — менш додатній, салітрак — більш додатній і нітрофос — від'ємний.

## VI. Висновки.

Все вищенаведене стверджує, що переведення точних польових досвідів має велике практичне значіння й застосовання. А саме: знаючи пересічні технічні висліди поодиноких чинників з цілого ряду років — з одного боку, а з другого — кожночасну коштовність цих чинників і грошеву вартість можливої надвишки врожаю — ми завше можемо (майже з докладністю) встановити, якого економічного вислуду (ефекту), додатнього чи від'ємного, можна сподіватись при застосованню в господарстві того чи іншого чинника в даному часі й в даних ґрунтових та кліматичних умовах.



## ДО ПРОБЛЕМИ ЕПІЗООЦІОЛґОЇ ДЕЯКИХ ПОШЕСНИХ НЕДУГ.

DR. MARIAN STACHURSKYJ, w. Assistent der Tierärztlichen Hochschule  
in Lemberg: ZUR FRAGE DER EPIZOOTIOLOGIE GEWISSE INFEKTIONS-  
KRANKHEITEN.

*Присвячую Сен. інж. Ю. Павликовському.*

Про пошесні хвороби ми знаємо, що їх збудником є заразні. Та заразні не всі ще досліджені. Чи причиною цього їх дрібнота, чи невміння підібрати підхоже барвило до мікроскопових досліджень, чи одно й друге, — ми не знаємо. Але незнання заразня не рішає в належному поборюванні пошесної хвороби. Що більше — нераз і знаємо заразні деяких пошестей і знаємо всебічно, а проте боротьба з ними важча, ніж з тими, що їх не знаємо. Так, нпр., у чахотці чи сапі, хоч дослідили заразні, то боротися з ними в устрою тіла ми не вміємо як слід, бо не знаємо, чому кров'яна сироватка як раз в ході цих хоріб, не витворює у собі доволі багато самозбережних речовин-протитіл, необхідних для обезсилення токсин.

У інших пошестях, нпр., у прищипі, в чумі худоби (книгосушу), в чумі безріг, то-що, ми хоч не знаємо заразня, то таки вміємо із крові видужанців готувати високовартісну лічєбно-збережну сироватку. При цьому, не знаючи культур заразня, ми до сімультанних впорсків примінюємо прямо обезволокнену кров з хорих звірят (*virus*).

У ще інших пошесних хворобах, що їх заразня ми заєдно не знаємо, нпр., у віспі, чи сказі<sup>1)</sup> ми готовимо запобіжні щіплянки не з крові, а (як при віспі) з заразлих міхурів (афт), або (як при сказі) із стрижиків крілів, защеплених вірулетним сказом. З допомогою цих щіплянок ми можемо наснажити здорові (або як при сказі, покусані — підозрілі в зараженню) тварини протитілами, тимто запобігти спалахнінню пошести у її смертній формі. Лише в декотрих пошестях ми і знаємо заразня і вміємо готувати щіплянки з культур і запобіжно-лічєбні сироватки з крові видужанців, а то й з чужорідних, гіперімунізованих звірят, як, нпр., у червінці, у пошести (заразі) безріг, у чумі птиці, у карбункулі, у пошесному пометанню у корів та кобил, у дифтериті (в людини)<sup>2)</sup>, та других.

Є врешті й такі пошесні хвороби у тварин і людини, які — хоч і зовсім для себе чужорідні, гаснуть від впорску однорідного середника (як ось, нпр., грудна пошесть у коня й сифіліс в людини — від *salwarsan*'у).

<sup>1)</sup> Збудником сказу вважають тільце Negti'я, приявне у мозковій пластинці *res hipposamprī maior*; але це невірно, коли зважити, що сказ може спалахнути й без приявности цих тілець.

<sup>2)</sup> До готовлення протидифтеритної сироватки (для людини) за методом Behring'a, сироватки протичумної худоби, протичервінкової безріг і протипошесної (не протипоморової!) безріг — вживають — як відомо — крові з коней, гіперімунізованих культурами питомих заразнів.



У деяких заразливих процесах, з окрема о мішаній інфекції, де ми не знаємо заразця, або знаємо лиш деякі — ми готовимо тзв. багатоважні (polyvalent'ні) сироватки до впорсків, як ось, нпр., протистрептококову с. для лікування усіх таких процесів, що їх спричинником різні ропні бактерії. Також готовимо й багатоважну щіплянку (по проф. Delbete'у) із стрепто- і стафілюкоків; а врешті і такіж багатоважні щіплянки проти здебільша усім септичним хоробам о мішаній інфекції (нпр. носівці собак, септичним хоробам сисунів, то-що).

В серотерапевтиці — де саме находимо головний засіб у раціональному поборюванні пошестей, ми і натрапляємо на різні несподіванки та непоборні перепони в устрою тваринного тіла. Реакцію організму, — який противиться інколи введенню до крові чужорідного протеїнобагатого елементу, — називаємо різно: алергією, ідіосинкразією, анафіляксією, шоком, — пробуючи цими таємними термінами — заспокоїти невідоме<sup>3</sup>).

Ми знаємо, нпр., що протичервінкові комбіновані впорски повинні наснажити безріг відпорністю — найменше продовж 1. року. Тимчасом у багатьох випадках, при підборі і найкращого матеріалу до впорсків, свині западають на червінку багато скоріше; при цьому, на превелике наше здивування, прокидається по мір безріг, якого тут досі не було! Цього ми не вміємо вияснити собі як слід<sup>4</sup>).

<sup>3</sup> Гіпотеза Ehrlich'a, образуюча „відпорність“ мнимою картиною „бічних ланцюгів“, — тепер вже мало переконуюча (диви п. 9). Темну сторінку складних прикмет крові і гормонів, вияснили щойно: проф. Шульгин („Будова протеїдів і протеїнів“, Харків, 1938) і Dr. G. Venzmer, Stuttgart, в: „Geheimnisse des Lebenssaftes“ і „Triebstoffe des Lebens“, ibidem, Bug. Kosmos'y — 1933—35. — Молекурна будова сироватки для кожного індивідуума — окремішна. Ця прикмета є непохитна й товаришить вона одиниці продовж всього життя. Що більше — вона у непохитному стані переходить також на нащадка, що й дозволяє нам устійнити кровну приналежність дитини до батька після проби крові. Полягає вона на дуже простому факті-експерименті, що чужорідна сироватка аглютинує, а своєрідна (батькова) не аглютинує червонокривців своєрідної (дитячої) крові. Тут і лежить ключ до поділу по групах крові. Такого поділу у тварин на жаль досі не переведено, що й викликає великі ускладнення у невідповідному підборі лічних сироваток. — Кров собаки, впорснена у кровну течію крілика чи людини — є убивча. З собаки на собаку, або з людини на людину, вона не шкодить, але червонокривці не активізуються, лише підпадають гемолізі. Приймаються лише червонокривці однієї кровної групи — що й має важливе значіння у трансфузії крові. Ця справа хоч і важка, не викликала досі у вет.-лікарів більшого зацікавлення. — Знаємо також (знали це вже за Гіппократа), що кров заключає у собі особливі цілющі соки (будії — Reizkörper), продукти міжклітинного життя. Зокрема власна кров для власного тіла є цілюща. І так — власна обезволокнена кров — коли її впорснути коневі — помагає: на сплечіння (раменне кульгання), постріл крижа, ревматизм і параліж з перестуди; в запаленню легенів горляниці; також в залозіці і різних ропних процесах (нориці - topra). У людини (autohaemotherapy) лічить гостець, артритизм, помагає навіть у нервовому розстрої і падусі. Ці властивості крові — досі неспросліджені.

<sup>4</sup> Ця доволі складна справа, — має на мою думку вияснення в слідуючому: Чума (помір, німецька пошесть) безріг, Hoog cholera, pestis suum; пошесть (американська зараза) безріг, typhus suum; паратиф безріг і червінка, — це хороби однієї групи кровотечної посочниці (septicaemia haemorrhagica), о мішаній інфекції. До цієї групи належать також з посторонніх хоріб — песя носівка, чума птиці, то-що. Заразна чуми б. — ми досі ще не дослідили; збудником пошести б. є bacillus suisepeticus; паратифу — bacillus suispestifer (з групи тифоїдальної безріг): червінки — bacillus erysipelatos suis. — Крім своєрідних заразців, при мішаній інфекції товаришать як комба-



Із сказаного ясно, що серологічні основи поборювання пошестей далеко нестійні, а заходи в цьому подекуди емпіричні. Що більше, — ми самі в деяких випадках прямо нехтуємо навіть корисними здобутками науки, предельгуючи емпірію. Так, нпр., у поборюванні сказу у собак послуговуємося залюбки перестарілим „методом“ — вішання й палкування собак („мовляв підозрілих у зараженні вуличним сказом“). Така поведінка викликувала завжди ворожий настрій населення до нас. Вона спричинила вже багато ярих контрверсій поміж вет.-лікарем і власником призначеної на загладу, улюбленої собаки; та зовсім не припинила поширення сказу.

Сказ опанували щойно японці — приміненням поголовних щеплень після методи „Kondo-Marie“; англійці, а навіть мадяри — послідовним щепленням собак по „Fermi'ю-Pastér'у. Але треба признати, що наші вет.-лікарі не повинні; вони лише виконуючим органом мало поступових розпорядків, які їх обов'язують!

\* \* \*

Збагнути всі шляхи, якими заразень може продістатися в тіло тварини, перекидатися із одної на другу, або через хору одну штуку спричинятися до поширення пошести, річ дуже важна; вона має значіння в поборюванні цих хоріб. Бо ж відомо, що найменший недогляд, недобачення, занедбання чогось, може причинитися до повстання нових огнищ пошести.

Оноді в самбірському повіті шаліла гостра карбункулова пошесть, що погубила поверх 500 штук великого товару. Винуватили в цьому „всіх і вся!“ — та виявилось, що дійсним рознощиком заразень був воловий дрік, (гез підшкурник - *hydroderma bovis*), який на своїх смоктальцях-шпилях переносив заразень із кровю хорих тварин на здорові<sup>5</sup>). Таксамо тепер раз-у-раз оповіщують бюлетени про грізний хід прищиці, яка зайшла аж з південної Африки з вівцями, поклала в Англії, Чехії та Німеччині багато тисяч худоби, перекинулася на цей бік грядиці і відси, різними незбагненними шляхами (і то взимку!) поширилася на тисячі осель у різних вовідствах Польщі. Тепер цей лютий щеп прищиці навістив і наші землі, а то завдяки пригожим чинникам, яких у зимку не було (вигін худоби на пасовисько, дичина, комахи-чужоїди, пройдисвіти-туристи, самозванці-фрушери у лікуванні прищиці<sup>6</sup>), то-що).

танти й другі (чужорідні) заразні, як ось: стрептококи, та заразні з групи *bacterium coli*, яких є біля 60 відмін, досі ще не усистемізованих. Працює над тим проф. др. Trawiński, Львів. — Тимто в наміченім випадку, від впорску протеїнобагатих тіл при запобіжних протичерв'якових вколах, активізується ультрамікроскоповий заразень чуми безріг. Близьке споріднення вищезгаданих хоріб обосновує доволі ясно факт, що при чумі птиці (*cholera avium*), яка є тут також спорідна — стосував Schreiber з добрим успіхом протичумну сироватку безріг до лічних впорсків. — До поборювання цих чотирьох пошестей безріг, про які тут кається, готовлять навіть однорідну лікову сироватку - *quadrisein'u* (Tow. Akcyjne „Serohygiea“ — Poznań).

<sup>5</sup>) Мої спостереження в цьому оголошено було своєчасно в „Przeglądzie weterynarskim“, враз з проф. д-ром А. Grabowski'м. Слід відмітити, що самчики волового дроку не ссуть крові, тільки нектар з квітів.

<sup>6</sup>) У Варшаві притримали двох таких „спеціалістів в запобіжних впорсках“ проти прищиці; вони перемандрували половину Польщі і шрили пошесть. Застрикували худобі „воду“.



Якіж головніші джерела й шляхи поширення заразня?

Центральним зборищем заразня — це ясно — є тіло тварини, діткнене пошестю. Тимто таке тіло вважають головною вихідною для заразня. — Але й видужанці по пошестях, є (до 1 року) носіями-посівачами заразня. Видужанці загрозливі з окрема там, де панували пошесті, хоч їх і зліквідовано. Та бувають вони джерелом зараження також на вільні досі осередки, коли перехорілу худобу чи коні туди вивезли або загнали. Такий стан утавної активності заразня називають галізою.

Коли вже кажемо про носіїв-посівачів заразня, то треба нам назвати й цих ширителів, що чи-то механічним способом, чи пак у своєму тілі переносять заразня з місця на місце. Вельми грізним рознощиком заразня — є птиця.

Воробці нишпорять по гумнах-стайнях, а ворони й шпаки обседають худобу для поїдання з неї воші-пістряків. Ворони й гайворони, роздряпуючи всякі смітники й гноєвиська, падла на гребалищах (поруч собак), переносять заразня у далекі сторони. Пси, коти, хатня птиця, миші і щурі — спричиняються до поширення пошестей з окрема в заповітрених центрах (від загорода до загорода).

Рознощиками заразня бувають валахаї, згінники, цигани. Цигани вмиють дізнаються про падіж тварини й вигребують її крадькома для спожиття. Автор прослідив, що при загрозливих життю пошестях (сказ, карбункул, пош. шелестячка, то-що), вони передше пускають падло на біжучу воду для обеззараження, а мабуть для усунення лише паху карболію. Тож цигани поширюють пошесті руслами рік і малих біжучих вод. Є їх у Польщі, згідно з останнім обчисленням, 38.000 душ.

У поширенні пошестей співдіють також завзято комахи-чужоїди, з яких — побіч згаданих вже гезів — найбільш загрозливі: мухи, комарі й кліщі. Муха є ширителем карбункулу, прищиці, чуми худоби, безріг і птиці, червінки безріг (красухи), пошесних легениць у худоби й коней, чахотки, сапу, носівки собак, віспи, тощо; комар (самичка-Anopheles) переносить у своїй крові двотільце пошесного безкрів'я; кліщ (Ixodes ricinus) плекає у своїй крові будія убивчого кровосеччя; а воша — це виключний ширитель (знов у крові) пятнистого тифу в людини.

Боротьба з усіма цими рознощиками заразня важка, тому, що вони накидуються на тварину наступом (як комахи), а заразня вони для себе не бояться. Так, нпр., птиця і пси не нападають на прищицю ані карбункул, шелестячку, помір, пош. легениці й інші.

Поруч вичислених ширителів, співспричиняються у епізооціях: вовки й лиси (сказ, носівка), дикі пережувачі (прищиця, пошесть дичини й худоби, помір худоби, карбункул), дики (помір безріг, червінка), то-що.

Насувається кінцеве, хоч і як парадоксальне питання: Чи випадком вет.-лікарі, які з приводу свого звання, мають найбільше стичності з пошестями, — можуть бути рознощиками заразня?

Досі — не оголошено ні одного такого випадку. То проте — це можливе. Праця вет.-лікарів не відбувається в асептичних



шпитальних саях чи клінічних амбуляторіях, але з правила в терені, серед дуже непривітних, примітивних умовин. Може це створити пригідні умови для поширення заразнь. Небезпека в цьому загрожує з окрема при масових серодіягностичних заходах. Так, нпр., при поголовній маллєнізації коней (інтрапаль-пєбрарних впорєках) мігби поширитися сип і пош. безкрів'я. При поголовному теплеміренні у худоби, вчас чуми — чума, чахотка, карбункул, при комбінованих впорєках: чума, чахотка, карбункул, пош. кровосєччя і ін., тому, що при цих заходах не вива-рюють голок, щоб не обезсилити активності щіплянки (лише переполікують бензиною). Але наведені міркування — мають більш теоретичне чим практичне значіння.

Джерелом зараження у пош. хворобах може бути: по-вітря, земля, вода, відкорма.

У повітрі шибаються, як відомо, різні пилюки, каплинки води, то-що.

Заразливі пилюки повстають так, що заразні, дістав шись у повітря, по якомусь часі падають на землю-долівку, а відтіля з частинками куряви підводяться за вітром у гору. Тут вони — наче у літаку — гонять собою з місця на місце сотнями км. Вони зберігають довго свою життєздатність і зараз-ливу активність (*tenacitas*). Тримються пилюк силою адгезії.

Заразливі каплинки — зриваються щораз із зараже-ного течива, коли його струсити, переливати, або коли його роз-хвилювати; каплинки підриваються із бульками на рідинах, що розкладаються (кишать), або з піни. При цьому грубі такі бульки лускають і розприскуються на менші, а це влєгчує їм літати в повітрі. Зриваються заразливі каплинки й тоді, коли шурувати долівку, коли авта розприскують болото по шляхах, коли недужі пчихають-порєкають, як це буває, нпр., у сапуватих коней, або сухітної худоби; при єспанці в людини. Безліч таких каплинок, як пара, підводиться в повітря, зокрема коли холодно.

Такі заразливі пилюки й каплинки-бульки можуть шибатися в повітрі доволі довго (5—6 годин). Врєшті вони попадають із вдихом у тіло тварин, або осідають на їх ослизнях і зара-жують їх (нпр., сип, залозиця, пош. легєниця в худоби й коней, чума худоби, прищиця, чахотка, носівка, то-що). Таке зара-ження, — це відоме каплинкове зараження.

Пшєстї перекидуються інколи від безпосереднього сутику хорих тварин зі здоровими, коли вони облизують одна одну, обнюхують, коли молоді ссуть хорї матерї; через половий акт, спрягування, то-що.

Земля, зокрема згноєна, це вельми пригідний резервоар для заразнь. Пособляє заразневї передусім зверхня верства землі. Глибші верстви (3—4 м.) звичайно ялові, хиба, що заразні по-пали сюди враз із загребаним падлом.

У порохняччі переховується залюбки простець (*tetanus*); але переховується у землі довший час також: сказ, помір і чер-вінка безріг, пшєстє дичини й худоби, пшєсна шєлєст'ячка (альпєйський телї). Звідтіля зародні (*sporae*) шєлєст'ячки чи карбункулу, коли вони із зашкірною водою, або випорпанї соба-кою виринуть на зверх, — попадають лєгко до стравоходу, від



чого (нераз і по кількох роках — наче знечевя) прокидується шелестячка, карлункул, то-що.

Вода — у ставищах, що гниють, у стагнующих багнах, у калюжах, а також часто і в потоках-ріках (туди залюбки спускають відпадки і сполочине з різниць, туди кидають падла), буває джерелом зараження. Літня пора, самозрозуміло, більше сприяє всякому гниттю, а це влегче розплід заразня у теплий час. Гниття тіл, довгий час не противиться життєздатности заразня, а з окрема його зародням. Відси й прокидаються різні і пошесні і чужоїдні хвороби: карлункул, сап, сказ, помір у качок і гусей, хробачні хвороби тварин, а в людини — черевний тиф, червінка. То й ясно, що поїти й плавати товар в таких водах, а то й пасти на таких підмоклих ґрунтах — загрозово. Такі ґрунта (нпр., „великі болота“ в Самбірщині) в сидлищем стаціонарної червінки й помору безріг; а запобігти цій небезпеці в силі лише меліорація терену.

Загрозово рівнож поїти товар в часі, коли прокинулись пошесті: у спільних (мабуть заражених): водопоях, коритах-колодах, річках, потічках (що перепливають крізь заповітрені полоси). І нераз, коли поїли в позичених відрах, або придорожних коритах (при заїздах), заражували коні сапом, або коростою, а худобу прищицею, чахоткою, чумою.

Паша буває теж джерелом зараження. Пашу можна заразити через занечищення її екскрементами, або виділинами хорих (калом, сеччю, слиною, кровю, посокою з падла), або коли збирали пашню-сіно руками, якими обслідували передше пошесну худобу. Заразні попадають з такою пашею до стравоходу, або вже в роті заражують. Таке буває, нпр., при прищиці, чумі худоби<sup>7)</sup> сапі, корості, пошесних легеницях, то-що. І в хробачній легениці у безріг (*pneumonia strongylina*) і метелиці, коли тварини таку пашу їли у свіжому стані.

І з пашним збіжжям ширяться різні хвороби, такі, як: пліснівка легенів у коней (*pneumonia mycotica-aspergillina*) і жовна (*actinomycosis*)<sup>8)</sup>. Заразні переносяться теж легко із стаєнною посудою.

\* \* \*

Переходові заразня із пошесно хорого — на здорове тіло, протиставляться різні чинники. В першу чергу стоять цьому на перешкоді вет.-поліційні засоби, які мають завдання — через негайне відокремлення хорого або спрятання падла та дезінфекцію, спинити дальший хід заразня; а у дальшому наміряють — через примінення збережних впорсків, захистити здорові досі тварини перед зараженням; або хотять убивче діяння заразня унешкіднити.

Тож основи належного поборювання пошесних хоріб лежать в скоропостижному і доцільному приміненню усіх цих заходів, що їх подає нам наука і досвід. Не слід при цьому щонебудь

<sup>7)</sup> В 1922 р. розволокли по багатьох місцях Польщі чуму худоби з Полісся, з сіном з заповітрянних сіножатей, даючи дозвіл на вагоновий перевіз без устійнення місця походження сіна.

<sup>8)</sup> Грибок жовни (*actinomyces streptothrix*) галапасує на мишачому ячмені (*hordeum murinum*); з ним попадає до рота худоби й спричиняє розріст шелепа (*osteitis rarefaciens*) з ропним процесом. Та й в людини, коли хто для звички дзьобає колосся на полі, прокидується ця хвороба.



поминути або переочити, чи пак недоглянути, бо це каже нам боятися поновного спалахніння пошести або її поширення.

Перехід заразня у тіло тварини крізь ненарушений напкірень чи ослизні — важко можливий. Хиба, що в наслідок хоробного процесу повстало тут місце обмеченого опору, альтерація ткані чи посудин. Коли вже так чи інакше повстали ворота зараження (нпр. заразлива ранка, чи вхід через карієтичні зуби, хорі мигдалки, то-що) заразень завдно, заки він порине у тіло, примушений побороти важкі перепони. Протидіють йому різнобічно змобілізовані сили устрою тіла, щоби недопустити до інвазії заразня. В першу чергу кровотеча елімінує його з тіла. Входові з. протидіє в дальшому кровяна сироватка — протитілами. Винищують заразня білокрівці — фагоцитозою. Колиж з. переміг, — змагання перекидується до найближих лімф. залоз — головної кватири білокрівців. В наслідок дрібноклітинного наливу (інфільтрації), приходить до патологічних змін у залозах: їх перекровлення, товщення, ропіння або некротизації (від центра). Вияснює нам це ближче гістопатогенеза специфічних таких процесів. Тож при більшости пошестей досліджуємо заразня у перве у поблизьких інфекції лімф. залозах, а щойно у дальшому ході — деінде.<sup>9)</sup>

Відношення заразня до устрою тіла — е різноманітне.

<sup>9)</sup> Тому кажеться, нпр., у чахотці — про *infectio lymphogenes*. При залозиці, сапі, чахотці (*infectio per inhalationem*) — товщають спершу пришепні залози (у дітей завалки—золзи). У чахотці і сапі у дальшому: зявні і середрудні; у чахотці зокрема міжреброві, що для перлиці є патогномічною познакою. В книгосушу, чумі безгір і червінці (*infectio per os*) — уперве мезентеріальні (сітчані); дальше очервні і кишкові (*gl. gl. folliculares et plaque Payeri*); у сифілісі в людини (*infectio per coitum*) пахвинові — під видом бубонів; і т. п.

Але механізм інфекції і самооборона устрою тіла не кінчається на лімфатичних залозах. По останнім дослідженням, боротьба устрою тіла з заразнем зосереджується у клітинах своєрідного сітково-наболонкового укладу (*reticulo-endothelium* = „re“), походячого з мезодерми (стисліше — мезенхіми). Уклад цей розсіяний по всьому тілі, — концентрується одначе в головному у селезінці.

Складна роль „re“ дається звести в зачерку до слідуючого:

Заразень, що передістався дeneбудь крізь слабку бар'єру наболонків, натрапляє на клітини „re“, які в цю хвилю піддають його своєрідному процесові розкладу (щось поблизького травленню); в наслідок цього заразень розпадається, а його зміст стає менше шкідливий. В разі побіди через клітину, передістаються з неї до крови речовини о характері протитіл (*allergia*). Колиж сила атакуючої клітини з природи — незначна (*anergia*), або під впливом переважających властивостей токсин — малів (*hipergia*), в той час заразень поринає дальше, утруднюючи цим вилацування через клітини укладу „re“ заразнів у дальших партіях; це пособляє поступові хоробного процесу (його перевазі).

Заходить тут отже цікаве явище, що уклад „re“ зосереджує у своїх клітинах як безпосередній уділ у боротьбі з з. (через фагоцитозу), так і посередний — через витворювання ними протитіл. Що ця борня ведеться на доволі широкому фронті, доказом різноманітності клітинного елемента, що бере у цьому участь. А саме: клітини мякушу селезінки; к. лімфатичних залоз і грудок; к. вистелючі капілячні судини кістного стрижу (шпіку), надирч, печінки і мозкової присадки (*hypophysis cerebri*); к. вистелючі жильні затоки селезінки; клітини мандрівні, сілєноцити і моноцити.

Праці в наміченім напрямі ведуть під цю хвилю: Dr. Stanisław Serkowski, Dr. Semerau-Siemiankowski, Dr. Groer; а недавно оголосила на цю тему диссертаційну працю Др. Матильда Pfau, асистентка акад. вет. мед. у Львові (тепер п. Szczudłowska: uxor rectoris Magnifici).



Деякі заразні (нпр., простець, сказ, карбункул)<sup>10)</sup>, заки вони поринуть у тіло, залишаються деякий час у воротах зараження (ранці), де й зразу множаться. Тимто, коли як стій вислідити це місце і обеззаразнити його, ми всілі припинити дальший хід заразня. Особливі заразні — наче вибирають собі місце постійного осідку у певних органах тіла; так, нпр. у пошесних легеницях — легені, у чумі худоби, безріг, птиці — стравохід; або нуртують у м'ясні (простець), або нервний шлях (сказ), або оселяються по різних місцях толуба (нпр. шелестячка пош., деколи телій на підгірлю — glossanthrax); або стремлять прямо у кров (як нпр. пошесне кровосеччя, лихоманка-безкрівя, пятнистий тиф в людини); або пересякають таки весь організм (карбункул, пошесть дичини й худоби, сіфіліс в людини, стаднича пошесть (шанкер) у коней, септицемія — тобто зараження крові) і т. і.

Одначе найгіршіші з усіх, це заразні, для яких тіло тварини — так сказатиб — за тісне; тож вони перемітуються і на людину й викликають тзв. відзвіринні хвороби (андрозоонози). Найбільш загрозливі з них: карбункул, шелестячка, сказ, чохотка, прищиця, пошесть папугаїв і багато інших септичних хоріб.

Таке поведення заразня не є випадкове; воно обосноване мабуть його життєвими потребами. Тимто — на мою думку — нпр. заразні пошесних легениць, чи чохотки, сапу, — оселяються залюбки у легенях, бо шукають тут спокійного захисту й обильного допливу щоразто свіжої (окисненої) крові, сироваткою якої вони відживляються. Мають вони тут і доволі багато свіжого повітря, необхідного для їх життя (аєроби). — Заразні пошесної шелестячки, навпаки — приміщуються у підшкірних опухлинах (тут і там по тілі), бо тут майже не доходить повітря, якого вони для життя зовсім не потребують (анаєроби). Тож забиваємо їх, коли такий набряк наріжемо<sup>11)</sup>.

Заразні знов пошесного кровосеччя або лихоманки, попадають у кров, бо вони глотають червонокривці (гемоліза).

Заразень сказу тримається — як відомо — нервового шляху й виринає щойно як тільки Negri'я у мозковій платині — *pes hippocampi maior*. Устійнено, що доба розвитку сказу позістає в стислій залежності від місця вкушення: себто сказ прокидується тим скоріще, чим це місце ближче нервних центрів. Тому й для діагнози сказу у сумнівних випадках, ми впорскуємо крілям підозрілий матеріал (емульсію з мозку пса) підзлучницею, від чого у позитивних випадках сказ прокидується вже протягом 24 годин. Можна припускати, що заразень сказу,

<sup>10)</sup> У лупів, гарбарів, грабарів падла, потайних різників, щіткарів, тощо, прокидується инколи на руках особлива чорна короста (*pustula maligna*), яка є умісцевленим зараженням карбункулом. Лиш негайна поміч всілі припинити поширення відтіля карбункулу на все тіло. Бували випадки, що від мух колючок (*stomoxys calcitrans*, *sarcophaga carnaria*, *lucinia Caesar* і др.) прокидувались такі корости і у вет. лікарів, зайнятих секцією падла на гребалищу.

<sup>11)</sup> У набряках пошесної шелестячки, повстають, поруч своєрідних токсин, також трійливі гази: метан (болотяний газ), сірководень, двоокис угелця і др., які запалені на нарізаних таки набряках, згоряють фіолетно-синім полум'ям.



подібно як ось нпр. meningococcus intracellularis, тримається стійно нервно-мозкових оболонок (spatium subdurale) — бо liquor cerebro spinalis служить йому за відживу. —

Коли ж заразень поринув уже у тіло тварини й зачав розмножуватися, то такий стан називають інфекцією.

## ZUSAMMENFASSUNG.

Dem Contagium, daß im seuchenkranken Tierkörper seine Urquelle hat, die Ausgangswege aber für die Weiterverbreitung besitzt, bietet sich nur selten die Gelegenheit, aus dem behafteten Körper auf einen anderen übertragen zu werden oder in ihn einzudringen.

Im ersten Falle widersetzen sich dem verschiedenartige Faktoren, insbesondere aber die sofort einzuleitenden vet.-polizeilichen Vorkehrungen, die den Zweck haben, einerseits durch unverzügliche Isolierung des seuchenkranken Tieres bzw. Beseitigung des Kadavers (incl. Desinfektion), dem weiteren schädlichen Vordringen des Contagiums Halt zu machen; — andererseits, mittelst prophylaktischer Impfungen den bisjetzt unbehafteten Tierbestand zu erhalten.

Der Grundsatz einer erfolgreichen Seuchenbekämpfung besteht in der zweckmäßigen Anwendung aller uns zur Verfügung stehenden Mittel, welche zur raschen Liquidierung der Seuche führen können. Es darf dabei nichts vermißt, vergessen, noch übersehen werden, denn sonst wäre ein neuerlicher Seuchenausbruch zu befürchten.

Dem Eindringen des Contagiums in den Tierkörper stellen sich vielfach mobilisierte Naturkräfte entgegen.

Die durch eine Verwundung oder einen Biß hervorgerufene Blutung schleudert mechanisch das Contagium aus dem Körper heraus; das Blutserum stellt sich ihm mit Antikörpern entgegen; die Lymphocyten greifen mittelst der Phagocytose, aktiv ein.

Es sei hier auch das gegenwärtig vielseitig besprochene Netzel-Endothelial-System (Reticulo-endothelium = „re“) hervorgehoben, das vermöge der Mezenchym-Zellen, bei der Bekämpfung des eindringenden Contagiums erheblich mitwirkt; — was auf unsere bisherige Ansichten über die Immunität ein neues Licht wirft und die so kunstvoll vom Ehrlich konstruierte „Seitenketten-Theorie“ bald zu begraben droht.

Das aus dem Körper eliminierte Contagium kommt nun mit der Luft, dem Wasser oder mit der Erde (worin es öfters mit verscharrten Kadavern gelangt) in näheren Zusammenhang, um sich daselbst, ohne etwas von seiner Lebensfähigkeit oder Tenacität zu verlieren, eine Zeitlang zu erhalten.

Insbesondere weisen die Dauersporen der Bakterien eine bemerkenswerte Widerstandsfähigkeit auf, die ihnen bei günstiger Gelegenheit sogar nach Jahren sich zu neuen Bakterien fortzuentwickeln, verhilft. Sie können sodann mit dem Grundwasser oder durch Ausgraben von Hunden wiederum ins freie gelangen, um ihr endgiltiges Ziel — das Eindringen in einen neuen Tierkörper anzustreben.



Als Seuchenquellen kommen dabei in erster Linie seuchenkranke Tiere in Betracht und zwar durch ihre Se- und Exkrete, durch Beriechen, durch geschlechtlichen Kontakt u. a. Als Seuchenträger schließen sich ihnen auch die Rekonvaleszenten — bis zum 1 Jahr — an.

Weiterhin werden vom Verfasser verschiedene Überträger, Vermittler und Seuchenverbreiter aus der Insekten- Tier- und Menschenwelt aufgezählt.

Im Anschluß an jene Voraussetzungen stellt sich der Verfasser zur Aufgabe, eine knappe Übersicht bzw. Synthese, der, uns bei der Seuchentilgung gebotenen Mittel zu geben, wobei er an die Faktoren (wie Infektionsquellen und Wege, Bakterien-Säer, Vermittler, Überträger u. a.) hinweist, deren Mitwirkung beim Ausbruch oder aber in der Weiterverbreitung der Epizootien in Betracht gezogen werden muss.

Dabei versucht er seine eigene Ansicht über die Biologie gewisser Seuchenerreger aufzustellen, die behufs günstiger Unterbringung im Tierkörper, besondere Organe bzw. Stellen bevorzugen, um daraus für sich den meisten Nutzen zu ziehen.

So greifen z. B. die Erreger der Lungen- Brust- u. Schweineseuche, der Tuberkulose u. a. — besonders die Lunge an, da sie dortselbst genügend frisch oxydiertes Blut finden, aus welchem sie das ihnen als Nahrung unentbehrliche Serum entnehmen können; dabei finden sie aber auch viel Luft, die sie ebenfalls für ihr Leben dringend benötigen (Aëroben). Andere Contagien, bevorzugen im Gegensatz zu den obigen, solche Stellen, wo die Luft nur spärlich oder garnicht zufließt, da ihnen die Luftzufuhr schädlich, ja sogar tödlich werden könnte. So, gehen z. B. die Rauschbrandbakterien, die sich in den Unterhauttumoren regelrecht vermehren, nach Einschneldung deren, infolge des Blutzutrittes alsbald zugrunde (Anaëroben).

Es dringen noch andere Contagien (aus der Protozoënwelt, wie: *piroplasma*, *spirochaete*, *diplozoon malariae pecorum et hominis* u. a.), direkt ins Blut ein, weil ihnen zur Nahrung die Blutkörperchen dienen.

Es sind endlich noch gewisse, besonders bösartige Contagien zu nennen, die nicht nur das gesamte Tierkörpergewebe durchsetzen, sondern auch außerhalb ihres Stammorganismus, sogar den Menschenkörper angreifen und zum Ausbruch s. g. Abtierkrankheiten (Androzoosen) Anlaß geben.

Der Verfasser stellt eine (wie er sie nennt) paradoxe Frage auf, ob es möglich sei, einen Tierarzt, der durch seine Beschäftigung öfters mit Tierseuchen in Berührung kommt, — der Seuchenübertragung zu beschuldigen? Solche Fälle sind zwar bisher noch nicht bekannt, trotzdem können sie als möglich betrachtet werden. Eine Übertragung des Contagiums durch einen Tierarzt, könne eventuell bei massenhaften preventiv-simultan — bzw. diagnostischen Impfungen, Temperaturmessungen u. a., insofern möglich sein, als der Tierarzt unter besonders schwierigen Umständen im Terrain arbeiten muß, — was leicht zur unwillkürlichen Seuchenüberimpfung bzw. Übertragung führen könnte.

Endlich nimmt der Verfasser gegen unser bisheriges rohes Vorgehen bei der Wut-Bekämpfung eine entschieden negative



Stellung ein, indem man unbeachtet der menschlichen Zuneigung zu Hunden, die gebissenen Hunde massenhaft und rücksichtslos vertilgt.

Man möge lieber jenem rationellen Vorgehen der überlegenen Wut-Bekämpfer den Vorzug geben, die unter Zuhilfenahme von wissenschaftlichen Methoden und zwar durch massenhafte preventive Impfungen von Hunden — der Liquidierung der Straßenwut ängst Herr geworden sind.

#### ЛІТЕРАТУРА.

Статті і праці дисертаційні в „Przeglądzie Weterynarskim“.

Dr. Fiałkowski S. Zmiany anat.-patol., a wyniki rozpoznawcze przy nosaciznie. 1922, ч. 1—12, стр. 53.

Pumpiański R. Kilka słów o odczynie śródskórnopowiekowym w zastosowaniu malleinizacji masowej. 1934, ч. 7, стр. 316.

Prof. Dr. Legeżyński S., Prof. Dr. Markowski Z. Badania doświadczalne nad uodpornianiem psów przeciw wścieklicznie. III. serje. 1927—28, ч. 11—12, стр. 417. 482; 1930, ч. 2, стр. 49. Koppeřepar.

Marjan Strowski. Szczepienia przeciw wścieklicznie u psów, Lwów.

Prof. Dr. Szpilman J. O wyleganiu się wściekliczny. 1886, ч. 3. стр. 33.

Gródecki M. Szczepienia ochr. zwierząt przeciw wąglikowi. 1909, ч. 11, стр. 394.

Nowicki—Siła J. Czy pryszczycza rozszerza się z wodami bieżącymi? 1907, ч. 6, стр. 201.

Warczewski A. Pryszczycza i rzeki. 1907, ч. 1, стр. 4.

Dr. Fried F. Pogląd uczonych specjalistów na sprawę gruźlicy bydła. 1902, ч. 5, стр. 179.

Kowalewski J. Umiejscowienie gruźlicy bydła. 1902, ч. 10, стр. 403.

Mr. Prof. Królikowski S. Walka z gruźlicą w świetle doświadczeń, zdobytych w walce z innymi chorobami zakaźnymi. 1901, ч. 11, стр. 361.

Dr. Guzek W., Prof. Dr. Legeżyński S., Prof. Dr. Markowski Z., Prof. Dr. Nowak J., Prof. Dr. Zakrzewski A. Epizootologia gruźlicy (Powszechny zjazd polskich lekarzy weterynaryjnych). 1926—28. Koppeřepar.

Prof. Dr. Nencki M., Sieber N., Wyżnikiewicz W. O pomorze bydła (księgosuszu). 1897. ч. 10, стр. 302. Koppeřepar.

Др. Стахурський М. Przyczynki do epizootologii pomoru bydła. 1930. ч. 7—8, стр. 240.

Bejnarowicz S. Pośrednictwo kleszczy w piropłazmozie. 1911, ч. 4, стр. 133.

Prof. Dr. Grabowski M. Zmiany mikroskopowe w jelitach przy pomorze trzody chlewnej.

Dr. Guzek W. — Dr. Lang H. — Molicki G. Badania nad pomorem świń w zakresie szczepień surowicą przeciwpomorową. 1932, ч. 2, стр. 41. Koppeřepar.

Orzechowski M. Uwagi z praktyki tłumienia pomoru świń. 1902, ч. 1, стр. 1.



Popper L. Szczepienia ochr. przeciw różycy w świetle najnowszych badań. 1927, ч. 8, стр. 290.

Prof. Dr. Prus J. O zmianach makroskopowych i mikroskopowych w przebiegu zarazy płucnej bydła rogatego. 1895, ч. 9, стр. 281.

Prof. Dr. Markowski Z. Wyniki leczenia zarazy piersiowej salwarsanem i neosalwarsanem. 1914, ч. 4, стр. 73.

Prof. Dr. Szpilman J. Cholera drobiu. 1887, ч. 3, стр. 45.

Jarosz L. O dyfterji ptasiej. 1906, ч. 5, стр. 178.

Prof. Dr. Trawiński A. Znamiona rozpoznawcze prątków paratyfusu B. 1920, ч. 1, стр. 17. Спроба систематики.

Тої сам. Choroby zakaźne drobiu. Lwów 1920.

Dr. Fedak L. Jak rozpoznać komara roznoszącego malarję? 1925, ч. 6, стр. 226.

Mr. Kaczyński J. Malaria u bydła rogatego. 1901, ч. 7, стр. 228.

Kowalski F. Przyczynki do badań nad niedokrwistością zakaźną u koni. 1924, ч. 6, стр. 165.

Prof. Dr. Gajewski S. O promienicy. 1924, ч. 3—4, стр. 75.

Kubicki J. prof. Ronienie zakaźne u krów. 1887, ч. 1, стр. 2.

Dr. Kucz T. Doświadczenia nad transfuzją krwi u koni. 1932, ч. 1, стр. 2.

Prof. Dr. Steusing Z. Pogląd na współczesną seroterapię i sero-diagnostykę. 1920, ч. 1, стр. 12.

Dr. Zagrodzki K. Miejscowe zakażenie. Miejscowa odporność Antivirussy — Besredki. Waglik. Gronkowce. Paciorkowce żółtawe. 1927, ч. 1, стр. 2.

Dr. Finik Z. Znaczenie i czynności układu siateczkowo — śródbłonkowego. 1928 ч. 11—12 стр. 576.

Dr. Pfauówna M. Próby oznaczania sprawności układu siateczkowo — śródbłonkowego. 1930 ч. 11, стр. 396.

Prof. Dr. Serkowski D. Reticulo-endothelium. Postęp lek. Warsz. 1929, ч. 3—4, стр. 40.

Vergesslich J. Przyczyny rozwlekania i rozszerzania się chorób zaraźliwych zwierzęcych 1898, ч. 2, стр. 33.

Dr. Kiszkiel J. Przyczynek do porównawczej oceny sposobów oczyszczania odpływów rzeźnianych 1908, ч. 2, стр. 37.

Dr. Fried F. Zwalczenie plagi gzów 1931, ч. 6, стр. 255.

Obitz K. Giez bydłecy w Polsce; rozmieszczenie i zwalczenie. Odbitka Wyd. Inst. Gosp. w Pułanach 1937.

Chełchowski F. Tępienie szczurów i myszy 1927, ч. 2, стр. 63.

Zupnik D. Tępienie myszy zapom. bakterii chorobotwórczych. 1895, ч. 5, стр. 145.

#### Монографії і підручники.

Prof. Dr. Dieckerhoff Spez. Path. d. Hstiere I. u. II. Bd. 1891—92.

Prof. Dr. Kitt Th. Path. Anatomie u. Diagnostik, Stuttgart. 1927.

Prof. Dr. Friedberger u. Fröhner. Lehrbuch d. spez. Path. u. Therapie der Haustiere 1900



Prof. Dr. Marchlewski. Walka z księgosuszem w Polsce. Odbitka Min R. 1923.

Prof. Dr. Hutyra-Marek Lehrbuch d. spez. Pat. u. Ter. der Haustiere Bd. II. Infektionskrankheiten 1925.

Prof. Joest E. Hdbch. d. spez. Anat-Patologie d. Hstiere 1926

W. Kolle u. A. v. Wassermann. Hdbch d. pathogenen Mikroorganismen 1927.

Prof. Gordziałkowski. Choroby zaraźliwe zwierzęce I. II. tom 1930.

Dr. Fröhner-Zwick. Seuchenlehre I. u. II. Bd. Stuttgart 1919.

Dr. Jess Paul. Compendium d. Bakteriologie u. Blutserumtherapie 1903.

Prof. Dr. Malkmus B. Grundriß d. klinischen Diagn. für Tierärzte. 1899.

---

*Инж. Юліян Винницький — Чортків.*

## ДО ПРОБЛЕМИ НАШОГО ЗБІЖЕВОГО НАСІННИЦТВА В ГАЛИЧИНІ.

Ing. J. WYNNYTSKYJ: ZUR FRAGE DER UKRAINISCHEN GETREIDESAAATGUT ZÜCHTUNG IN GALIZIEN.

Статтю друкуємо як дискусійну. — Редакція.

Організація нашого насінництва є найбільш конкретним і певним завданням, яке має до сповнення в сучасну хвилю наша хліборобська продукція. Це завдання дуже на часі не лиш з оглядів культурно-господарських і торговельних, але також престижових. Хіба нікого не треба впевняти, що наш селянин вже вповні розуміє і доцінює вартість доброго і добірного насіння та його до купна такого насіння не лиш не треба намовляти і заохочувати, але він сам домагається доброго насінного матеріалу та за ним питає. Отже булоб зле, якщо провідні і компетентні чинники вчас того домагання українського селянина не спостерегли і пляново та зорганізовано його не змоглиб вдоволити. Не менше певною стає потреба організації насінництва з точки погляду нашого кооперативного збуту збіжжових продуктів. Високі вимоги і якнайдалше посунена стандартизація всяких сортів збіжжя на світових ринках є явищем звичайним і буденним, а наш кооперативний збут має у цій ділянці справді дуже великі труднощі до побороення. Хто приглянувся, як приготівляють наші Окр. Союзи вагонові партії збіжжя на вивіз, той певно не назве моїх сумних розважань над тою ділянкою пересадними. Вкінці моменти національно-престижові змушують нас до поважної застанови, чи не час вже нам перестати бути лиш посередниками в заосмотрюванню українських хліборобських господарств чужим насінним матеріалом. Немало —



важна це річ побачити українську етикету не лиш на милі, нитках, батареях, муштарді, пасті, свічках і інших — але також на мішках з пшеницею, ячменем, буряками пашними та прочих. Це наше велике недомагання в ділянці насінництва може не булоб таке разяче і діймаюче, колиб ми могли дійсно і вповні заспокоїти його бодай чужим насінним матеріалом. Колижбо велика область нашої країни відзначається так маркантно відмінним кліматом і почвою від інших, що і між численними польськими відмінами — на примір пшениці — нема ні одної, яка вповні відповідала б тим услівям. І знова парадокс: На землях, яким мало є рівних і більш придатних під управу пшениці, ми для тих земель не маємо ще відповідної і високовартісної відміни пшениці.

Зорганізованя української продукції добірного насіння можливе є двома способами.

Перший спосіб, це такий, який вирішував би справу основно і в цілій ширині — себто на відповіднім господарським об'єкті треба би зорганізувати селекційну станицю з цілим фахово-адміністративним апаратом, який мав би на меті продукцію нових, оригінальних відмін. Таке селекційно-насінне господарство моглоб бути не лиш джерелом нових відмін збіжжя і місцем їх розмноження, але тут же побіч мусіла б повстати досвідна фарма, як інтегральна частина цієї станиці, яка побіч наукових і систематичних досвідів з ділянки відмінознавства, угноювання і управи ріллі — організувала б і давала б напрям цілому досвідництву в краю. Зрозуміла річ, що побіч продукції насіння, таке господарство мало б всі можливості сповнити свою роль як джерело рівнож і тваринного зародкового матеріалу.

Недоцільно широко розглядати цю справу і з тої причини, що придбання і зорганізованя такого підприємства вимагає значних грошових вкладів, а про такі під теперішню хвилю досить трудно. Та все таки я на цьому місці з притиском мушу зазначити, що створення і зорганізованя скорше чи пізніше бодай одного, більшого насінного осередка є річчю необхідною і конечною, та над тою справою такі наші центральні установи як „Сільський Господар“, „Центросоюз“ і „Маслосоюз“ будуть мусіти вже в короткому часі поважно застановитись.

Другий спосіб заосмотреня нашого села в добірний насінний матеріал над яким хочу докладніше спинитись і його обговорити, однак зазначую, що він не вичерпує справи основно, та мав би бути лиш тимчасовим засобом, який бодай частинно зарадив би тому будь-що-будь великому недомаганню нашої хліборобської продукції, це так звана: *плянтаційна метода* або *інакше репродукційна метода*.

Метода плянтаційна це не ціль, а лиш паліатив і конечний тимчасовий засіб до сповнення важливого завдання. Як вже зі значіння самого слова виходить, що ми нічого тут нового не створимо, лиш відтворювали б і в деякій мірі акліматизували б чужий насінний матеріал. А що цей засіб в існуючих можливо-



стях найбільше реальний, тому мусимо його зараз взяти під увагу.

Коли хлібороб хоче придбати для свого господарства нове насіння якої небудь управної рослини, якщо не хоче поповнити помилки, а в дальшій консеквенції не наразитись на страту і розчарування, мусить пам'ятати перше: звідкіля насіння походить, себто з якого клімату і почви, а друге: знати і докладно здавати собі справу з клімату і почви, в якому живе і господарює. Клімат і почва це рішеннячі моменти в поводженні або невдачі якоїсь відміни. Пам'ятати і розуміти ті моменти мусить кожний хлібороб, що змагає до поступу, а щож доперва говорити на установу, яка ставить собі за ціль продукцію і поширювання добірного насіння. І тут відразу при обговорюванні організації продукції насіння, виринає перед нами друге важливе питання, — відмінного досвідництва.

Маркантні різниці так що до клімату як і почви деяких областей нашого краю, змушують нас до великої обережності і розваги при поширюванні та плеканні відмін поодиноких гатунків збіжєвих рослин. Слід відмітити такі полоси, які під кліматичним оглядом ріжняться між собою: Поділля, Покуття, Підкарпаття і решта краю на захід від лінії поведеної через Золочів з півночі на південь. Під оглядом почви маємо тут до діла з одної сторони з більшою різноманітністю, а з другої проблема ця підпорядковується органічно кліматичним проблемам, за виїмком теренів піскових, але вони рішенняють вже про цілий напрям організації хліборобських варстатів.

Залежність управи якоїсь рослини від умов і вимог клімату та почви є незмінна і рішенняча. Злегковаження або недоцінення тих моментів при впроваджуванні нових відмін управних рослин на якийсь терен це те саме, що засудити працю в тому напрямі на невдачу. Тому я розглядаючи поодинокі збіжєві рослини, яких репродукцією насіння нам слід булоби зайнятись — по можності хочу застановитись, які відміни і в яких областях малиб вигляди на практичний успіх, себто можуть виказати максимум своєї ужиткової вартости. При тому застерігаюсь, що як з одної сторони свої спостереження базую на кількالكітній праці в досвідництві і насінництві, так з другої сторони свого досвіду і спостережень не вважаю як твердження непомильні і аподиктичні.

Такий вже завівся у нас звичай, що при обговорюванні плекання збіжєвих рослин все зачинаємо від ж и т а, яке є продуктом, який рішучо завелику ролю відіграє в наших селянських господарствах. Факт, що на землях, яких пригожість під управу пшениці і багато інших високовартісних рослин, головним продуктом є жито, промовляє до нас аж надто вимовно. Статистика виказує, що відношення управної площі під житом і під пшеницею представляється в нас як 3 : 1. Думаю, що одним з найважливіших завдань перед нашою агрономічною працею буде бодай відвернути це відношення в користь пшениці. Зважуюсь на твердження, що першою ознакою вбогости наших селянських госпо-



дарств є факт, що це на скрізь „житні господарства”. І поки не заступимо жита іншими, вартіснішими рослинами, доти все будемо вбогі. І тому я переконаний, що при обговорюванні нині насінних справ я добре зроблю, коли зверну увагу на це, щоб наша агрономічна праця не була ведена в напрямі пропагування і поширювання нових відмін жита, а радше в напрямі систематичного і послідовного виєлімінування його з наших селянських господарств в користь пшениці.

Однак тому, що не всі області нашого краю з природи високоурожайні і засібні, а навпаки є терени навіть вбогі і неурожайні, тому безумовно в тих околицях жито мусить бути і лишиться головною управною рослиною. Такі землі мають повіти: Яворів, Любачів, Судова Вишня, Мостиська, Рава Руска, і ціле Підкарпаття, тому там слід поручити і повести відповідну акцію над поширенням деяких відмін жита. Тими відмінами булиб на землі відносно засібні: „Петкус”, Льхова і „Вежбеньське”, а на землі піскуваті „Зеляндське”. Слід звернути увагу, що праця над поширенням нових відмін жита дуже невдячна і мало успішна, бо як рослина вітропильна вже по першому зборі на наших селянських „шахівницях” представляє собою матеріал до непізнання схрещений і мало подібний до засіяного матеріалу.

Щоб добре і доцільно намітити плян районізації відмін пшениці, треба звернути увагу на дві справи. 1). Треба знати не лише ужиткову вартість, себто практичні і генетичні ціхи даної відміни, але й місце походження тої відміни, в якому моменти клімату і почви все рішають про цю вартість. Практично-господарські ціхи кожної рослини є лише функцією середовища, в якому рослина жие і виростає; 2). Треба знати докладно умови клімату і почви поодиноких областей чи пак районів, які мають стати середовищем впроваджених нових відмін. Намічуючи наш плян на тій площині, знайдемо дорогу його реалізації.

Коли поведемо лінію з півночі на південь через Золочів, то поділимо в той спосіб наш край на дві області, клімату лагідного-океанічного і клімату гострого-континентального. Область на схід від згаданої лінії це наше Поділля і його клімат вже виразно континентальний. Зима тут скорше приходить, вона гостріша, весна пізніша, переходить з одної пори року в другу відзначаються скоками, вагання температури о значно більшим розпняттям, розложення опадів далеко нерівномірне: по довгих спеках — нагальні тучі. В літі довготривалі посухи — це буденне явище. Сума тих кліматичних явищ створює специфічні обставини, на які рослини, що походять з іншого клімату дуже виразно і скоро реагують, а та їх реакція в розумінню не лиш негативному, але й позитивному, рішає про практичну вартість кожної господарської рослини. Область положена на захід від цієї лінії відзначається всіми прикметами клімату лагідного. Вагання температури як в зимі так і в літі значно менші, опадів більше і вони частіші та рівномірніше розложені. Господарські рослини перенесені з гострого клімату в лагідний в більшості



скорше переносять зміну, незатрачуючи своїх практичних вартостей чим навпаки. Слід тут згадати окремо про Покуття, якого прикмети кліматичні загально знані і про них розводитись ширше не будемо.

Кліматичні умовини нашої країни змушують нас до застави, чи і для яких генетичних ціх різновидних відмін пшениці будуть ті моменти пригожі або шкідливі. Треба нам розглянути важніші генетичні ціхи, які мають децидуюче значіння для практичної вартости кожної відміни пшениці, а які є залежні від поодиноких кліматичних чинників. Ті ціхи такі: остистість-безостність, плідність, випікова вартість зерна, себто його шклистість або мучистість, краска і питома вага, штивність і довгота соломи, нахил до вилягання, пора дозрівання, себто вчасність і пізність, нахил до висипування зерна з колосся, зимовідпорність і хоробовідпорність. Це ті важніші прикмети, рішаючи з точки погляду на їх практичну вартість, а дуже залежні від кліматичних умовин.

Ізза браку місця подаю лише деякі важніші приміри, які яскраво ілюструють ролю клімату і почви в розвою деяких видів пшениці.

„Запалене зерно” у пшениці, це обяв забурення у кінцевому перебігу вегетації ростины, викликане зовнішніми обставинами, а то погодою. Довготреваюча висока температура, яку називаємо спекою в літі, висушує землю, та дає в наслідку посуху, що спричинює „запалення зерна” пшениці. Замість повного овально-подовгастого, з питоною вагою зерна, дістаємо зерно поморщене, невивповнене, одним словом послід. Розріжняємо три фази дозрівання зерна пшениці: дозрілости молочної, свидоватої і повної. Кожна фаза триває повних кілька а навіть кільканацять днів, залежно від відміни. Найважлиша фаза це фаза дозрілости свидоватої. Зокрема треба тут підчеркнути, що крім ріжної довготревалости фаз дозрівання, важною прикметою у пшениці є взагалі довготревалість цілого життя тої ростины; розріжняємо відміни вчасні і пізні. У вчасних відмін пшениці фаза дозрілости свидоватої припадає самозрозуміло в порі року вчасніший, алеж вона і коротше треває.

Довготривалі посухи на Поділлі зі сильними спеками припадають часто на кінець червня, а ще більше на першу половину липня, саме на час дозрівання зерна. У фазі свидоватої дозрілости тоді, коли ростина найінтензивніше нагромаджує крохмальні запаси, а рівночасно в міру і повільно повинна відправляти воду — приходить нагальна спека, яка цей процес основно забурює. Висушуючи землю, рівночасно позбавляє ростину потрібної скількості води, яка є необхідна до нагромадження запасів в зерні і тимсамим до його належного вивповнення. І тут цілий процес дозрівання немов вривається, бо по недокінченій свидоватій фазі, приходить з конечности передвчасно остання фаза дозрілости повної, себто ростина закінчує своє життя, видаючи кволе і недорозвинене потомство.

З поміж численних спостережень, які я поробив у практиці, за час 8 літ, за дуже малими виїмками, — ствердив безсумнівну



більшу видаїність пшениць вусаток над безостними в умовинах Поділля. Вияснюють нам це фізіологічні властивості тих двох різних форм пшениці. Остяки у пшениці — це апарат, який дає змогу рослині в певному часі витранспірувати, через свій організм більшу кількість води, як це діється у пшениці безостної. А ріст рослини є тісно зв'язаний зі швидкістю побирання і випаровування води її організмом. Словом швидкість росту пшениці вусатки стоїть у простому відношенні до її спроможності пропустити через свій організм якнайбільшу кількість води в одиниці часу в порівнянні з пшеницею безостною. Це зовсім не значить, що вусатка потребує більше води до свого росту, як пшениця безостна. Навпаки, пшениці безостні потребують більше води для свого розвою чим вусатки, але різниця між ними та, що ті останні більше економічно господарюють запасами вогкості в ґрунті, як безостні. Вусатки своєю природою більше надаються до умовин континентального клімату, де в певних порах року є надмір води, приміром в часі туч, і тоді вони швидко ростуть та немов надробляють той час, коли вогкості в ґрунті з причин посухи брак, і зріст їх тоді значно слабшає. Зате пшениця безоста випаровує води в одиниці часу менше, зате потребує тої води в цілім своїм життю більше і постійно. та середовищем її є саме лагідний-морський клімат, де води є все в міру та досить, і вона під тим оглядом може жити навіть розтратно. І справді, на підтвердження цього були виїмкові випадки, про котрі я згадав, що на Поділля, що правда дуже рідко, деякі відміни пшениць безостних дорівнювали видаїнстю вусаткам, але лиш в роках, в яких критична пора дозрівання себто червень і липень мали досить атмосферичних опадів. Таких років було одначе тільки 2 на усіх 8.

Конкретні висновки на основі цього такі:

1. Поділ нашої країни на дві області зі зовсім відмінними кліматичними умовинами, змушує нас рівнож інакше трактувати ті області при розділюванні і поширюванні там оригінальних відмін пшениці. Це мусимо уважати також при інших родах збіжєвих рослин.

2. Вихідні дані на яких можемо спиратись, це висліди відмінових досвідів — розуміється переважно польських, бо своїх маємо мало — переведених у нашому краю. Дані ці можуть бути для нас міродайні тільки релятивно, пр. ті, що відносяться до теренів на захід від лінії „Золочів”, можуть нас вдоволити під оглядом ефективної видаїности відмін, то дані ті, відносно області Поділля рішучо неvistарчаючі і непевні. Бо коли центри походження деяких відмін є або на терені нашої західної області, або тутже в недалекому її сусідстві, отже різниць кліматичних тут нема жадних хіба почвові, то відносно області східної заходить та різниця, що ті самі відміни зі заходу не дають певного і правдивого образу їх ужиткової вартости, бо щороку цей образ змінється залежно від хочби невеликих але маркантних, відхилень від питомих кліматичних умовин цеї об-



ласти. А далі, на Поділля маємо тільки одну відміну, яка відзначається дуже важною ціхою, що відповідає і узгляднює специфічні кліматичні умовини Поділля, — це є вчасність.

3. Великий матеріал польського відмінного досвідництва, який з кожним роком від поверх 10 літ, постійно збагачується, дає нам змогу досить легко зорієнтуватися, щодо вартости деяких відмін, котрі найбільш відповідалиб нашим репродукційним цілям в західній області нашої країни. Якщо йде про типи пшениць, то поручити тут можна так пшениці вусатки як і безостні. З поміж вусаток випробованими відмінами є: „Остка микулицька”, „Удичанка”, „Гор конкур” та з молодших „Ека” і „Остка золотоколоса”. Зокрема згадати тут треба про нову пшеницю, що недавно появилася у досвідах, невибагливу щодо почви та плідну, це „Пшениця Підкарпатська”. Відносно районів, то для типів почв більше засібних, як приміром землі белзько-сокальські і львівські, то тут підходилиб „Остка микулицька”, „Ека”, „Удичанка”. Для менше засібних „Гор конкур” і „Підкарпатська”. Зпоміж пшениць безостних знаною і випробованою відміною є у нас „Високолитовка Собішинська”, має одначе ту хибу, що на засібних землях надто буйно росте в соломі, розуміється коштом зерна і тим самим заводить. З іншими типами пшениць безостних треба бути обережним, головню з типами збитоколосими, особливо на землях на схід від Львова. Тут найпевніші вусатки.

4. Коли для західної області нашої країни вибір найпевніших і високовартісних польських пшениць не представляє надто великої трудности, то відносно східної області, наші можливості дуже обмежені. На підставі власного досвіду і переконання, пшениця, яка малаб відповісти практичним цілям хліборобства на Поділля і не завела його сподівань, мусить відповісти двом вимогам: *мусить бути вусатка і мусить бути вчасна*. Не знаю пшениці без остяків з польських годівельних станиць, яка не то перевищалаб, а навіть дорівнялаб видайністю багатом вусаткам. Друга вимога, то вчасність пшениці. Загальнознане недомагання пшениць на Поділля т. зв. „запалення зерна”, вже обговорене, тож не повторюємо, а причина того недомагання та, що кожна пшениця хочби з найкращими даними з досвідів на заході, якщо її ціхою є склонність до повільного і зтяжнього дозрівання, не видержує огненої проби кількох кінцевих тижнів своєї вегетації, які ізза посухи є найтяжчі, і тому вона запалюється. Часто пшениця, що цілу весну, а навіть вже недалеко жнив, своїм зовнішнім виглядом гарна, ненадійно і в короткому часі змінюється, та в кінцевому ефекті болючо заводить надії. Пшениця на Поділля не сміє мати великої соломі, себто не повинна мати склонности до надмірного вегетативного росту, повинна скоро дозрівати, словом повинна бути *вчасна*. Таких пшениць, нажалі, за винятком одної „Остки Скоморохської” на Поділля ми не маємо. Є і інші вусатки, як приміром „Ека”, „Остка Микулицька”, „Удичанка”, „Гор конкур”, які дуже часто видайністю в досвідах навіть перевищують „Остку Скоморохську”, але маркантною ціхи вчасности вони



не мають, тому типовими подільськими пшеницями вони не є і не можуть бути. Хіба взяті в постійну управу на довші літа перейшлиб процес акліматизації і виродились би в додатньому розумінню у новий тип, що своїми ціхами відповідавби кліматичним вимогам подільського середовища.

Це булиби ті важніші моменти з ділянки відмінознавства і районізації відмін пшениці, які я хотів підкреслити, і на які конечно слід звернути увагу при намічуванні пляну організації продукції, чи репродукції добірного насіння. Про те саме треба пам'ятати також і при інших родах збіжєвих ростин, як овес та ячмінь.

Відносно я ч м е н ю то на перше місце слід нам видвигнути справу якнайбільшого поширення продукції броварного ячменю. Перше тому, що деякі його відміни дуже добре вдаються на наших землях, і то так на західній, як й на східних областях, а також з огляду на ціни, які значно ріжняться між ячменем консумційним, а броварним. Відмінами безконкурентійними, які на наших землях головно на східних, дають дуже високі збори і дуже дорідне зерно, то є три годівлі Акермана: „Ізарія”, „Данубія” і „Баварія”.

Відносно відмін в і в с а, то слід звернути увагу на їх пору дозрівання і вимоги що до почви. Для східних земель маємо відміну відповідну, дуже вчасну і плідну, лиш вимагаючу передовсім дуже вчасного висіву — це овес „Найвчасніший Немерчанський”. Середновчасні, що в досвідах виказують переважно добрі висіди, є відміни шведські: „Побідник” і „Золотий дощ”. Доброю відміною є також „Фіндлінг”. Зокрема слід відмітити відміну пізну, мало вимагаючу що до почви, але вибагливу на скількість вогкості в землі, це „Теодозія”, яку можна поручити передовсім для околиць Підкарпаття.

Як я вже на вступі зазначив, метода плянтаційна або репродукційна це лиш тимчасовий засіб заосмотрення українського села в добірний насінний матеріал. І хоч цей засіб не може нас вдоволити, та на дальшу мету не розв'яже проблеми українського насінництва, — то всетаки унятий у відповідну плянову і організаційну форму, зможе в значній мірі заспокоїти дуже важні вимоги нашого хліборобства.

Пляново зорганізована і добре поведена репродукція збіжєвого насінного матеріалу, має сповнити два дуже важні завдання: 1) має достарчити не лиш кожній області, що ріжняться кліматичними умовами від другої, але також меншим районам, а навіть повітам, найбільш відповідний для них, насінний матеріал і в той спосіб усунути повний хаос в насінних справах, а тимсамим запобічи великим похибкам, які в наслідок того повстають. 2) організуючи українську репродукцію насінного матеріалу, ми створимо і розбудуємо нову ділянку нашого кооперативного збуту — закупу — а то ділянку збіжєвого насіння.

---



# ЗАПИСНИК НАШОЇ АГРОНОМІЧНОЇ ПРАЦІ CHRONIQUE DE L'ACTIVE DE L'AGRONOMIE UKRAINIENNE

## АГРОНОМІЧНІ СПРАВИ НА НАУКОВО-ТЕХНІЧНІЙ КОМІСІЇ НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМ. ШЕВЧЕНКА.

Дня 19. червня 1938. року відбулося чергове засідання Науково-Технічної Комісії при Природничо-Матиматично-Лікарській Секції Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові під проводом проф. д-ра інж. Івана Феценка-Чопівського. Між іншими рефератами виголосив теж Інж. Др. Павло Шумовський дуже цікавий реферат п. н. „Гормональні чинники ляктації“. У цьому рефераті вказав референт зразу на труднощі, які виникають при дослідіах в генетиці фізіологічних ознак молочної худоби, коли послуговуватися менделістично-статистичними методами. За те уважає, що біохемічні та біологічні праці важніші і поважніші для вияснення джерела та розвитку цих ознак. На одну з таких фізіологічних ознак вибрав референт молочність, а з окрема діяння гормональних чинників для вислідіу ляктації коров. Серед тих чинників референт підкреслює кількість фолікуліни в мочі корів, як вказівку збільшування чи зменшування молочности. На основі кривої, що означає кількість фолікуліни, референт подає дуже цікаві висновки про вплив того гормону так на кількість молока, як і на його якість головнож на кількість товщу в молоці. Реферат був дуже цікавий, викликав дискусію та напевно буде друкований, бо на це він заслуговує. — В часі нарад цієї Комісії її голова, Проф. Феценко-Чопівський поставив внесок, щоби науково-агрономічні справи відділити від праці цієї Комісії і створити для них окрему комісію. Цей внесок піддержав голова Природничо-Математично-Лікарської Секції Др. Володимир Левицький і його одноголосно прийнято. Рівнож доручено д-р. Євгенови Храпливому організувати Науково-Агрономічну Комісію при Природничо-Математично-Лікарській Секції Наукового Т-ва ім. Шевченка. Треба надіятися, що ця нова Комісія стане добрим осередком науково-агрономічного дослідництва та праці.

## ЗІЗД УКРАЇНСЬКОГО ТЕХНІЧНОГО ТОВАРИСТВА.

В днях 10. і 11. вересня 1938 р. відбувся черговий зізд членів Українського Технічного Товариства. В першому дні основною дискусії був реферат інж. Романа Білінського: „Наші завдання в світлі суспільної енергетики“. У рефераті підкреслив референт головні закони енергетики та їх примінення до суспільної енергетики. У дуже цікавій конструкції реферату дійшов до цілої низки законів для суспільної енергетики ілюструючи їх живими прикладами з нашого суспільного життя. Референт нарочно не поставив конкретних завдань, що у світлі його реферату випливалиб для нашого громадського життя загалом, а для українських інженерів зокрема, а обмежився до викликання своїм рефератом живої дискусії. Дускутанти вказували на реальні можливості побудження та використання нашої суспільної енергії, а деякі ставили навіть певні конкретні проекти. В другому дні нарад темою дискусії був реферат інж. Євгена Врецьони: „До загальних напрямних рідного промислу“, у якому вказав на дотеперішні змагання нашого інженерського світу в цьому напрямку та на те, що тепер в цьому напрямку треба робити. Згідно зі заповідженням на цьому зізді Рада УТТ скличе зимою ще оден зізд у порушених справах, які хоче згодом перенести на ширше форум, а саме на підготовуваний вже другий Конгрес Українських Інженерів, що відбудеться мабуть на переломі 1939—40 рр. На маргінесі цього зізду наше зауваження: надзвичайно цікаві теми і дискусія, мало присутніх інженерів-агрономів, мало їх у дискусії.



## ЗАСІДАННЯ ГОЛОВНОЇ СЕКЦІЇ УПРАВИ РІЛЛІ І РОСТИН

при Т-ві „Сільський Господар“ відбулося дня 9. VIII. 1938., на якому заслухано звіт про виконання із акції репродукції збіжжя в 1937/38. р., а саме пшениці Вусатки Скоморохської, броварного ячменю Ізарія і Данубія Цюлковська та вівса Петкус і Собешинського та намічено план праці на 1939. р. Площа на якій управляли дорідну оригінальну пшеницю виносила разом около 25 гектарів, броварний ячмінь був на 13,5 га, а овес на 10 га. Репродукцію ведено в повітах копичинецькому, чортківському і станіславівському. Оригінали закуплено із дотації „Центросоюзу“ у Познанщині. Випродуковане із вище згаданої площі насіння 1. відсіву розділено між поодинокі Філії „Сільського Господаря“ і тим самим у значній мірі поправлено штандарт збіжжя вже в першому році після репродукції. По 3. літах дальшої систематичної праці матиме наша кооперація поважні кількості однорідного збіжжя до збуту. — В році 1938/39., згідно з планом праці, задумують вести дальше репродукцію пшениці Вусатки Скоморохської, Гор Конкур. на площі 15 гектарів. Незалежно від цього започатковано власну продукцію насіння пашних буряків. — Рівнож Філії „С. Г.“ в Стрию, Калуші, Рогатині і Зборові ведуть репродукцію жита, вівса і пшениці для поправлення штандарту у районах своїх Кооперативних Союзів. Особливо звернулася Головна Секція Управи Рілли і Ростин до кількох наших більших землевласників з проханням репродукувати згідно з вимогами районізації підходящі ґатунки пшениці. Приватна ініціатива під кермою і контролею Головної Секції Управи Рілли і Ростин причиниться напевно до скорішого поширення однорідного збіжжя.

## ЗАСІДАННЯ УПРАВИ ГОЛОВНОЇ САДІВНИЧО-ГОРОДНИЧОЇ СЕКЦІЇ Т-ВА „СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР“.

Дня 17. вересня 1938 р. в салі Т-ва „Сільський Господар“ відбулося чергове засідання Управи згаданої Секції під проводом голови інж. Ю. Мудрака, на якому, як першу точку нарад, вислухано звіт з поїздки наших делегатів на XII. Міжнародний Садівничо-Городничий Конгрес в Берліні. Інж. д-р Є. Храпливий в своєму цікавому докладі представив розвиток і поступ праці Німеччини в ділянці садівництва і городництва та городничо-садівничого досвідництва, а радн. А. Терпиляк звернув увагу на чисто фахову сторінку Конгресу та напрямні в ділянці садівництва і городництва Німеччини. По цім вислухано звіт з стану садівництва і городництва в районах праці 15 Філій „Сільського Господаря“ та намічено план праці Секції на біжучий зимовий сезон. З перевірених референтом районів на першомісці у садівництві вибивається Комарно (Рудеччина) і Олесько (Золочівщина) там селяне з садами вже „вийшли в поле“ — цебто вводять культуру молодих промислових садів за селами на полі. Комарно має таких садів звиж 40 тисяч дерев, Олесько і присілки біля 300 моргів. В решті районів садівництво ще слабо розвинене і потребує ще багато організаційно-освідомлюючої праці. Головним недотягненням в більшості районів є брак фахових сил при Філіях та фінансів на їх удержання. В ділянці городництва найкраще виглядають райони Самбірщини (села: Бабина, Пиняни, Береги), де селяне масово плекають цибулю і огірки, а в Жовківщині (Жовква, Стара Ява, Стара, Сопотин, Масошин, Мокротин, Мервичі, Вязова, Смереків, Волявне, Глинськ) фасолі-корону (ясьок). На превеликий жаль і в цих двох городничих районах немає постійних фахівців. Рішено звернути на ці райони увагу, щоби в будучині ці райони могли продукувати сортові продукти ще в більшій кількості. — В дальшому обговорено справу фахівців-інструкторів садівництва-городництва, якіб обняли фахову працю при Філіях. Для цього запроєктовано влаштувати в 1939 р. 5-місячний садівничо-городничий курс у Львові, після чого курсанти моглиб відбуту практику в котромусь з наших садівничо-городничих заведень. При дальшій перевірці стану садів в краю подбати про те, щоби Філії „Сільського Господаря“ та Окружні Союзи Кооператив вислали на згаданий курс свідомих кандидатів, щоби кожна з них влаштувала 5—6-денний садівничо-городничі курси в своєму районі; зібрати статистику садів, по розісланим Головною Секцією анкетних листках і т. п.



## ЗАСІДАННЯ УПРАВИ ГОЛОВНОЇ ПАСІЧНИЧОЇ СЕКЦІЇ Т-ВА „СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР“.

Дня 16. вересня 1938 р. відбулося в салі нарад Т-ва „Сільський Господар“ засідання Управи Головної Пасічничої Секції Т-ва „Сільський Господар“ під проводом голови проф. Гусаківського. До обговорення були: зміна правильників Секції, пасічницький курс для інструкторів у Львові, перевірка праць Філіями Пасічничих Секцій, розподіл денатурованого цукру для бжіл, справа видання календаря для пасічників та засновання досвідної пасічницької станиці в горах. По обговоренню справи правильників для пасічничих Секцій і прийняттю змін, здано звіт з весняного курсу для інструкторів пасічництва у Львові. Стверджено, що курс цей не виправдав цілі, бо від Філій „С. Г.“ було мало кандидатів, а більше приватних осіб. Філіяльні Секції не мають фондів на таких інструкторів. Рішено подбати про те, щоби Філії придбали потрібні фонди та вислали кандидатів на майбутній курс у Львові, який має відбутися в місяці лютому-березні 1939 року. Референт Головної Пасічничої Секції має перевести перевірку праць Філіяльних Секцій та стану пасічництва в краю. При цих перевірках треба звернути увагу на придбання Секціям фондів на пасічничу працю (членські вкладки, посередництво в постачанню пасічникам вошини, при поділах денатурованого цукру і т. п.). Ухвалено, щоби Т-во „Сільський Господар“ видало календар для пасічників на 1939 р. „Приятель Пасічника“, матеріали виготовляє і його зрєдагує інж. М. Боровський. Пасічничі кооперативи „Рій“ і Поліська Пасічниця Спілка закуплять для своїх членів певну кількість цих календарів, щоби збільшити його наклад і знизити ціну. Вкінці обговорено справу засновання в горах досвідної пасічницької станиці, на яку голова Головної Пасічничої Секції проф. Гусаківський відступає свою пасіку в Тухлі. Рішено просити Дирекцію „Сільського Господаря“, щоби для цієї станиці Т-во „Сільський Господар“ придбало контрольну вагу, дощомір, вогкомір, вітромір. На даній станиці в першу чергу треба буде звернути увагу на метеорологічні дослідження і зв'язаний з ними пожиток та вести порівнюючі досліди прибутковості двох системів вуликів: стояка Дадана і лежака українського. В дальшому переводитимуть досвіди над добором чистої раси української бжолі.

## ТРИЛІТТЯ ДЕРЖАВНОГО РІЛЬНИЧОГО ЛІЦЕЮ З УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ НАВЧАННЯ В ЧЕРНИЦІ.

Державний Рільничий Ліцей з українською мовою навчання в Черниці повстав завдяки старанням українських господарських централей Краєвого Господарського Товариства „Сільський Господар“ і Ревізійного Союзу Українських Кооператив у Львові, які то централі внесли 18. липня 1933. р. до уряду меморіал в справі оснування високої агрономічно-економічної школи з українською мовою навчання<sup>1)</sup>. Діялося це за часів прем'єра і міністра освіти Януша Енджеевича, який саме започаткував основну реформу шкільництва. В тому часі зміряло міністерство освіти до обмеження кількості високих хліборобських шкіл, які випускали фахівців-теоретиків, що часто не вміли дати собі ради в практичному житті. Були проекти зліквідувати навіть деякі високі хліборобські школи, чи відділи, як н. пр. хліборобський відділ Львівської Політехніки в Дублянах, а їх місце заступити фаховими хліборобськими ліцеями. В рамках реформи шкільництва згодився тодішній міністр освіти створити з проєктованих в тому часі 4 ліцеїв, один хліборобський ліцей з українською мовою навчання.

„Сільський Господар“ стояв у цій справі в тісному порозумінню з Українською Господарською Академією в Подєбрадах в Ч. С. Р., якої професори виготовили проєкти високої агрономічно-економічної школи, пізніше хліборобського ліцею, кермуючися при цьому потребами краю. Оба проєкти і листу фахівців, які могли вести такі школи передано Міністерству Освіти. Міністерство Освіти проголосило відкриття Державного Рільничого Ліцею з українською мовою навчання в місяці жовтні 1934. р

<sup>1)</sup> Про це ближе див. У. А. В. 1934, кн. 4. стор. 381.



На осідок цієї школи, по розгляді цілого ряду господарських об'єктів, визначено місцевість Черниці в жидачівському повіті, станиславівського воєводства. Міністерство Освіти закупило в Черниці господарство від інж. Витовда Стефануса за ціну 336.738 зл. разом з приналежними живими і мертвими інвентарями. Господарство це обіймає:

орної землі	106 га 20 а 35 м <sup>2</sup>
сіножатей	25 „ 61 „ 17 „
городи	10 „ 09 „ 92 „
дороги	3 „ 27 „ 41 „
річка Черничка	6 „ 30 „ 21 „
Разом	151 га 49 а 06 м <sup>2</sup>

Більша частина орних ґрунтів змеліорована. Впродовж 3. літ упорядковано запущені меліораційні улавлення та переводиться меліорацію останніх орних ґрунтів фашинами. Великою невигодною для господарства є нестача ліса, який можна було набути у попереднього власника маєтку на догідних умовах.

Живий інвентар:	1936 р.:	1938 р.:
1. Робучих коней	13	12
2. Лошат вище року	—	2
3. Лошат до 1 року	2	3
4. Бугаїв	1	2
5. Корів	28	36
6. Ялівків вище року	2	12
7. Ялівків і телят до 1. року	2	9
8. Льох	—	2

Господарство має годівельний напрям, а зокрема молочної господарки. Стан корів побільшився до 40 і відповідної кількості молодняку для поповнення обори на місце вибраканих корів. Черниця лежить в районі низинної чорнобілої раси. Щоби в коротшому часі дійти до одномоїтного годівельного матеріалу Ліцей закупив на Поморію зі зародової обори Модрово 8 штук рогатої худоби (3 корови і 5 тільних ялівків) коштом 7.000 зл. Обора, з якої закуплено для Ліцею худобу, визначається не лише доброю молочністю, але також високим відсотком товщу в молоці (3,9%), що для низинної худоби, яка визначається низьким відсотком товщу в молоці (3,2%) має велике значіння головню тоді, коли неможна збувати молока у свіжому стані, а муситься його переробляти.

Господарство має всі необхідні знаряддя і машини (трактор, жниварки, косарки, сівники, машини до чищення збіжжя і т. п.). Мертвий інвентар комплектується в дальшому так, щоби він служив не лише потребам господарства, але був теж засобом для практичного навчання в Ліцею.

В господарстві започатковано досвіди покищо з ярою пшеницею (відмінами: хлопіцька, покутьська, Гільдебранда та Ординатка) та картоплею (відмінами: Гетьман, Кметь, Влошановський, Акерзеґен, Парнасія, Центіфолія, Юбель, Ріхтера, Робіпія, Юлі Павльзен). Ці досвіди мають завдання усталити, які саме сорти збіж та інших сільсько-господарських рослин найкраще надаються до управи в районі Ліцею. В господарстві введено два плодзміни: а) на змеліорованих ґрунтах шестиполеви: 1. Оксупів на повному угноєнню, під пашні буряки ще помічний азотовий погній. 2. Овес і яра пшениця, 3. конюшина, 4. озима пшениця підсилена помічним фосфоровим погноєм, 5. стручкові рослини — сумішка, 6. жито, підсилене азото-фосфоровим погноєм; б) на незмеліорованих ґрунтах триполеви: 1. окопові на пів угноєнню, 2. овес з всією сераделі або хмелевої люцерни, 3. жито підсилене потасовим і фосфоровим погноєм. — Дохід бруто з господарства в міру його інтензифікації збільшається (в році 1935/36 — 41.327 зол., 1936/37 — 45.801 зол.). Господарство осягає річно в пересічі біля 5.000 зл. білянсової надвишки, яку інвенстується в дальшу розбудову господарства та пристосовання його для навчальних цілей. Цілковите пристосовання господарства для навчальних цілей та зроблення його не лише показовим, але теж відповідно рентовним вимагає ще дбайливої праці та значних інвестицій.



Навчання в Ліцею розпочалося дня 14. жовтня 1935. р. на основі розпорядження Міністерства Віроісповідань і Освіти з дня 1. вересня 1935. року ч. III—Рол. 2839/35. Перші вписи до Ліцею оголошено в місяці грудні 1934. р., по чім слідувала відповідна пропаганда про ціль і значіння школи в часописах і принагідно на сходинах хліборобських кооперативних організацій як також по школах: в українській гімназії в Станиславові і Коломиї (директор Ліцею М. Холєвчук), в Перемишлі проф. інж. Брилинський, у Львові директор „Сільського Господаря“ інж. д-р Є. Храпливий. Сільсько-господарські і кооперативні центральні вислали обіжники до своїх підбудов в краю з поясненнями про значіння хліборобського вишколу молоді в новоствореному Ліцею та велике запотребування працівників з агрономічної підготовкою в краю. Головну пропагандивну роботу вело у цьому напрямку Т-во „Сільський Господар“.

В програму навчання в Ліцею входять фахові предмети з обсягу загального сільського господарства, помічні, природничі та загальноосвітні предмети. Велику вагу кладеться на практичний вишкіл учнів Ліцею, для якого визначено для кожної класи по 15 годин тижнево. Тим саме різниться теперішній хліборобський ліцей від давних хліборобських шкіл того ступня, де на практичну науку призначалося найбільше 4 години тижнево.

Програма навчання в Ліцею така:

Фахові предмети:

	в класі	Тижнево годин:			
		I.	II.	III.	Разом
1. Грунтознавство	3	4/0 <sup>1)</sup>	—	5	
2. Плекання рослин на ріллі	—	0/4	4	6	
3. Городництво і садівництво	—	0/3	3	4,5	
4. Основи лісівництва	—	—	0/2	1	
5. Хороби і шкідники рослин	—	2	—	2	
6. Годівля і плекання с. г. тварин	3	4	4	11	
7. Ветеринарія	—	2	—	2	
8. Сільсько-господарський промисл	—	—	3	3	
9. Збут сільсько-господарських продуктів	—	—	3/0	1,5	
10. Сільсько-господарська інженерія	—	3	2/3	5,5	
11. Економіка сільських господарств	—	3	4	7	
12. Практичні заняття в с. господарстві	15	15	15	45	
	21	33/36	38	93,5	

II. Помічні предмети (стисло зв'язані зі званням):

13. Ботаніка	3	—	—	3	
14. Зоологія	3	—	—	3	
15. Фізика	3	—	—	3	
16. Хемія	5	—	—	5	
17. Математика	2	2/0	—	3	
18. Сучасні суспільнодержавні і господарські питання	—	3/2	—	2,5	
19. Основи права	—	—	2/0	1	
20. Гігієна	—	—	0/2	1	
	16	5/2	2	21,5	

III. Загальноосвітні предмети:

21. Релігія	2	1	1	4	
22. Польська мова	2	2	—	4	
23. Українська мова	2	2	—	4	
24. Німецька мова	2	2	2	6	
25. Тілесні вправи	2	2	2	6	
	10	9	5	24	
Разом всіх годин навчання тижнево	47	47	45	139	

<sup>1)</sup> Числа перед черткою означають тижневу кількість годин в I. півроці, числа за черткою в II. півроці.



Теоретична наука в класі і лабораторіях відбувається в передпо-  
лудневих годинах, а практична пополудні. Учні Ліцею є обов'язані викону-  
вати під наглядом учителів і інструкторів всі праці в сільському госпо-  
дарстві на полі, городі, в саді, оборі та господарській ремісничій роботні,  
де ученики вчать направляти господарське знаряддя та виготовляти ті  
предмети, які господар може собі сам зробити. На окремих годинах обго-  
ворюється плян праці в господарстві на цілий тиждень наперед, та вико-  
нану вже працю в попередньому тижні. При обговорюванню праць в гос-  
подарстві бувають присутні всі учителі і інструктори, щоби був тісний  
зв'язок теоретичної науки з практичними заняттями. При лабораторійних  
працях і практичних заняттях ділиться учнів на групи.

До Ліцею приймають кандидатів, що покінчили в календарному році  
16 літ, а не переступили 20 літ життя, абсолювентів гімназій нового типу,  
6 клас гімназій давнього типу, та абсолювентів 3-літніх фахових шкіл, до  
яких приймають кандидатів по закінченню 7 клас прилюдної школи. Кан-  
дидати до Ліцею здають вступний іспит, абсолювенти загальноосвітніх гім-  
назій письмений з польської мови і устний з польської мови та хемії або  
біології до вибору кандидата. Абсолювенти інших шкіл здають ще крім  
попередньо названих предметів письмений та устний іспит одної з чужих  
мов, якої вчилися в школі.

Учні Ліцею мешкають в інституті. Цілковите удержання в інтернаті  
(харч, мешкання, опал, світло, прання білля) не переступає 35 зол. місячно.  
Харчівня ведеться на кооперативний лад самими учнями під опікою визна-  
ченого через Педагогічну Раду окремого виховника учнів. Шкільна оплата  
виносить 170 зол. річно, платна в двох рівних ратах з початком I. і II. пів-  
річчя. Сини державних урядників і немаєких родичів користуються піль-  
гами в шкільних оплатах.

Учительський Збір Ліцею в шк. році 1937/38 такий: Холєвчук  
Михайло директор Ліцею, родж. 1885 р. в Волчківцях, повіт Снятин, ди-  
ректор Т-ва „Сільський Господар“ у Львові, бувший асистент Зоотехніч-  
ного Заведення Високої Ветеринарної Школи в Брні в Ч. С. Р. Має по-  
кінчені трілітню висшу Рільничу Школу в Городенці, Учительський Семінар  
в Станиславіві, Реальну Гімназію в Течен (Чехи), Рільничу Академію  
в Течен-Лібверд (Чехи), Рільничий Виділ нім. Політехніки в Празі, Високу  
Ветеринарну Школу в Брні на Моравії, спеціальні годівельні курси з дов-  
голітньою сільсько-господарською практикою в хліборобських школах  
(Городенці і Милованню), сільських господарствах, та Т-ві „Сільський Го-  
сподар“ у Львові. Вчить в Ліцею годівлі та плекання сільсько-господар-  
ських тварин та сільсько-господарської ветеринарії.

Брилинський Євген, управитель господарства Ліцею, родж.  
1889. р. в Гряді коло Львова, бувший директор сільсько-господарської  
школи Т-ва „Просвіта“ в Милованню, по закінченню гімназії у Львові сту-  
діював на лісовім факультеті Високої Школи Земельної Культури у Відні  
опісля в Рільничій Академії в Дублянах та рільничому факультеті Чеської  
Техніки в Празі. Крім довголітньої учительської і адміністраційної прак-  
тики в Милованню, де був директором школи, відбув господарську прак-  
тику в більших господарствах та працював в суспільній агрономії при Т-ві  
„Просвіта“ в Ужгороді. Вчить в Ліцею ґрунтознавства, плекання польових  
ростин, машинознавства, економіки, сільських господарств та веде прак-  
тичні заняття в господарстві.

Іваницький Борис, родж. 1878. р. в місцевості Суми на Хар-  
ківщині, бувший ректор Української Господарської Академії в Подебра-  
дах. Кінчив середню реальну школу та Петербурський Лісовий Інститут,  
був референтом лісового департаменту міністерства хліборобства бувшої  
Росії опісля директором лісового департаменту лісового секретаріату  
Української Народньої Республіки. Викладав природничі науки і предмети  
по лісоводству на Українськім Університеті в Камінці подільському, Тар-  
нівській Державній Школі та на лісовому факультеті Української Госпо-  
дарської Академії в Подебрадах. В Ліцею вчить: ботаніки, зоології, хо-  
роби і шкідники ростин, городництва, садівництва, лісівництва, мірництва,  
меліорацій, будови доріг та сільсько-господарського будівництва.



Іванис Василь родж. 1888 р. в Настасівці на Кубані, бувший професор Української Господарської Академії в ПODEБРАДАХ. Кінчив середню технічну школу в Ростові над Доном, Виділ Хемії Політехнічного Інституту в Новочеркаську. Працював в хемічно-технольоґічній лябораторії влады-кавказької залізної дороги в Ростові над Доном та нафтовому промислі в Баку і Броні, у фабриці синтетичного фенолю в Парамово над Доном та нафтовому промислі в Бейоні в Америці. Вчить математики, фізики, хемії та сільсько-господарського промислу.

Рачунь Адольф родж. 1904 р. в Тернополі. Кінчив гімназію в Тернополі, описля Гуманістичний Виділ Університету у Львові, був учителем приватної гімназії ім. Т. Шевченка в Городенні та О. Маковея в Яворові та сповняв обовязки секретаря в І. Державній Гімназії в Тернополі. В Ліцею учить мов, сучасні суспільно-державні та господарські питання, веде тілесні вправи та е опікуном Інтернату.

Гудзяк Олександр родж. 1899 р. в Саранчуках к. Бережан, дипломований абсольтент Державної Городничої Школи в Познані з городничою практикою в міських городничих плянтаціях в Варшаві, Бережанах, у Львові, учительською в Господарській Школі в Шибалині та в Т-ві „Сільський Господар“. В Ліцею веде практичні заняття в городничо-садівничім відділі.

Гільдебранд Андрій родж. 1893 р. в Сушні пов. Радехів, абсольтент Колодійсько-ковальської Школи в Камінці Струмилівій, бувший інструктор ремесла сільсько-господарської Школи в Мокшишові, веде практичні заняття в ремісничих варстатах Ліцею.

Доходячі учителі: о. Павлович Зиновій, парох в Київці учить релігії. В І. півроці шк. року 1935-36 вчив релігії в Ліцею місцевий катехит о. Банах, а по його перенесенню в Тернопільщину вчив релігії в ІІ. півроці 1935-36 і цілий шк. рік 1936-37 о. Омелян Калинюк, парох в Пісочній.

Др. Савчак Богдан, адвокат і директор Окружного Союза Кооператив в Щирці вчить основ права.

Др. Шварц Іван, лікар в Роздолі, заусловлений лікар господарства Ліцею, вчить гігієни і має лікарську опіку в Інтернаті Ліцею.

В міру збільшення фреквенції учнів предбачається ще один учитель рільник-економіст та біля 4 інструкторів для ведення практичної науки в сільському господарстві та прочих робітнях Ліцею.

Ліцей міститься покищо в забудованнях господарства відповідно зремонтованих. Для поглядової науки комплектується габінети: ґрунтознавства і плекання ростин, ботаніки і охорони ростин, сільсько-господарської інженерії, хемічно-технольоґічній і фізичний, годівельно-ветеринарійний, тілесного виховання та лікарський. Крім габінетів для поодиноких груп предметів комплектується бібліотеку для ужитку учителів та учнів.

Всі справи звязані з навчанням і вихованням учнів в Ліцею полагаджує Педагогічна Рада зложена з учителів та інструкторів Ліцею. Життя учнів Ліцею зорганізоване на кооперативний лад. Учні ведуть кооперативну харчівну та організуються в гуртки для виконування поодиноких завдань, що є заразом практичною школою ведення суспільної праці. Кожній організації приділює Педагогічна Рада окремого опікуна з посеред своїх членів, які обовязані є кермувати суспільними працями учнів та реферувати про них на засіданнях Педагогічної Ради. Для ведення певних справ покликую Педагогічна Рада окремі Комісії (н. пр. Інтернатова Комісія, Господарська Комісія), які підготовляють поручені їм справи на засідання Педагогічної Ради. В шкільнім році 1937-38 було в Ліцею 41 уч.: у віці 25 літ 2 учнів; 24 — 1; 23 — 6; 22 — 8; 21 — 5; 20 — 4; 19 — 6; 18 — 4; 17 — 1 і 16 літ 4 учнів. Що до шкільної підготовки то було 7 матуристів, 4 з покінченою 7 кл. гімназіяльною, 19 з 6 кл. гімназіяльною давнього типу і 2 абсольтенти торговельних шкіл. На 41 учнів було 23 синів хліборобів, 3 промислових підприємців, 6 синів священників, 1 вільних звань, 1 учителя, 5 синів державних урядників, 1 приватного службовика, 1 син робітника. — Що до віроісповідання було 38 учнів греко-католики, 1 римо-католик і 2 православні.



В міру поширення серед громадянства зрозуміння значіння вишколу молоді в Хліборобському Ліцею фреквенція учнів з кожним роком більшає.

Ученики немаєтних родичів користуються підмогами з державних фондів та стипендій українських сільсько-господарських організацій головню Окружних Союзів Кооператив та Філій „Сільського Господаря“. В шк. році 1937-38 було таких стипендій 7 (Союзи Кооператив в Тереволі, Копичинцях, Борщеві, Станиславові). Хліборобські організації дають зворотні підмоги на удержання в Ліцею, яку ученик має повернути даній організації по закінченню школи і удержанню платного заняття.

Саме навчання в Ліцею ставить до учнів чималі вимоги. Тому мильний є погляд, що до Хліборобського Ліцею можуть йти учні менше спосібні, які не можуть вчитися в інших школах, що тут вистане бути сильно фізично розвиненим, щоби могли фізично працювати, та що виключно від цього залежить успіх учнів в науці в хліборобській школі. Матеріал теоретичних предметів в Хліборобському Ліцею, як фаховій школі, є доволі обильний, а опанування його учеником вимагає дуже великої пильности, замишування до сільського господарства та спосібностей. Більшість учнів, що слабо перейшли попередні школи, тяжко дають собі раду і в Хліборобському Ліцею, коли ще в додатку не визначаються надто великою пильністю, витривалістю та обовязковістю.

Дня 31. травня 1938 р. відбулися перші кінцеві іспити абсолювентів Ліцею\*). Абсолювентам Хліборобського Ліцею, що здали кінцевий іспит Педагогічна Рада признає титул „сільсько-господарський технік“. Абсолювенти хліборобських Ліцеїв можуть йти до практичного звання на власному господарстві, або як інструктори сільсько-господарських організацій, учителі курсів та шкіл хліборобського вишколу, вони мають теж вступ на високі хліборобські та споріднені школи як звичайні студенти.

Зваживши велике запотребування людей з агрономічною підготовкою в краю перед абсолювентами хліборобських Ліцеїв стоять отвором великі можливости ріжноманітного заняття, звязаного з сільським господарством та організаційною працею села.

Хліборобський Ліцей в Черниці є в дальшій розбудові. Вже виготовлено проекти нових будівель інтернату і шкільного будинку та з кожним роком ціле заведення краще пристосовується до виконання програми, якої завданням є підготовити кандидатів, що вмілиби дати собі раду в теперішніх складних сільсько-господарських умовах.

Дня 4. квітня 1938 р. відбулася в Ліцею під проводом Куратора Львівської Шкільної Округи д-ра Т. Купчинського нарада, яка мала на цілі усталити плян дальшої розбудови Ліцею. В нараді взяли участь візитатор рільних шкіл Львівської Шкільної Округи інж. Масьор, голова Львівської Хліборобської Палати д-р Папара заст. голови Львівської Хліборобської Палати і голова Краєвого Господарського Товариства „Сільський Господар“ у Львові Мирон Луцький і директор цьогож Товариства інж. д-р Євген Храпливий.

В програму хліборобського Ліцею, так як кожної іншої хліборобської школи, входить ще суспільно-агрономічна праця в районі школи. В тій ділянці Ліцей не може виказатися більшими успіхами, а це тому, що весь учительський персонал Ліцею зайнятий у вільних хвилях від навчання організаційними працями самого Ліцею. На першому місці є справа підручників, яких нема. Учителі мусять витратити більше часу на опрацювання приписаного научного матеріалу. Часто мусять виїздити до бібліотек та ріжних установ, щоби придбати научний матеріал, яким Ліцей покищо не розпорядже на місці. В тій праці беруть чималу участь теж самі учні Ліцею, які власними засобами видають скрипти відповідно опрацьовані через учителів Ліцею. Поза приладжуванням підручників учителі є заняті комплектуванням габінетів в научні помочі з матеріалу зібраного на місці. Все це вимагає доволі часу. Та мимо того Ліцей не відкаже своєї помочі в праці хліборобських організацій. За ініціативою Ліцею зорганізовано

\*) Див. У. А. В. 1938, кн. 5, стор. 49.



в Черниці Кружок „Сільського Господаря“, учителі і інструктори Ліцею вчили на курсах влаштовуваних Філіями „Сільського Господаря“ в Жидачеві, Стрию і Миколаєві. Представник Ліцею брав участь в нарадах кооперативних установ та агрономічних колегій. Всеж таки ця праця не могла бути розвинена в тій мірі, як цього вимагають господарські потреби району школи. В міру прибування дальших учительських і інструкторських сил та налагодження праці в самому Ліцею буде можна присвятити більшу увагу пляновій праці в ділянці сільського господарства району школи.

Заінтересування хліборобським Ліцеєм стало більшає. Досі звиділо Ліцей 277 осіб, учні сільсько-господарської школи Т-ва „Просвіта“ в Милославному, Молочарської Школи „Маслосоюзу“ в Стрию та члени дооколичних організацій Т-ва „Просвіта“, „Сільський Господар“ та Секції Хліборобського Вишколу Молоді.

В днях 16. і 17. червня 1938 р. гостив в Ліцею Преосвященний о. Никита Будка з нагоди посвячення церкви в Черниці. Преосвященний за-пізнався докладно з програмою навчання та уладженнями Ліцею, а своїми цінними заввагами виявив себе не лише добрим Архипастирем, але також неменше практичним господарем. Побут Преосвященного Еп. Будки в Черниці залишиться на довгі літа в пам'яті цієї установи.

Инж. д-р М. Холєвчук.

### **АГРОНОМИ ДІЙСНИМИ ЧЛЕНАМИ НАУКОВОГО Т-ВА ІМ. ШЕВЧЕНКА.**

Історично-філософічна Секція Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові обрала дня 19. жовтня 1935. р. своїми дійсними членами Инж. Юліяна Павликовського та Инж. Д-ра Євгена Храпливого. Цей вибір затвердив Виділ Т-ва, іменуючи обох згаданих агрономів дійсними членами Наукового Товариства ім. Шевченка на основі їх дотеперішньої наукової праці. Є це перші агрономи, що стали дійсними членами цієї нашої найвищої наукової установи.

### **ГРИБАРСЬКО-ЗІЛЯРСЬКИЙ КУРС В СЛАВСЬКУ.**

Старанням Філії „Сільського Господаря“ і Повітового Союзу Кооператив в Стрию, в днях від 20—30. серпня ц. р. відбувся перший того роду курс для гірських сіл стрийщини. Метою ініціаторів було ознайомити гірян та навчити їх краще і дохідніше використовувати дари природи, які так щедро розсипала вона в наших Карпатах, а люде впрост не вміють те золото згребати. На курс зголосилось 27 осіб, з 9 сіл, а закінчило курс 22 особи, членів Т-ва „Сільський Господар“. Програм курсу обіймав грибознавство, ягідництво, зілярство (лікарські зела), збір насіння шпилькових дерев та сушення всіх цих продуктів і знайомство з сушарками. Як додаток до цього курсу прочитано реферат про організацію збуту, штандаризацію і опаккування цих продуктів. На курсі викладали: Инж. М. Боровський, Инж. О. Локшинський, дир. І. Кузів, Инж. В. Дмитренко. Лекції відбувались в салі читальні „Просвіти“ щодня в годинах 9—12 і 15—18. Практичні вправи відбувались в лісі та зібрав собі зілярник найголовніших лікарських рослин. — Відмічуємо цей курс, як цікаву спробу наших агрономів дати нашому селові нові джерела заробітку та як цікавий зразок, як треба практично такі курси переводити.

---



# МІЖНАРОДНІ СІЛЬСЬКО-ГОСПОДАРСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ, КОНГРЕСИ, НАРАДИ

## ORGANISATIONS INTERNATIONALES D'AGRICULTURE, CONGRES ET CONFERENCES

### МІЖНАРОДНИЙ ГОРОДНИЧО-САДІВНИЧИЙ КОНГРЕС У БЕРЛІНІ.

Як вже ми заповідали в попередній книжці У. А. В., в часі від 12—17. серпня відбувся в Берліні Дванадцятий Міжнародний Городничо-Садівничий Конгрес у Берліні. На Конгрес прибуло коло 2500 делегатів з 51 країв. Від Т-ва „Сільський Господар“ взяли участь радн. А. Терпиляк та д-р Є. Храпливий. У святочному відкритті Конгресу взяли участь представники Міжнародного Аграрного Інституту в Римі, представники німецького уряду з мін. Дарре на чолі, представники Міжнародної Городничої Федерації та делегати усіх країв. По пленарному засіданню відбувалися наради 20 секцій Конгресу. Для нас найцікавішими були секції садівнича та городнича, садових розсадників (шкілок), безпеки саду і городу перед хворобами та шкідниками і перерібки городини і садовини. Головними питаннями, які на цих секціях обговорювано були передовсім: справа вегетативно розмнужених підкладок для овочевих дерев, справа новітніх засобів, головню ж електричного світла та штучного ogrівання у плеканні городніх рoстин та городнього насінництва, переріб овочів на плинний овоч та трівкі перетвори без домішки хемічних середників, новітні способи у техніці городництва та садівництва, біологічні засоби боротьби зі шкідниками. На ці теми відбулися не тільки дуже цікаві реферати та дискусії, але також появилoся чимало літератури, з якої укладено окрему виставу. Очевидно, що і інші секції, як от закладання городів, головнюж прилюдних, плекання цвітів та їх виужитковання до квітової декорації, лікові рослини, унормовання ринків збуту городини і садовини — дали чимало нових гадок, з яких багато можна буде примінити і у нашому господарстві. Підчас Конгресу, себто у пополудневих годинах, відбулася низка прогульок, з яких треба відмітити до Досвідної Садівничої Станиці в Далем коло Берліна (керівник проф. Маурер), до відомих шкілок овочевих дерев Шпета у Кецін, до городів і насінного господарства К. Ферстера у Борнім, до городів і теплень при фабриках Сіменса. По Конгресі розїхалися учасники по Німеччині, оглядати ті заведення та господарства, що для них цікаві. Наші делегати відвідали міста Кведлінбург та Ерфурт, відоми з своїх городничих, головнюж насінних заведень, а у Кведлінбургу звідили ще Інститут для Городничої Техніки, оглянули городи у Франкфурті н. Меном, Городничо-Садівничі Досвідні Станиці та Високу Городничо-Садівничу Школу у Гайзенгаймі, виниці над Реном, а вкінці велику садівничо-городничу виставу в Ессен, що була належним показом цілого німецького садівництва і городництва. Точне звідомлення про це зложили наші делегати Головні Садівничо-Городничі Секції при Т-ві „Сільський Господар“.

Організація Конгресу, якого провідником був відомий садівник і городник І. Беттнер, а невтомним секретарем Ф. Гюнтер, була зразкова і делегати усіх країв винесли з нього чимало користи, знання і вражінь. Впродовж Конгресу виходив щодня окремий часопис, що інформував делегатів про усі справи і новости Конгресу. В часі Конгресу відбулася вистава хліборобської і городничої літератури та преси на якій з українських видань був заступлений тільки Український Агрономічний Вістник.

### САДІВНИЧО-ГОРОДНИЧА СЕКЦІЯ МІЖНАРОДНОГО АГРАРНОГО ІНСТИТУТУ В РИМІ.

Міжнародний Аграрний Інститут в Римі утворив окрему садівничо-городничу секцію, яка буде займатися усіми питаннями городництва та садівництва у міжнародньому масштабі. Це звязане з розвитком цих ділянок господарства та їх чимраз більшим значінням у поодиноких країнах. Буде



там також постійне бюро, що в недовгому часі почне теж видавати власні публікації. Треба надіятися, що наші садівничо-городничі організації зацікавляться працею цього бюро та зможуть нам про його діяльність дати ближчі інформації.

## ПЯТА МІЖНАРОДНЯ КОНФЕРЕНЦІЯ ХЛІБОРОБСЬКИХ ЕКОНОМІСТІВ.

Пята Міжнародня Конференція Хліборобських Економістів відбулася в днях 21-28. серпня 1938 р. у Ст. Анне-де-Бельвю у Канаді. На цій конференції, яка мала радше за завдання порушувати теоретичні питання з ділянки сільсько-господарської економіки, обговорено такі справи: 1. Сільське господарство та соціальний добробут сільського населення і загалу. 2. Аграрний устрій та інтерес загалу до управи ріллі. 3. Хліборобська праця і соціальні відносини у хліборобстві. 4. Світова торгівля средствами поживи і її вплив на хліборобський поступ.

## РЕФЕРАТИ ТА РЕЦЕНЗІЇ COMPTES-RENDUS ET CRITIQUE

**Географія українських земель.** (Географія українських і сумежних земель. Том I. Загальна географія. Опрацював і зредагував др. Володимир Кубійович, доцент Ягайлонського Університету при співучасті: др. Р. Єндика, mgr. Е. Жарського, проф. др. І. Зілинського, проф. інж. В. Іваниса, М. Кулицького, др. І. Крип'якевича, проф. М. Мельника, проф. С. Пашкевича, mgr. І. Теслі, др. І. Федева і проф. Чередієва. Львів, 1938. Український Видавничий Інститут у Львові. Велика вісімка. ст. VIII+512.)

Поодинокі частини цього великого підручника ось які: 1. Положення, границі й територія українських етнографічних земель, Кубійовича; 2. Геолюгія, Полянського; 3. Релієф українських земель, Кубійовича; 4. Морфологічні краєвиди українських земель, Стефанії Пашкевич; 5. Ґрунти, Чередієва; 6. Підсоння, Теслі; 7. Гідрологія, Теслі; 8. Чорне й Озівське море, Федева; 9. Рістня, Мельника; 10. Тварини, Жарського, 11. Історія української колонізації, Крип'якевича; 12. Розміщення людности, Кубійовича; 13. Рух людности, Кубійовича; 14. Національні відносини, Кубійовича, 15. Расові й мовні прикмети нашого народу, Єндика й Зілинського; 16. Оселі, Кубійовича та Кулицького; 17. Географія сільського господарства, Кубійовича; 18. Географія ліса, Кубійовича; 19. Гірництво і промисловість, Іваниса; 20. Географія транспорту, Кубійовича; 21. Географія торгівлі, Кубійовича.

Книга опрацьована енциклопедійно. Поділена на багато фахово-тематично різних частин, що кожна з них для себе цілість. Кожна опрацьована спеціалістом і стоїть на високому рівні. При такому ставленні справ редактор не потребував і не міг втручуватися надто далеко, як це буває при інших збірних працях. Тому вся книга загалом не є одно ціле, поодинокі її частини не нівельовані до якоїсь середньої, не литі, а монтовані. Її оцінювати всієї книжки одною міркою не можна, а до різних її частин треба підходити всяко. Але мені не йде про загальну оцінку, бо на це треба багато місця, а про господарську частину „Географію“ України.

Географія має три ділянки — ділянку природи землі, ділянку мешканця землі — народу та ділянку господарки народу на його землі. Це є фізична географія, антропогеографія і економічна географія. Перша це ділянка природничих, друга гуманістичних, третя економічних і технічних наук. Вже так є від давна з географією, що ніколи її ділянки рівномірно та все однаково не ділять між себе круг географічного знання. Давно забирала чоловіче місце антропогеографія, відтак фізична географія, нині економічна географія завойовує щораз більше місця, набирає щораз біль-



ше значіння. До деякої міри ілюструє нам цю еволюцію процентове відношення об'єму всіх трьох ділянок у Рудницького „Основах землезнання України“ та в Кубійовича „Географії українських і сумежних земель“. Отже в Рудницького фізична географія займає 47 проц., антропогеографія 33 проц., економічна географія 20 проц. об'єму; в Кубійовича фізична географія займає 49 проц., антропогеографія 22 проц., економічна географія 29 проц. об'єму. І такий розвиток правильний. Він не приносить ніякої шкоди та не викривлює справжнього образу. Він навіть остає позаду економічного „ухилу“ в географіях видаваних в Радянському Союзі, але там і є лише економічна географія. Іншої не хотять знати, хоч це не правильно.

Вже у фізичній частині нашої „Географії“ маємо уступи, що тісно зв'язані з економічною частиною. Такими є частина про ґрунти та частина гідрології. Частина про ґрунти, як окрема частина, дуже рідко коли була трактована в підручниках географії. Звичайно вона була трактована лише побіжно при обговорюванні рістні. Це очевидно виходило їй на шкоду. Відносно ж самої економічної географії то нам цікаво знати як стоїть справа з частиною, що обговорює сільське господарство України, найважливішу ділянку господарства. Крім загальних завваг маємо представлений історичний розвиток землеволодіння, що кінечне для зрозуміння сучасного стану. Дальше обговорено системи сільського господарства, хоч у географії звичайно не входять такі деталі. Необхідні є порівняння урожайности України й інших земель, що попереджають найважливіший розділ: „Роля українських земель в збіжєвій продукції світу“. А попри те все маємо одноцільний образ господарства під сучасну пору в Радянському Союзі. Це дуже важне, бо досі ми мали лише фрагментарні відомості про це порозкидані по всяких періодиках. Сільське господарство обговорено не лише загально, але звернено увагу на окремі роди збіжжя й окремі культури.

Злишнім булоби дальше переповідати зміст інших частин нашої „Географії“. Важніше відмітити, що статистичний матеріал зібраний у нашої „Географії“ зовсім новий — з 1935 р. Статистичні таблиці уложені прозоро, а до того численні географічні карти та діаграми дають ясний образ перед очима навіть тим, що не дуже їм легко обходитися з таким матеріалом.

Поява „Географії українських і сумежних земель“ річ першорядної ваги, бо від 12 літ, від появи Рудницького „Основ“ не було географії, що охоплювала би всю укр. етногр. територію. Радянські завсіди обмежуються до границь У. С. С. Р. А „Географія“ Рудницького була і невелика об'ємом і на справді давала довоєнний стан, а до того ілюстративного матеріалу не мала. Тимто наша „Географія українських земель“ появляється дуже в пору і виповнить уже врешті велику прогалину. Видавничому Інститутуві належить признання за приступлення до видання на наші відносини розкішного видання.

Володимир Огоновський.

**Українська етнографічна територія в числах.** (IV. Український Статистичний Річник 1936—1937, Наукове Т-во ім. Т. Шевченка — Українське Економічне Бюро, Ред. Комітет: д-р В. Кубійович, Л. Лукасевич, інж. Є. Гловінський. Варшава—Львів, 1938, стор. 305 + оголошення, вел. 16<sup>о</sup>). Четвертий річник цього знаного у нас і ціненого видавництва вийшов, як можна було сподіватися, збільшений змістом, поширений та доповнений. Людність, рух людности, сільське господарство, гірництво і промисл, фінанси і торгівля, політична й культурна статистика, показчик української культури та місцеллянеа — отсе розділи цієї книги, яку започатковує проглядна етнографічна карта українських земель, зі зазначеннями границь держав, адміністративних одиниць, української суцільної та мішаної етнографічної території. Далі йде 206 таблиць з багатьома поясненнями й чимало звичайного тексту. Деякі таблиці — це окремі вкладки, бо велика кількість чисел не могла зміститися у формат книжки.

На основі даних річника українська людність та етнографічна територія ось які:



I. а) Суцільна територія в ССРСР:		простір у 1000 км <sup>2</sup>	людність у тисячах	міська людність у %
	УСССР	443,1	31.901	22,5
	БССР	6,4	139	12,2
	РСФСР	114,3	4,945	16,2
		563,8	36.985	21,6
б) Мішана територія в ССРСР		203,6	5.357	—
<b>Разом ССРСР</b>		767,4	42,342	21,4
II. Польща: а) суцільна територія		122,0	8,523	19,0
б) мішана територія		8,6	592	11,5
<b>Разом Польща</b>		130,6	9,115	18,5
III. Румунія:		17,6	1,238	17,5
IV. ЧСР:		14,9	734	15
<b>Українські землі в Європі:</b>		<b>930,5</b>	<b>53,612</b>	<b>20,6</b>

Ці числа є дещо інші, чим подані у III-ому річнику, де територія подана на 934,3 тис. км<sup>2</sup>, а людність на 55.037 тис. Це останнє число може і мусить змінитися, тимбільше, що у новому річнику уважено нові переписи людности, одначе читачам булаб яснішою справа, колиби територію, де живуть українці, принайменше суцільну (III. річник — 730,0, IV. — 718,3 тис. км<sup>2</sup>) устійнити для дальших річників, а тимбільше для порівнювання даних, що з цією територією звязані. Хоч це важке завдання, одначе для докладніших студій конечне.

Із дальших даних цікаве число українців у світі загалом, яке подане на 43.365 тис., з чого в Польщі живе 5.780 тис., в ССРСР 34.430 тис., Румунії 1.110 тис., ЧСР 585 тис. На українських етнографічних землях живе загалом 37.403 тис. українців, при чому вони творять від 62,4 проц. (в Польщі) до 71,8 проц. (в ЧСР) усього населення цих земель. Ці авторитетні дані важкі для нас, а повинні їх знати передовсім ті, що часто їх цитують, а не звертають уваги на докладність у цій справі.

Замітні є зміни у національному складі людности на селі і у місті на українських етнографічних землях у Польщі. Вони ось які:

З усього населення було українців у відсотках:

	на селі:	у місті:
1921	73,4	23,6
1931	71,4	22,9

Себто процент української людности понизився так на селі, як і у місті, а піднявся процент іншонаціональних груп. Замітне є те, що українців на українській етнографічній території в Польщі було в 1921 році 64.1 проц., а в році 1931 — 62.4 проц., що без сумніву є для нас явищем некорисним. Замітне, що процент зменшення української людности на селі є більший (2 проц.), коли у місті менший (0.7 проц.). Нема сумніву, що це вислід певних плянових заходів в останніх десяти роках. Не будемо подавати дальших цікавих чисел, що надзвичайно ясно представляють різні ділянки змін у людности наших земель, а спинимося на дуже цікавій для нас частині сільському господарстві.

У річнику подані зразу українські землі ССРСР, далі в Польщі, ЧСР та Румунії. Якщо йде про засівну площінь, то в УСССР колективні господарства мають її 78.4 проц., члени колективних господарств 4.7 проц., приватні власники 2.9 проц. та державні господарства 14.0 проц. Подібні відносини є на північному Кавказі та Кримській АССР. Ці дані з 1935 р. Припускаємо, що тепер мабуть зникли ті рештки приватних власників, очевидно недобровільно. Є малі різниці у поданих числах у табл. 3 (стор. 49) і 4 (стор. 50) і їх при черговому виданні треба справити. — Якщо йде про колективізацію селянських господарств, то в УСССР у 1935. р. було колективізованих сільських господарств 91.3 проц., що мали засівної площині 98.0 проц., в північному Кавказі 86.3 проц. і 96.2 проц., і у Кримській АССР 95.1 проц. і 98.7 проц.



Мало кажуть нам числа про тракторний парк на українських землях в СССР та машиново-тракторні стації, бо самі числа не виказують якості та кількості праці, яку реально можуть вони зробити. Це не в закид редакції, бо вона інших чисел мати не може, але помічення при практичному витяганні висновків. Дальші числа присвячені засівній площині поодиноких культур та їх зборові. Числа присвячені домашнім тваринам представляють дійсний невідрадий стан цієї справи на наших землях в СССР. І так коли в 1916 році було в УССР 5.477 тис. коней, то в 1935 році було їх 2.550 тис., рогатої худоби 7.707 тис. — 6.279 тис., овець і кіз 6.380 тис. — 2.756 тис. Зрештою маємо поважні сумніви чи останні дані зі совітських джерел є правдиві.

Докладні дані маємо про ціле сільське господарство українських етнографічних земель в Польщі за даними Головного Статистичного Уряду. Менше докладні дані є про українські етнографічні території в Румунії, докладні про Закарпаття. Зведені разом числа про сільське господарство усіх земель дають дуже цікавий перегляд, з якого виходить, що найбільш поступовими у сільсько-господарській культурі є землі Закарпаття, з черги в Польщі, далі в СССР, а на кінці ті, що в Румунії. Долучене порівняння усіх наших земель з різними державами світу виказує наше місце в продукції поодиноких родів плодів, яке є: в продукції жита, пшениці, ячменю і цукрових буряків — третє у світі, картоплі — четверте, вівса — шесте, кукурудзи — семе. Загалом ці числа і порівняння дають щойно уяву про те, де ми моглиби бути, колиби можна було принайменше частинно піднести так низький збір з одиниці площині. Загалом відділ про сільське господарство є цікавий і для нас дуже повчаючий, що поручаємо докладно перестудювати передовсім нашим агрономам та усім народнім робітникам, що мають звязки зі селом.

Дальші відділи річника подають дані про гірництво і промисел, фінанси і торгівлю та політичну і культурну статистику. Очевидно, що і тут дані по змозі вичерпуючі, а у перших двох розділах навіть докладні. Сподіємось, що на іншому місці рецензенти-фахівці докладно ці дані розглянуть. Дальша частина річника це покажик української культури, де подана преса, видавництва, установи та інші дані, що відносяться до українського культурного руху в цілому світі. В останній частині — у різних даних — подані числа розвитку поодиноких центральних установ Галичини, в тому і „Сільського Господаря“, що нас більше цікавить. Вкінці подані дані про українські установи в Америці та інші інституції в Європі.

В загальному цей четвертий з черги річник є надзвичайно цінним і багатим джерелом пізнання української території та українського господарського та культурного життя, а тому він потрібний кожному інтелектуальному українцеві та кожній українській установі. Бажалосяб, щоби черговий річник дав нам ще більше даних чим досі, алеж його обєм немалий, а мабуть розповсюдження його куди менше, чим його справжня вартість. Тому обовязком кожного, що має вплив на своє оточення — звернути увагу знайомим та установам на це цінне, а так потрібне у нас видання, неперезабране джерело чисел і даних, які у нас так мало знані. **Є. Храпливий.**

**Латинсько - український ботанічний словник** (Słownik botaniczny łać-  
nińsko-maloruski, zebrał i ułożył w latach, 1877—1932, Stefan Makowiecki.  
Kraków 1936). Популярний в польських городничих кругах, невтомно ба-  
дьюрий 78-літний „дідусь“ Ст. Маковецкі, автор обемистих, дуже цінних  
та одиноких в польській літературі книжок про оздобні квіти, кущі і де-  
рева, виданих накладною Д. Полонецького у Львові, один з найбільш все-  
сторонніх співробітників польських городничих часописів в ділянці помо-  
лології, дендрології та здобництва, уродився та працював аж до боль-  
шевицького перевороту як управитель великих городничих заведень на  
засбручанському Поділлі; після перевороту кермував довгі літа городни-  
чими заведеннями у Східній Галичині та працював як педагог в М. Т. Р.  
у Львові; побував теж якийсь час на Буковині і на Гуцульщині.

Від молоду списував Маковецкі українські ботанічні назви, а зі-  
брані матеріали передавав в ряди-годи до вихіснування фільольога.



В часі світової війни рішився уложити український ботанічний словник і в тій цілі перейшов в бібліотеках в Києві, Кам'янці, Чернівцях та Львові всю доступну йому літературу; цитована на вступі словаря бібліографія виказує майже 180 чисел. Вислідом цієї муравлиної праці був словник, зладжений спершу в двох частих, а саме латинсько-українській і українсько-латинській. З воєнної хуртовини уратував автор лише першу частину, яку саме після доповнення новішою літературою видала польська Академія Наук як ч. 224. праць Мовознавчої Комісії; цій комісії треба мабуть приписати і авторство „милозвучного“ для українського вуха титулу книжки.

Обемиста книга (XV+408 ст.) має 3.498 латинських та 21.253 українських гатункових назв, отже значно більше чим видана в 1922 р. Н. Т. Ш. „Українська номенклатура висших рослин“ проф. М. Мельника, що має лише 2.377 латинських назв; збільшене теж в словнику Маковецького число українських назв. Прим. *Galinsoga parviflora*, що у Мельника має лише одну українську назву, у Маковецького виказує аж 7 українських синонімів. Синоніми вчислює автор поазбучно та подає при кожному джерело, не відмічуючи назв прийнятих за научні. Може це і добре сталося, бо прийняту проф. Мельником здебільша за І. Верхратським научну ботанічну номенклатуру ледви чи вдасться в цілости удержати, у чому прийдеться її мабуть змодифікувати, як штучну і не все милозвучну. Брак показки українських назв, що значно обнижує можливість користування словником, сподіється автор зчасом доповнити реконструкцією другої українсько-латинської частини, чого йому з серця бажаємо.

При всій обильности зібраного матеріалу товариші по званні шан. Автора та взагалі приятелі городництва відчують в його словарі одну поважну прогалину, а саме брак назв найпопулярніших городяних рослин як *Astilbe*, *Aubrietia*, *Bergenia*, *Coreopsis*, *Deutzia*, *Gaillardia*, *Harpalum*, *Heleium*, *Rudbeckia*, *Tsuga* і інші. Очевидно автора оправдує обставина, що він при складанні словаря не творив нових назв і свою працю обмежив до зібрання матеріалу, а для вичислених і інших родів не знайшов в українській літературі ніяких назв. Прогалину цю мусять виповнити мовознавці, городники та аматори, призбираючи назви оздобних рослин, що напевно вже в більшості випадків витворилися, або підбираючи відповідні нові назви.

Ю. Мудрак.

**Громадська агрономія як засіб рільної політики.** (Dr. W. Bronikowski) *Agroponia społeczna jako środek polityki rolniczej*, Warszawa 1938. Bibl. Puławska). Книжка зараз дуже на часі, бо відчуваємо брак літератури з ділянки громадської агрономії. Цікава для нас тим, що дотичить умовин, серед яких приходить нам працювати.

На вступі автор наводить погляди різних авторів на аграрну політику та її відношення до загальної економічної політики (В. Рошер, А. Бухенбергер, Е. Лявр, Ф. Аеробов, В. Станевич, З. Людкевич, В. Грабські, А. В. Чаянов). На думку автора — громадська агрономія — це виховно-освітня діяльність дотичних установ і працівників, які при допомозі інших середників господарської політики впливають на хліборобів в напрямі піднесення на вищий рівень культури матеріальної, суспільної, а по части духової. З черги обговорює автор: 1. Значіння навчання в аграрній політиці. Навчання це один зі середників аграрної політики. Автор приходить до висновку, що в краях з високою старою культурою відіграють велику роль рільничі школи, натомість у краях бідніших з нищою культурою і в яких є велике число малоземельних господарств, в значній мірі прийнялося і є поширене позашкільне навчання. На цьому тлі прийшли деякі автори до висновків, що громадська агрономія — це хліборобський дошкіл малоземельних господарів, поза школою, як засіб аграрної політики. 2. Потреба, завдання і можливості громадської агрономії. Громадська агрономія потрібна в господарській політиці взагалі, де ходить о скорі діяння чи то приписів чи заряджень, цла, кредити, тарифи, податки у першу чергу в відношенню до малоземельних господарств. Так само доповнювання знання малоземельних господарів.



Громадська агрономія потрібна для дрібних господарств при реорганізації, раціоналізації і dostosованню до вимогів ринку. З браку різними способами й методами дати фахове знання господарям: на курсах, викладах, порадах, книжках і часописах, радіо, виставах, звиджуваннях прикладних господарств, вкінці через хліборобську організацію. Ступені громадської агрономії. При ліберальному системі правління є екстензивною з точки погляду зацікавлення офіційними чинників. Середнім ступенем є посереднє зацікавлення через удержування інструкторів та уділювання підмог. Вершком є інтензивний ступінь завершений докладним пляном інтервенційної політики, можливий у висококультурних одноцілих національно державах. 3. Проблеми громадської агрономії. Чинниками громадської агрономії є: 1. господар і його господарство, 2. суспільний агрономічний плян, 3. агроном-суспільни, 4. техніка ділань і 4. конюнктура та громадські відносини.

Споріднені із громадською агрономією є: етнологія, психологія, соціологія села, педагогія, економічні науки, господарська і взагалі суспільна політика в відношенню до проблеми села.

Проблема громадської агрономії дуже актуальною передусім для нас, як недержавної рільничої нації. Покищо література в цій ділянці скромна. Зачалась вона була добре в б. Росії, але в повоєнних часах за радянського устрою прибрала зовсім відмінний напрямок. Для того із книжкою, вище обговореною повинні познакомитися суспільні працівники, а в першу чергу агрономи-суспільники.

Інж. І. Лапчук.

**Азот — приятель і ворог людства.** (Inż. W. Schaetzel — Warunki pracy i polityka handlowa pol. przemysłu azotowego w chwili obecnej. Chorzów 1938. 8°, 22 сторін, + 5 карт.) Подана книжка це зміст реферату, у якому автор вияснює торговельну політику Державних Фабрик Азотових Сполук, яка стрінулася почасти з критикою деяких хліборобських кілків. Але на вступі подає дані, що розяснюють ролю азоту у світі та у хліборобських народів. Бо азот — великий приятель людства, головню ж хліборобів, для яких є дуже корисним погноєм; він-жеж головний складник вибухових матеріалів, що їх вживають люде до воєнного ремесла, а тут він хиба ворог людства. Перед війною єдине Чілі доставляло чілійську салітру — знаменитий азотовий погній, одначе вчені (англ. Крукс) вирахували, що при зростаючій консумції її поклади вичерпаються вже у 2-й половині XX. століття. Вправді робили спроби синтетичного утворення амоняку з азоту зем. атмосфери та вони були дуже примітивні і коштовні. Велика війна приспішила справу. Окружена звідусіль Німеччина не мала чілійської салітри, погною, а через те і мусіли зменшитися урожаї, не мала теж і сирівців на стріливо. Німецькі вчені прискорили і поширили працю над творенням синтетичного амоняку, створили величезні фабрики для цієї справи та під цим оглядом виграла війну: дістали азотові погної і стріливо. По війні й інші держави розбудовують азотовий синтетичний промисл, хоч німецький держиться усе на першому місці. І так у 1934—35 році Німеччина пролукує 1,260.000 тон чистого азоту. Англія 234.000 тон, Франція 214.000 тон, Бельгія 192.000 тон, Голляндія 136.000 тон, Норвегія 98.000 тон, Італія 77.000, Польща 38.850 тон, ЧСР 17.500, Швайцарія 8.500 тон. Разом з Канадою, ЗЛПА і ін. виносить сьогоднішня продукція світу 5.200.000 тон чистого азоту. коли була у 1928 р. — 2.503.300, 1918 — 1.368.300, а у 1900 — 344.600 тон. При цьому першорядну роллю відіграють передусім автаркчні та мілітарні огляди, одначе на цьому користає безсумніс (принайменше в часі мира) — і хліборобство. Про величезне значіння азоту у цілком негосподарській ділянці свідчить факт, що коли у 1931 році Чілі зірвало умову про торгівлю азотовими погноями і на світових ринках почалася нагальна конкуренція, то це довело до банкруцтва чілійського азотового промислу і вкінці — до революції та повалення уряду през. Ібанеза. — Кріза відбилася, очевидно, і на азотовому промислі. Продукція Хожова і Мосціц впала на  $\frac{1}{4}$ , попередньої продукції, отже так само, як ціна жита (зі 40.—зол. на 10.— зол.). Одначе останні два роки принесли сильну поправу, разом з поправою ціни збіжжя, а продукція піднеслася у цих фабриках на 12 проц. у азотових і 34,4 проц.



у фосфорових погноях, що рівняється 75 проц. продукційної здібности Хожова і Мосцід, яка вносить около 67.850 тон чистого азоту. Німецькі фабрики виробляють сьогодні 3,3 мільонів тон азотових погноїв, що рівняється 600.000 тон чистого азоту, або 10 разів більше, чим у Польщі. Є це наслідок не тільки вищого рівня сіл. господарства, але і знижки ціни на погної, яку розпорядком прем. Герінга обнижено на  $\frac{1}{3}$  частину, але змушено хліборобів до більшого їх вживання. — Далше автор обговорює господарську і торговельну політику фабрик у Хожові і Мосцідах та на основі таблиць і даних виказує, що вона є правильною. Хоч ця брошура видана з певною тенденцією, всеж таки цікаво інформує про нашого приятеля, а у війні помічника — азот, і його значіння у теперішньому господарстві світу.

Є. Храпливий.

**Зростання пшениці в колосках.** (Berichte des Ohara Instituts landwirtschaftliche Forschungen in Kurashiki, Provinz Okayama, Japan erstattet von M. Kondo, Direktor des Instituts. Band VII. Heft 4., 1937).

В повищому звідомленні цікавлять нас блище досліди над зрощуванням пшениці в колосках в Японії — переведені — М. Кондо, С. Ішікі і Й. Терасака в полудневій і середній Японії, де дозріває пшениця в червні, коли рівночасно тепло і перепадають дощі. Дослідникам йде про добір такого сорту, щоб видержав цю важку пору і не зросло зерно. До дослідів ужили 10 сортів пшениці японської, 2 німецької і 2 російської. Досліди перевели в такий спосіб: 2 рази по 50 колосків зараз після вижаття, невисушених поклали до дерев'яних скриньок на пісок і вогким піском прикрили. В другій партії по 2 рази по 50 колосків вижали — через п'ять днів сушили, а відтак поклали до скриньок в вогкий пісок. Досвід травав 30 днів і що дня кільчені колоски числили. Навіть коли одно зерно скільчило, зачислено до скільчення колосків. Крім того переведено пробу кільчення зерна у відступах, часть зараз після зжаття, решта переховувана в цинкових посудях з хлораном вапну ( $\text{CaCl}_2$ ) і по черзі 22. VII., 22. VIII., 28. IX. і 18. X. піддано пробі кільчення. У висліді стверджено, що: 1. Зріст зерна в колосках пшениці приносить хліборобам велику шкоду, спеціально, де жнива припадають в слотливу пору. 2. Відсоток зрощених колосків залежить від сортів і дозрівання. Чим дозрівання (Nachreife) травав коротше, тим сильніше виступає зрощення колосків. 3. Європейські сорти дуже скоро кільчили і зростали колоски. Натомість японські сорти виказали відносно малий відсоток зрощення. Виходить, що японські сорти в природний спосіб виселекціонувалися на відпорність проти вогкості і тим самим проти зрощення. 4. Кільчення колосків можна легко означити так, що а) колоски зараз після зжаття підляється пробі кільчення і б) посередно через досвід дозрівання протягом 70 дн. після жнив. Відтак перевели досвіди над зрощуванням пшениці в північній і північно-східній Японії. До дослідів ужили 67 японських сортів в тім 7 свіжо виговдованих і 9 сортів з Китаю, Індії і Америки. Проби переведено в подібний спосіб, як повище. У висліді прийшли автори до таких висновків: 1. Відсоток кільчення колосків пшениці як і зерна в колоску є різний у різних сортах. Степень склонности до зрощення колосків має значіння так в управі, як і годівлі пшениці. Степень кільчення дається устійнити через пробу кільчення пшениці зараз після жнив. Можна теж устійнити на підставі того, як довго травав дозрівання відносного сорту. Сорт з довгим періодом дозрівання не підлягає зрощенню колосків. Склонність залежить від походження сортів. Сорти з околиць дощевих в часі жнив більше відпорні на зріст колосків від сортів, де нема таких дощевих жнив. 2. В Японії загально чим пізніше дозріває даний сорт, тим більше склонний до зрощення колосків. 3. Склисті сорти більше склонні до зрощування колосків, як мучні. 4. Так само червоні пшениці скорше зростають, чим білі. — На ці речі в нас не звертають уваги. Але знаємо про клопіт з збіжжям, коли зросте на пні або в снопах. Для того ця справа не повинна бути і в нас байдужою та при доборі сортів звернути увагу і на склонність до зросту колосків.

Инж. І. Лапчук.



# НАШІ ВТРАТИ — NECROLOGUES

---

## ІНЖ. РОМАН ДЕ САС ПОГОРЕЦЬКИЙ.

В четвер, дня 15. вересня ц. р. помер по важкій недужі у Львові, Роман де Сас Погорецький, інженер агрономії й абсолювент філософії, четар У. Г. А., довголітний агроном Філії „Сільського Господаря“ в Яворові, приймавши Найсвятіші Тайни. Роман Погорецький народився 10. січня 1894 р. у священничій родині. Батько його о. Петро є парохом у Білині Великій коло Самбора. Гімназію скінчив у Перемишлі в 1912 р. і записався на філософічний факультет. Підчас війни служив при австрійській армії, опісля при Українській Галицькій Армії у ступені четаря. По переході частини УГА за Карпати в 1919 р. перебував довший час в таборі у Німецьким Яблоннім, звідкіля переїхав до Праги, де студіював філософію, а на техніці здобув ступінь інженера-агронома. Вернувшись у рідну Самбірчину від 1927—1930 р. був повітовим агрономом при Філії „Сільського Господаря“. Працював теж в інших установах та був членом Дирекції Господарсько-Торговельної Спільки. В 1930—1931 р. працював у „Маслосоюзі“, спершу в Районовій Молочарні в Городку, опісля в Молошковичах к. Яворова. Від травня 1931 р. до останніх днів свого життя був повітовим агрономом Філії „Сільського Господаря“ в Яворові, членом Управи Районовій Молочарні в Яворові та діяльним членом різних установ Яворівщини. Працював теж чимало у своїх станових організаціях та був секретарем яворівської Філії „Супруга“. Як фахівець-агроном тішився великою пошаною серед кругів нашого селянства, головно молоді, для якої вкладав у своїй праці не тільки своє фахове знання, але передовсім своє серце. Тихий, спокійний, дуже совісний і працьовитий приєднав собі загальну симпатію і між своїми товаришами і в широких колах громадянства тих околиць, де приходилося йому працювати. Не забув теж про те, що своє знання повинен віддати другим та опублікував чимало статей і розвідок зі свого фаху. Тому то правдивий і щирий жаль супроводив Покійного в його останній дорозі. Українські установи, в яких працював, повідомили про Його смерть численними клепсидрами на мурах Яворова і Львова. Осиротив молоду дружину Марію з Левицьких, доньку бл. п. пароха Яворова та 5-літню доньку.

Похорон Покійного відбувся дня 17. вересня ц. р. з кriptи Вірменської Катедрі на Янівський цвинтар при участі 3 священників та великого гурта Його товаришів і знайомих. Була присутна рівнож делегація яворівських селян та члени Х. В. М. з вінками. Над відкритою могилою попращали Покійного: делегат Яворівщини від установ Яворова та хліборобів цілого повіту, інж. Лапчук від „Сільського Господаря“, а інж. Романенко від Т-ва Українських Агрономів.

Рідна Земля Йому пером, для якої так щиро напружувався.

---

Видає: Товариство Українських Агрономів у Львові, вулиця Руська ч. 20.

---

ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР: ІНЖ. Д-Р ЄВГЕН ХРАПЛИВИЙ

---

Редакційна Колегія: інж. Андрій Адамчук, інж. Михайло Боровський,  
інж. Петро Зелений, інж. Антін Романенко.

---

Число закінчено 1. X. 1938 р.

---

Виходить неперіодично. — Книжки одного року творять цілість — річник.

---

З друкарні Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові, Чарнецького 26.



**ЩУРІ**  
нищать „Ратина” і „Ратиніна”  
**ПІЛЬНІ МИШІ**  
нищать „Мишина”

уживані в цілїм світі

**„SEROVAC” Sp. z o. o.**

Львів, вул. Сенаторська ч. 5.  
тел. 201-07. Інформація на бажання—

**Ружиця свиней!**

Щеплення охоронні та лікуючі.

Тільки суровичя і щіплинка —

**Ф-ми „S E R O V A C”**

Львів, вул. Сенаторська ч. 5.  
Тел. 201-07.

Познань, вул. св. Мартина 4.  
Тел. 35-26.

Почення на бажання. — Почення на бажання.

*Будучність Вашу і Вашої Рідні найкраще  
і найпевніше забезпечить поліса життє-  
вої безпеки єдиного українського*

**ТОВАРИСТВА ВЗАЇМНИХ ОБЕЗПЕЧЕНЬ НА ЖИТТЯ**

**„КАРПАТІЯ”**

Пишіть за  
інформаціями

Львів, Ринок ч. 38.

ч. тел. 258-43.

**ПОПЕРЕДНІ КНИЖКИ**

**„Українського Агрономічного Вістника”**

можна ще дістати (запас невеликий) у нашій адміністрації: книжки

1, 2, 3 і 4 по 1.— зол., а кн. 5 — 1.20 зол.

Комплетуйте наш журнал!

**А. ТЕРПИЛЯК**

**шкілки овочевих деревець і кущів та насінне госп-**  
**дарство в ЗАЛУКВІ, почта і зал. стація Г а л и ч.**

Телефон: Галич 1.

Банкові конта: Земельний Банк Гіпотечний, Акц. Спілка, Львів, Словаць-  
кого 14 і Станіславів, Липова 3; Банк Кравого Господарства, Станіславів,  
Сапїжинська 5. Чекове конто П. К. О. 500.855.

п о р у ч а є

овочеві щепи, кущі та дички,  
рожі і зимотревалі квіти,  
насіння городовини,  
пашних ростин і квітів.

Повітові Союзи, кооперативи та Кружки „Сільського Го-  
сподаря“ одержують при збірних закупнах значний опуст  
Цінники та офerti висилаємо даром.



